



## АРХИМАНДРИТ НИЋИФОР ДУЧИЋ

СРПСКИ КЊИЖЕВНИК

Са београдског саборног звоника оглашено је 17. октобра о. г. предвечерје ретке прославе, значајне и по реткости и по имениу за које се везује. Црква, мати свију нас, прва је похитала да објави београдском грађанству педесетгодишњицу искре и предане службе Богу једнога од својих најугледнијих сановника, — архимандрита Нићифора Дучића. Иста звона разнесоше и вест о четрдесетгодишњици му книжевног рада, јер посветивши десет првих проризних година служби и љубави ка Господу, латио се данашњи слављеник и пера книжевног.

И ако слављеникова скромност није допустила да припреме и ред о прослави изврши и одржи нарочити одбор, ишак је прослава та била израз једнодушног признана и давања хвале и из српских и из туђих крајева. И корпорације и појединци похиташе у слављеников стан да одаду хвалу скромном монаху, знаменитом книжевнику и храбром борцу за ослобођење и независност српску.

Такви изрази признања, неизмамљени никаквом званичиошћу, уносили су у слављеникову душу ретко задовољство, а у забринуте савременнике најлепшу утеху.



\*  
Архимандрит Нићифор Дучић рођен је у Херцеговини у селу Лугу код Требиња, где је провео и прве године свога детинства.

Народна светост је варничила широм српскога света, а у Херцеговини се никада није гасила. Налазила је она ту снажнога израза и у пушчаноме праху и у јечи гусала,

у скромним монашким ћелијама, одакле је излазила као књига. Од гусала пунини — на посао, а од пунине гусалама — на одмор, скраћени је израз српског народног живота.

А ко је толико срећан да од гусала пређе на књигу, а од ове на пушку — избраник је „ком ваљаде сви да дворе.“

Крими седамнаестогодишњи младић Дучић напусти са благословом очиски дом, оде у оближњи манастир Дужи те учини за ово доба редак и велики корак — оде на књигу, да брзо за тим науче и приу ризу, да се посвети Господу. Што су му Дужи могли дати, бразо је примно, па жељан и већега рада дође у Београд где спрани Богословију. Словен. филологију слушао је у славнога Ђуре Данчића, а ониту историју, философију, географију, стару јеврејску и француску книжевност на париском универзитету.

Обрадивши на тај начин Херцеговцима урођену тежњу за све лепо, напредно и корисно — Дучић се заложи сав за добро свога народа. Зијајући да без слободе нема напретка, а гледајући велики део народа у ропству, оличи у себи израз „за крст часни и слободу златну“. У првој монашкој ризи, учећи стадо

своје љубави према Богу, спремаше га у исти мах и за слободу. Тражећи помоћнике намери својој, нађе га у вазда спремнога Луке Вукаловића и његових договорника.

Узеши на се, 1861. год., управу херцеговачких устанника, био је одликован и њиховим поверењем да у Мостару преговори с Омер-пашом. Али како се преговори не скришиле срећно, устанак се настави; а у њему је Дучић вазда био међ првима и у збору и у боју.

После неуспешног ратовања пређе Дучић у Црну Гору, где му ће поверена управа основних школа. За то време отворио је 10 основних школа, а 1864. године и богословију. —

Али последице ратних несугоди почеше досађивати: ради нарушеног здравља морао је Дучић поћи у Италију, Дубровник и Трст. — 1868. године, на позив Кнеза Мученика, дође Дучић у Београд где ће, са малим променама, стално живети.

Кад је оно 1876. г. Србија заратила с Турском, Дучић је поново ступио у бојне редове и као командант добровољачког кора ибарске војске оправдао глас усташког вођа. У томе рату ранео је Дучић у леву ногу. — У популарном ратовању 1877. — 78. године Дучић је био постављен за команданта усташких чета јаворског кора. У овим ратовима нарушио је своје здравље и само, рекао би, својој гвозденој грађи има да захвали што још траје дане пуне користи за српску књигу.

Вршио је Дучић и поверљиве дипломатске мисије, а његови погледи из таквих прилика изгледају нам данас као пророчанства.

Дучић је у Србији поред свог сталног књижевног рада био у разним величим подољајима. Био је потпредседник Великог Духовног Суда, библиотекар Народне Библиотеке и чувар Народног Музеја; био је неколико пута посланик у Народној Скупштини, председник одбора за школе и цркве ван Србије, потпредседник Просветног Савета, више пута председник Српског Ученог Друштва (за његова председништво а његовим посредовањем извршено је и спајање Ученог Друштва с Академијом Наука). Дучић је имао ретку част да буде наставник за историју српске цркве и црквеног права Њ. В. Краљу Александру I. Дучићу је шест пута пунјено епископство у Србији, али је се он увек захваљивао за ту почаст. Једном само, 1889. г., примио је да привремено администрише Жичком Епископијом.

Овакав живот већ и сам по себи заслужује сваку пошту и признање, а када се у низу његову нађу и знаменити књижевни радови — онда такав живот постаје још значајнији, још заслужнији народне хвале и признања, постаје „народно достојање“.

Ево хронолошки побројаних радова архимандрита Дучића:

*Године 1859.* Монографија Тирдоша (Требиња) у Дужи, у Глајдерингову Зборнику у Петрограду; прештампана у књизи I. књижевних радова 8-на 53. стр. Покушај статистичкога описа требињскога, пријепољскога, пјевалјскога и пејчинскога округа у истом зборнику 8-на 18 стр. *Године 1861.* Монографија Житомишљаја у Српско-далматинском магазину, прештампана у књизи I. књиж. рад. 8-на 53 стр. и позије преведено на руски у Чрнигову од грофа Милорадовића. *Године 1862.* Бесједа говорена на Цетињу, 8-на 4 стр. *Године 1864.* Јулачки споменик, пјесме великога војводе Мирка, написао, уредио и из свијет издао, 8-на 206 стр. на Цетињу. *Године 1865.* Бој на Грахову 1858 год. у Орлићу за годину 1865; прешт. у Босильјку хрватском, у Војнику београдском и у књизи 3. књиж. рад. 8-на 29. стр. Бесједа на парастосу рускога Царевића Н. Александровића 8-на 7 стр.; на руски преведене. *Године 1866.* Покрштење потурица у Васојевићима од 1855—1857 год. у Орлићу за годину 1866; прештампана у књизи 3. књиж. рад. 8-на 10 стр. Обзапа крмије морачке у Српско-далматинском магазину за годину 1866, 8-на 7 стр. Степеник сродства, засебно, на Цетињу 8-на VIII—80 стр. *Године 1867.* Божић у Црној Гори, штами. у Дубровнику (забавнику); прештампана у књизи 3. књиж. рад. 8-на 17 стр. Путовање кроз Црну Гору 1865. год. у Орлићу за годину 1867; попуњено и прештами. у књизи 3. књиж. рад. 8-на 89 стр. *Године 1868.* Бојеви у Крњицама 1861 и 62 године у Српско-далматинском магазину за годину 1868; прештами. у књизи 3. књиж. рад. 8-на 97 стр. Српска опћина и црква у Трсту у Гласнику 26. Српског ученог друштва; прештами. у књизи 1. књиж. рад. 8-на 24 стр. *Године 1870.* Врањина у Зети и Крисовуље на Цетињу, у Гласнику 17. Срп. уч. друштва прештами. у књизи 1. књиж. рад. 8-на 29 стр. Примједбе

на кометар Горскога Вијенца у листу Србији и засебно; прештами. у књизи 1. књиж. рад. 8-на 32. стр. *Године 1871.* Обзапа Српско-далмат. магазина за годину 1870, и 71. у Маљој Србадији год. II; прештами. у књизи 1. књиж. рад. 8-на 6 стр. Искрена ријеч Српнијама, у Младој Србадији год. II. и засебно, 8-на 44 стр. Разнитак историјске науке од В. Герја, прев. с рускога 8-на 182 стр. Хронограф житомишљијки у Гласнику 32. Срп. ученог друштва, 8-на 39 стр. *Године 1874.* Црна Гора с картом, у Гласнику 46. Српског ученог друштва и засебно прештами. у књизи 3. књиж. рад. 8-на 120 стр. Прев. на руски у „Еежегоднику“ у Кијеву 1878 год. и у извору на друге иностр. језике. *Године 1875.* Бока и Зета у Гласнику 42. Срп. учен. друштва; прештампано у књизи 3. књиж. рад. 8-на 33. стр. *Године 1876.* Морача и Острог, у Гласнику 43. Српског учен. друштва; прештами. у књизи 2. књиж. рад. 8-на 28 стр. *Године 1877.* Крмија морачка (опис рукописа, Фотијеви предговори и градски закон) у Гласнику 8. Срп. учен. друштва II. одељ. 8-на 134. стр. *Године 1878.* Бесједа у саборној цркви у Нишу на дан састанка Народне Скупштине у њему први пут, у Српским Новинама и засебно 12-на 10. стр. *Године 1880.* Реферат о грађи за српску црквену историју у Гласнику 48 Срп. уч. друштва и засебно; прештами. у књизи 2. књиж. рад. 8-на 33 стр. *Године 1881.* Борба добровољачкога кора ибарске војске и усташких чета јаворског кора 1876. до 1878. год. у Гласнику 13. Српскога уч. друштва II. одељења 8-на 372 стр. Прво и друго отворено писмо дру В. Б. (полемика) засебно, 8-на 46 стр. Билешка о Мажурашићеву сцјеву „Smart Small-age Cengića“ најпре у Viencu 1878. год. у Загребу и у Срп. илустр. нов. у Новом Саду 1881. год. попуњена; прештами. у књизи 2. књиж. рад. 8-на 8 стр. *Године 1882.* Босански патинци у Словенију у Дубровнику, биљенке 4-на 10 стр. преведено на италијански. — О поријеклу Кнеза Лазара Хребељановића, извештај у Гласнику 59. Срп. уч. друштва; прештами. у књизи 2. књиж. рад. 8-на 2. стр. Друго крићење Немањино извештај у Гласнику 59. Срп. уч. друшт. прештами. у књизи 2. књиж. рад. 8-на 6 стр. *Године 1884.* Старине хиландарске и монографија Хиландара у Гласнику 56 Срп. уч. друштва и засебна 8-на VI—116 стр. Добрушти, расправа у Radu jugoslov. akademije Znanosti i Umjetnosti XLIX., прештампана у књизи 2. књиж. рад. 8-на 9 стр. Запис у старој добрунској цркви код Вишеграда, у Јавору, прештам. у књизи II. књиж. рад. 8-на 4 стр. Епископије зетска и дебарска расправа, у Гласнику 57. Срп. уч. друштва, прешт. у књизи 2. књиж. рад. 8-на 60 стр. О смрти цара Уроша, извештај у Гласнику 59. Срп. уч. друштво, прештами. у књизи II. књиж. рад. 8-на 4 стр. Печат Св. Саве српскога у Кореји; двоглави Орао Кнеза Лазара у Хиландару и у Горњаку, чланци у Старинару за год. 1884. прештами. у књизи II. књиж. рад. 8-на 8 стр. — Цар Душан и Балкански Полуостров у XIV. вијеку од Борхграва, приказ у Срп. Нов. прешт.мп. у књизи II. књиж. рад. 8-на 4. стр. Зборник салински у Шематизму Боке которске за год. 1884. приказ; прештами. у књизи II. књиж. рад. 8-на 5 стр. О хришћанским светињама, у Просветном Гласнику за год. 1885. (реферат) 4-на 3 стр. *Године 1885.* Зборник правил. св. апостола, васељ. и пом. сабора, прев. с грчкога; Јерархијски положај сарајевске митрополије од Архим. Н. Милаша и „Eis Kampf um's Recht, Beitrag zur Lösung der orthodoxen Kirchenfrage in Bosnien-Herzegovina“ од протојереја Радића (приказ и критика) у Гласнику 60. Срп. уч. друштва; прештами. у књизи II. књиж. рад. 8-на 27. стр. Крст Архиепископа Саве II., опис у Старинару за годину 1885; прештами. у књизи 2. књиж. рад. 8-на 3. стр. Одговор на кућења и клеветање В. С. Д. у Стражилову и засебна 16-на 22 стр. (полемика). *Године 1886.* Српски арханђел манастир у Јерусалиму, у Годишњици IX. истор. опис; прештами. у књизи 2. књиж. рад. 8-на 13 стр. Печат митрополије врањанске, у Старинару за годину 1886. опис; прештами. у књизи 2. књиж. рад. 8-на 2 стр. Бесједа у саборној цркви у Биограду на задушници К. С. Аксакова у име Српскога ученога друштва, засебно 8-на 9 стр. Преведена на руски исте године у Москви. *Године 1887.* Технички тер-

мини у законодавству од дра В. Богишића, превео с рускога у Баничу за год. 1887. и засебно 8-на 23 стр. Прештампано у „Мјесечнику“ у Загребу. Године 1888. Колашин у Херцеговини, у Братству ІІІ панор. опис 8-на 20 стр., преведен на руски у „Слав. Извест“. Неколико ријечи о начинима и методу при изради прилога имовинског законика, писмо једному пријатељу од д-ра В. Богишића, превео с францускога у Баничу 8-на 17. стр. Нови метод грађанска права од Г. Ардана; превео с францускога у Баничу 8-на 6 стр. Споменици одношаји Србије од дра Јов. Ристића приказ у Revue d'histoire diplomatique у Паризу за год. 1888 број I. прештами, српски у књизи 2. Посланица цариградскога патријарха Бенадија II. синајским калуђерима, приноштио у „Истини“ у Задру 4-на 11 стр. Године 1889. Словенски рукопис у Пар. библиотеци у Паризу у Starinama кн. XXI, прештами, у књизи 2 књиж. рад. 8-на 24 стр. Црногорски имовински законик и немачка критика, превео из петроградскога Herold-a у Баничу 8-на 8 стр. Балканско полуострво од д-ра Стефана Братинића превео с францускога, 8-на 33 стр. Примједбе на пројекат закона о уређењу ниже и вишне Богословије у Србији; — Примједбе на пројекат закона о црквеним властима у Србији; штампане засебно и доцније у књизи 5. књиж. радова. Године 1890. Хумска (херцеговачка) православна епископија од 1220. позније митрополија, расправа у „Веснику српске цркве“; прештами, у књизи 2. књиж. рад. 8-на 15 стр. Acta coniurationem Petri a Zrinio et Francisci de Frankopan nec non Francisci Nadasdi illustrantia (1663—1671). E tabulariis gallicis desumpta redigit Dr. V. Bogišić. Zagreb 1888. год., рецензија у „Колу“ у Београду, прештами, у књизи 2. књиж. радова 4-на 8 стр. О старом грбу босанском, расправа дра Ф. Рачкога, приказ у Српској Независности у Биограду; прештами, у књизи 2. књиж. рад. 8-на 2. стр. Прештамала га Маје Новише у Београду и „Наше Доба“ у Новом Саду. — Импровизације у Народној Скупштини при претресу новога закона о црквеним властима у стенограф. биљешкама 1889—1890 год. III. дно. Доцније у 5. књизи књижевних радова. — О новом закону о црквеним властима у Краљевини Србији, у Српској Независности и засебно (упоређење с пређашњим законом и оцјена) 12-на 52 стр. Поздравна ријеч митрополиту српском Михаилу у име одбора за дочек и свештенства српскога на дан његова повратка у Србију 1889. год. У „Српској Независности“ и у „Веснику српске цркве“ 1890. год. Године 1891. Учење насељенске православне цркве с разликама учења других хришћанских цркава од дра богословије В. Гетеа, прев. с француског другог издања 8-на XXV—257 стр. — Три рукописна документа у „Гласнику“ 72. Срп. уч. друштва 8-на 8 стр. — О цркви (сада цамији) и гробу св. великомученика Димитрија у Солуну, у „Босанско-Херцеговачком источнику“. Опис свечанога уласка султана Хамида у Цамију у петак, у Босанској Вили. Биљешка о старој запустелој цркви у Кривој Ријеци, новој у Кожетину и о Дечанима у Старинару година VIII. кн. I и 2. стр. 29—29. 8-на. Године 1892. Српска автокефална архиепископија и иењска патријаршија од профес. Пальмова, рецензија у Веснику срп. цркве XI свеска 8-на 8 стр. Народно предање о Никшићима у Новом Требевићу за год. 1892. Извештај о стању богословије биоградске у Проев. Гласнику за годину 1892. стр. 711—713, 4-на. Приказ I. и II. књ. Грињеве „Карловачко владичанство“ у Босан. Вили 4-на 2 стр. Године 1893. Св. Сава, српска црква и српска краљевина у XIII. в., приступина бесједа у Академији, Глас XXXIX. 8-на 21 стр. Приказ Шематизма правосл. епархокот, за год. 1893. у Веснику српске цркве V. св. 8-на 2 стр. Колико има врёла у Трескавици, биљешка у Новом Требевићу за год. 1893. Године 1894. Које су године спаљене мошта св. Саве у цркв. листу „Миру“ бр. 19. — Разлике домаћих хроничара о години које су спаљене мошти св. Саве српскога, расправа у „Миру“ 8-на 11 стр. Историја српске православне цркве од првијех десетина XII. века до наших дана 8-на XI—371. страна. Године 1895. Приказ службе св. Петру Цетињском, у Веснику српске цркве. Године 1896. Петров манастир у Требињу, — у „Зори“ свеска за септембар, доцније у књизи 5. књиж. радова. Ра-

шко-Призренска митрополија, расправа, засебно. Године 1897. Васељенска Патријаршија и Српско Црквено Питање, засебно. Српски Хиландар, у Срп. Застави бр. 141. Одговори д-ру Богишићу на 31. питање о обичајном праву у Херцеговини. Године 1898. Племе Зуши и војвода Лука Вуколовић, у „Зори“ свеска за јануар. Посланица Биоградским Тачним, у Веснику Српске Цркве св. IV. Хришћански брак, засебно, и у књизи 5. књижевних радова. Године 1899. „Милешево“ наимењено календару „Србобрану“ за 1900. годину. „Мисли о цркви, држави, ијери, народној просјети итд. К. П. Побједоносцева. Превео из „Московскога Зборника“ Архимандрит И. Дучић I—XIV. 1—131 стр. у Биограду 1899.

\* \* \*

Овакав и овакви књижевни рад чини част и књижевнику и народу из чије је средине поникло.

На је ли чудо што се на дан 18. октобра о. г. слеже у слављеников стан огроман број његових пријатеља и поштовалаца, а поред њих још већи број честитака и из српских и из туђих крајева.

Српским читаоцима већ су познате честитке Њ. Вел. Краља Александра I, Њ. В. Краља Милана, рускога обер-прокурора Побједоносцева и генерала Игњатијева. На овом месту доносимо тоналу адресу колегијума београдске Богословије, коју је слављенику прочитао и предао ректор Богословије г. Архимандрит Кирило.

Адреса гласи:

**Високопречасни и многозаслужни Господине и митропосни оче Архимандрите.**

На данашњи дан — дан св. Апостола и Еванђелисте Луке, напршило се равно иола столећа од како си Ти, многозаслужни старино, примиси на се свети чин монашки и посветио се на службу Богу и Његову св. Олтару. Данас се навршило и пуних четрдесет година од како си се појавио као српски књижевник на пољу још сиромашне књижевности српске и као борац за права народа свог. И данас Ти, у кругу својих пријатеља и многоbroјних поштовалаца, скромно светкујеш та два епохална дана у своме животу.

Наставници београдске Богословије, — оне Богословије у којој си и Ти, а у својим млађаним годинама, поцрпао прва богословска знања, признају: да им је света дужност да те и они на данашњи дан из дубине искрени српске душе поздраве о тако реткој прослави.

**Високопречасни оче Архимандрите!**

Ретки су избраници Вожђи који толики дуг низ година раде и много ураде у служби Богу и домовини својој, у служби књизи и просвети свога народа, у служби његова културног препорођаја — ослобођења и уједињења. На свима тим пољима, ти си неуморно радио и радио — као прави син рода свог. У свештеном чину био си први српски духовник; на просветном пољу заслужио си вечну захвалност, јер, где год си сео и стао, вазда и свуда просвету си сејао. Савиња област, Кришка Ерцеговина, Твоја постојбина, никад неће заборавити, да си Ти први био који си положио камен-темељац озбиљној основији настави младих српчади. Бојна поља; у Ерцеговини, у Црној Гори, у Краљевини Србији дуго — дуго сећаће се неустрашиог борца Архимандрита Дучића за слободу народа српског и његово уједињење. У том погледу био си први следбеник Хаџи-Вере и Хаџи-Рувима, Проте Матије Нешадовића, архимандрита Мелентија Павловића и многих других бораца свештеног реда, који су стекли неумрлу славу и вечан спомен у народу своме. У најновијој политичкој историји српској многе ће странице красити име твоје; јер нема скоро ни једног важнијег догађаја, а да име твоје у тај догађај иније утврђено...

Слава ти за све то!

А шта да речемо о твоме књижевном раду! Имали би смо много да речемо; али за овај мах, дозволићеш да

## ТРИДЕСЕТОГОДИШЊИЦА КРАЉ. СРП. НАР. ПОЗОРИШТА



† Лаза Лугумерски

† Лаза Поповић

† Наум Стојановић

Марија Цветиљка

Бура Рајковић

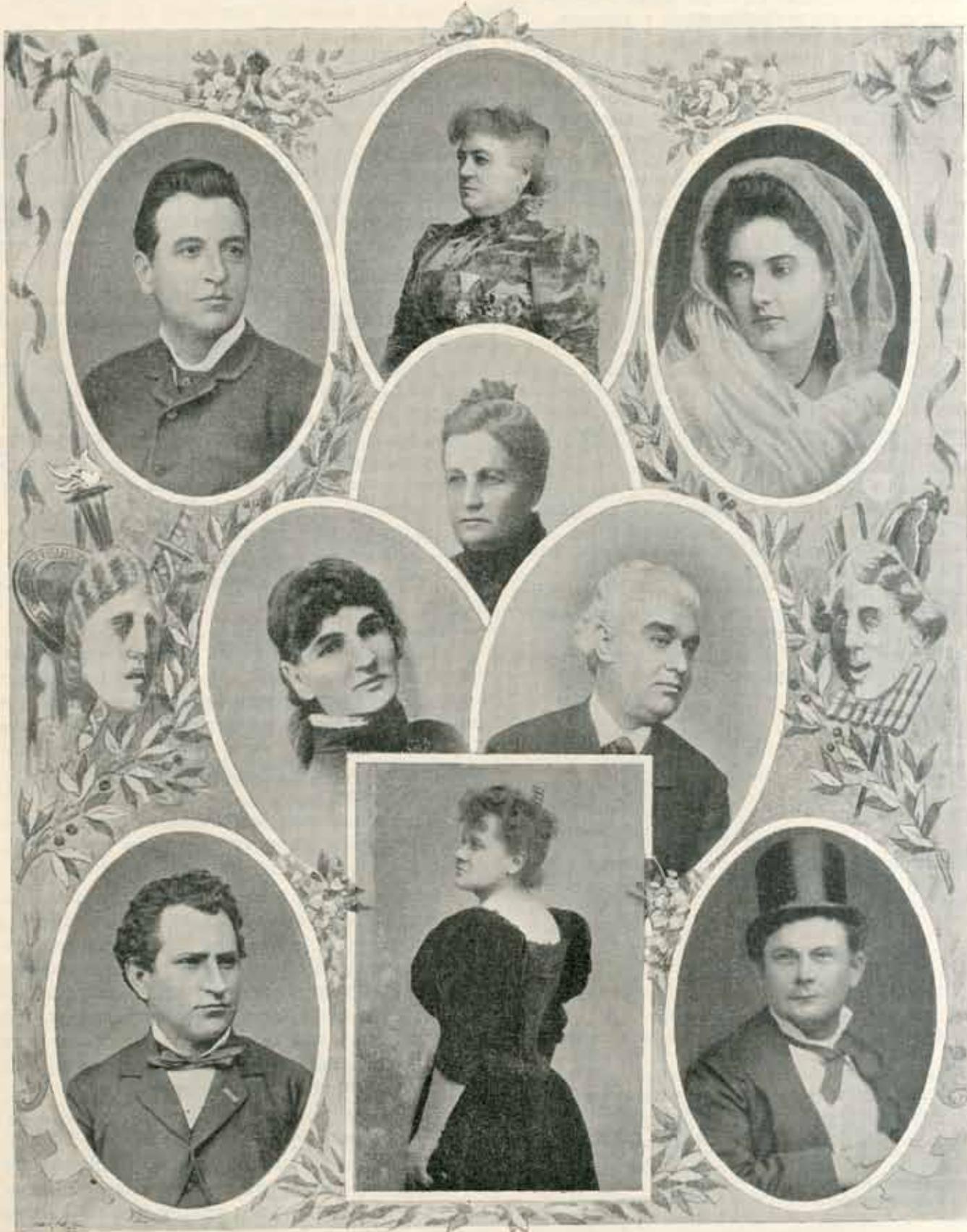
† Алекса Бачвански

† Алекса Савић

† Тоша Анастасијевић

† Марко Суботић

## ТРИДЕСЕТОГОДИШЊИЦА КРАЉ. СРП. НАР. ПОЗОРИШТА



† Тома Јовановић

Милева Радуловићка  
Милка Гргорова

† Марија Јеленска

† Љубица Коларовићка

† Марко Станишић

Милош Цветић

Јулка Јовановићка

† Димитрије Коларовић

кажемо ово: У школи пиши много учио, али си у школи живота много научио, а то баш и јесте оно, што тебе уздигне и твоме огромном раду придаје велику цену, а Теби вечно захвалност. Радио си на књизи пуних четрдесет година, — радио си као неуморна ичела у кошници, — а тај Твој рад, уродио је богатим плодом, јер си многе и многе ствари — како из наше црквене тако и из политичке историје „из тми забвенија“ ослободио и осветлио, што би можда остало вечно у тами заборава, да твоја вредна рука није изнела ова драгоценна факта из наше историске прошлости. За те труде Твоје, нека Ти је вечан спомен у српству и код српских књижевника!

И за све те Твоје огромне и неоцењене заслуге Та си стекао, Та се и користиш не само поштовањем и љубављу васколиког народа српског коме припадаш, него си заслужио то поштовање и у људи и од науке и код других јевропских народа. Те твоје заслуге достојно су оценене и са Висине Престола, а доказ је што родољубива Твоја преса красе сва одличја српска.

Нека и Тебе и нас радује та Висока пажња и опште признање Твојих стечених заслуга!

И при свем том, што су овако велике твоје заслуге, ипак Ти си узор скромности; јер скромност је твоја не надмашна! Та си — не једном, већ неколико пута пуђен: да заузмеш највиши положај у цркеној јерархији, — ту понуду иши хтео примити, — једино из скромности, а најда си говорио: „Да Та, и у том скромном чину и положају можеш послужити цркви и домовини својој.“ И зато ти хвали, учитељу скромности! И за ту скромност Твоју, црква ти се одужила колико је могла — украсивши главу Твоју архијерејском митром, — а то је: први и једини пример у српској цркви.

Живи смо, па ћemo и умрети... Сваки ће се својим дејствијама похвалити или постигдити... Теби припада право; јер цео век провео си у родољубивом раду за род свој.

Слава Ти! и нека те Бог поживи онолико, колико Његовој светој вољи буде угодно.

у Београду  
На дан св. Еванђелиста и  
Апостола Луке  
18. октобра 1899. год.

За богословски колегијум  
Ректор Богословије  
Архимандрит Кирил.

Топлим честитањима уваженому слављенику пријеђује и „Нова Искра“ своје најљепше жеље и наде и искрени узвик

Слава!

## У ЈЕСЕН

**X**ладна јесен. Сунце настоји —  
Једва светлуца;  
А у грудма срце стало  
Ко да не купа.

Жарали кликњу, мору теке  
С лепшим надима;  
А моја со душа стоже  
Тајним јадицама.

Aх, и она има смела  
Воље, крености;  
И она би жудна хтела  
Вишне светlostи.

1899.

Зна и она да заливава  
Зрачном висином;  
Зна и она да ужива  
Лепшом истином.

Летели би и ми светом  
Пуним радости,  
Да у мртвом срцу ивије  
Живе жалости.

Да врх села гробље ивије —  
Ужас речити;  
И у њему хумка једна —  
Бол ми вечити.

Boj. J. Илић.

## ЖИВОТ

— из књиге „ДРХТАЈИ ДУШЕ“ —



Кроз сјајну раскошну дворану хујила је глазба — дивна, страсвена а онет умилна глазба, која свлађује памет, а пlesаче и пlesачице одушевљава. Неодољивом снагом вуче их у вртлог пlesa; ноге им се готово и не дотичу пода, а заборављају, да су тек у плесној дворани. Понут чаробне трубље зове их и мами глазба, а крај зида на баршунастим паслоњачама веселе се мајке „српки“ своје ћеце. Жестоко се надимљу прса, плауја дрхћу, очи се скланају пред бајним, чаробним сijетлом, а ужарена лица горе од жеђе, страсти и сијанс уморности.

Али страст слави побједу над умором.

Нико не пита за уру — а вани се бори љута бура против пролетнога ускрснућа природе.

Наједном престаде глазба на знак главара земље. Пред њим је стајао забринута лица његов побочник, док је високи господин читало службену бројавку о смрти владарева сина. Још је двораном дрхтао задњи звук гусала као јаук на смрт раненога дјетета, кад се наједном ускомешаше парови — вијест се раширила муњевитом брзином по дворани.

До скора остале дворана празна, а конобари и слуге, љутити што им измакоше богате напојнице, стадоше је чистити, утрнуше сijетло, а кроз отворене прозоре навали у дворану оштри, ладни зрак...

Те је ноћи владао готово мртвачки мир у великом граду ушљед смрти човјека, који је имао једном да постане владар. Испод високих торњева и красних палата пролазила је сила ријека, бучећи у својем узиданому кориту. Као огромна црна змија вукла се ријека кроз град, а само неке дијелове њене расвијетљавају јаке сijетиљке са жељезничких трачица.

Над цијели, тихи Загреб дигла се величанствена и стара првостолна црква, избочила се на сву околицу, па дигла небу под облаке високе, ватке торњеве своје...

Бура је пухала непрестано, а оштри вјетар био је помијешашај зеденом кишом, пахуљицама још преосталога сijега и честицама угљена, што је избацивао жељезнички строј на трачицама. Јуроје кроз црну ноћ, остављајући за собом малене кућице жељезничких стражара и сиромашних радника, као да лети за вјетром у опкладу. Цијели дуги пиз жељезничких кола јецао је под властитом тежином, а на завојима чинило се, као да ће се тај дугачки прни ланац распасти у небројене комаде своје.

Сву ту буку најачаху сигнална звоница, звонећи непрестано, а ипак оштро.

Трачице су се по мало шириле, сijетиљака бивало је све више, а влак је почeo да иде лаганије. Оштро зазвијда строј три пута, а под тешким запорима задвијеше жељезни котачи и лагано уђе влак у станицу, гђе брзе слуге отворише путницима врата, а угодна топлина гостинске дворане и мирис печења стадоше да драшију огладије жељуће богатијех путника.

Далеко иза жељезничких трачица, гђе су се чули само још пошљедњи оштри звиј扎ди, покривао је иза зида на по срушене колибе дјечак сестрицу која је умирала од зиме и глада.

Кроза буру и вихор, који им је промрзао уха, слушали су штропот жељезничкога строја, а у души им озвана јала слатка гласба мајчиних пјесама из бољег доба...

Било је већ јутро, кад затутићеше са столице пркве жалобна звона у почаст високому покојнику, а ћевојче заштита брата:

„Шта је то?“

„То је живот, сестрице! Тако су ми бар казали.“

А ћевојче се чудило: „Како је то — ?“

За живота мајке није никада чула тих силних звона ни штропота жељезничкога строја. На једном се нађоше у том великом граду без икога свога. Сами у сасвијем неизвестном граду склонише се напокон за овај зид, јер су их готово свагђе тјерали без милостиње.

На глас великога звона стао је Загреб да буди. Град је оживио. Људи су стајали у ријама распирајајући на све могуће начине о тој сасвијем неизвестној смрти. За тим изјесише као вазјани грађани дугачке, прне заставе на својим лијепим кућама, а један је ујеравао другога, како га је дубоко потресла та „несрећа...“. Међу тим је сједио на по већ смрзнути ћечак иза зида запуштене кућице, док му је на крилу почивала уморна глава мртве сестрице. Гладни, блиједи ћечак могао је тек само да мисли:

„То је живот...!“

Загреб.

Владоје С. Југовић

## ИЗ ЗМАЈЕВИХ ПРЕВОДА НА НЕМАЧКИ.\*

### ES WAR 'MAL EINE ROSE

von Mil. J. Mitrović

Es war ein holdes Mädchen  
Im Frühlingsduftgekose.  
Getraut mit einem Jüngling —  
Es war 'mal eine Rose.

O Treue, Männer-Treue,  
Du flatterhafte, lose;  
Er findet neue Liebe —  
Es war 'mal eine Rose.

Sonnenschimmer, Hochzeitsjubel,  
Neue Schwüre und Gekose;  
Von dem Thurme ächzt die Glocke —  
Es war 'mal eine Rose.

Zmaj.

\*) Наје први пут да је нам ћављени Змај узимао веро у руке да у часовима изврочитог расположења преведе само за се или изјужи круг својих пријатеља по коју леву спрску весму на немачки језик, којим влада као и својим матерњим. Тако је превео и ову леву песму г. Милорада Ј. Митровића, а ми је добавијмо, па је сад ево и што јамо у свом алисту, уверени да ћемо угодити читаоцима приказујући им и ову страну Змајеве звучне лире.

Песма у оригиналну (штампана у „Делу“) овако гласи:

#### Била једном ружа једна...

У мајка је била ћерка,	Аз' је момче листир прави,
Ко дан лепа, ко цвјет чедна,	И њу превре срца ледна.
Ша завеле једно момче —	Другој пружи руку своју —
Била једном ружа једна.	Била једном ружа једна.

У цркву се свати крећу.  
Разлаже се песма медна;  
А са торња звону једна —  
Била једном ружа једна.

## ЈЕСЕН

### — СЛИКА ИЗ ПРИРОДЕ —

од  
д-ра Рад. Лазаревића.

Суница позних јесењих дана позлатило је остатак зеленила, које се овде онде промаља између пожутелог и местимице поцрвенелог лишћа, а тако је исто бацило своје сјајне зраке на последње пољске цветове, који су сведоци скоро минулог лета, али и да није тих сведока, опет се, и покрај сунчана сјаја и ведрога неба, опажа да је јесен отела мања. Цвеће по пољима и градинама цвета последњим цветом, гора није више онако сјајно зелена него је одевена и све се више одева жутим и мртвим листом, али у место изгубљене моћи стварања, природа је оденула разно дрвље зрелим плодом за многе гладне зимске посетиоце њихове.

Човек осећа јесен још од онога доба кад су ласте скупљале своје зборове по крововима домаћина и кад су, живо царкутајући, договарале се, како ће на далеки пут тојлом југо. Наш поглед се зауставља на њима и једнога дана, кад их је нестало, настало је у нама осећање, да је јесен ту. На лаким ластавицама крилима одлетела је и наша вера у могућност лепих летњих дана — и ми се чешће питамо: шта ли је нагонило ластавице да оставе право своје огњиште, огњиште на коме су подигле нова покољења, на коме су неуморним трудом и дирљивом дубоком љубављу одгајиле нове полетарде а сада их одвеле тамо где тојлије сунце сија на ведром небу, где не достиже студен сувога севера и где се у чистом зраку птице плају вите палам.

Ласте могу на својим хитрим крилима да прелете лако шуме и горе, реке и морске рукаве, али неким је тицама то веома тешко а некима је и немогуће којима су крила само помоћ за кретање, јер морају и могу само да прелете с дрвета на дрво, из једног шумарка у други — па и те тице, тако немоћне у лету, остављају своју праву домовину, остављају гнездо, стајши дом тичији, и неодољивом силом хитају тамо, где их гони не само оскудица у храни него и друго што ми још не знајмо. На њихову путу прате их многе опасности а колико њих не достигну свога циља, па опет оне иду, без обзира на све то.

За тице се вели, где им је гнездо ту им је и отапина; многе тице селице остављају с јесени своје гнездо, да се опет у њу врате кад га тојлије огреје сунце пролећа. Ми пратимо тице селице несвесним погледом, који се нехочично отима, кад их угледамо како у одмереном и строгом реду једе мртвија своја, јављајући се по који пут из висине својим опроштајним криком, који у многих осетљивијих људи буди суморна осећања и упуњује их на сравњивање живота са одмицањем лета.

Па и да насмо опазили како су нас ластавице оставље и селице отишлије од нас, ми би и по нашим шумама опазили да је јесен ту: њима је овладала нека тишина и само по каткад мало оживе пролазним тицама селицама које из даље журно путују циљу своме. Истина се још види по који дрозд, првендан или која друга тица невачица, али је и њихов број с дана на дан све мањи и сме се мање допуњује пролазним селицама.

У шуми је све тише и често се више ништа не чује до по некад у сутон љубавни крик једенца у дубоким дубравама великих планина, или се по ваздан нечује ништа друго до куцање у стабла и кратки мамац какве тице или се на мањи зачује потмуло грактање заплашеног јата гавранова.

И у реду индивидуалних животиња учинило је велике пустоши приближавање хладнијег доба године. Ова се пустоши извршила на инсектима, који су до скора оживљавали цветна поља и својим разноликим и многобројним тоновима и гласовима живо обележавали карактер летњега доба. Сад су многи од њих завршили кратке дане свога живота, или су потражили склоништа где ће презимити у различним ступњима својега преобрађаја. Што се још није сасвим скрило, виђа се на сунчаним топлијим јесењим данима како облеће око заосталог цвећа, али се и њихов број смањује скаким

даном — док их сасвим нестане. Ни тоцији сунчани дани нису више у стању да поврате минуло лето, и покрај сунчанога сјаја са ведрог неба онет је све више и више заруделога и ножутелога лишћа, тишнина је по горама све дубља а често натмурено небо и ситна киша јасно показују моћ јесени. Од веселих певачица по шуми није остало готово ни трага, а од других тица остале су само оне, које никад не остављају своје гнездо. Од наших животиња опажа се по неки *Вилин конци*, који по сутону брзим унапредним летом просеца ваздух или се опажа какав лентир како суморним летом облеће око каквог заосталог цвета.

Ситиције тице зимице добегле су из својих жбунова, шума и лугова у села и градове и својим цврктањем оживљавају мртве градине. Сем њих чује се у сутон промукло грактање гавранова који са усамљених поља лете тоцломе леглу своме или се чује храпави крик чавака, које се у густим јатима и немирним летом враћају на ноћије.

Тако све више и више нестаје бурнога живота са нашим поља и гора; природа се спрема силном преобразовају, или онет у борби јесени са зимом отме се но који лен и ведар дан и сунце се појави на чистом плавом небу; који прена сиве магле, која је покривала и гору и долју, расула се је пред првим сунчаним зрацима. На свакој травчици и заосталом листу блистају капи росе у разним бојама — или онет зато видимо, да је већ ту дивна или сетна природна појава: *листопад*. Са многих грана одваја се лист по лист и полагано пада на земљу. У гори већ шунти опало и увело лишће под нашим стонама и ово шуштање буди у нама нека осећања, која није у стању да разгони ни светлост сунца са октобарског неба, ни по који усклик какве наше тичице зимице, а још мање сутонски крик ждралова, који у правилном реду и одмерено лете далеко, далеко од нас.

Бразд нестаје и лепих јесењих дана; они су све ређи а облачни и натмурени дани све чешћи и чешћи. Магла обавија целу природу а лишће већ гомилама пада на земљу; поља су са свим опустела, оголело грање ниха студени северац и звијди несму застала живота. Живот је сведен на најманују меру. — —

Пре него што закључимо ову туробну слику у природи морамо се сетити и њене лениче стране, управо њене појезије. Покушајмо да је опишемо:

Јесење је јутро. Ветар дува мало хладније и први сунчани зраци падају на росну земљу. Ми смо у пољу и докле год поглед дошире видимо и њиве и ливаде, и стрњике и жбуниће покривене сребрнастом мрежом на којој се блистају капи јутарње росе. Ко је плео ову мрежу, какви су то вредни ткачи, који су за — циглу једиу ноћ тако финим ткивом оденули шибље и рудине? Сплеми су је милиони ситних паукова, спремили су превио којим ће, како засија сунце, да испуне ваздух свиленим концима, који се полагају крећу и понекде закаче за какву грану или шибљику и тако лепирају док их ветар не скине или их киша не спре. То су *свилице* — бабино лето — које у прве јесење даше сусрећемо на сваком кораку. Њима су разни народи давали не само имена него и нарочитог значаја. У нас се зову *свилице*, *бабини конци*, можда још и другојаче. Немци их зову „Маријини конци“, Французи „конци девичин“, Талијани „богородичини конци“ итд.

И у старини се спомињу ови свилени јесењи конци и по једном старом писцу приписиван им је веома несрћан значај, јер се тврдо веровало, да кад се они појаве, онда је сигурно и ужасна куга на прагу. Оваквих веровања као да данас више нема, али има у неких народа других празноверица, које су тако исто без основа као год и веровање у везу између куге и јесењих свилица.

Ни појезија није пропустила да што год не каже о њима. Један песник и савременик Шекспиров назива је јесење свилице *нежне мрежице откане од сухе росе*; ово је, истина, појетична мисао, али је очевидно погрешка, Шекспир их спомиње само на једном месту и то онде кад Јулија са младачким лаким кораком ступа у Лоренцову ћелију на тајно венчање са Ромеом:

Ко љуби — ма појездно и свилом јесеном,  
Која се по сунчаном ледуја зраку,  
Она га поси, јер је жеља пуста само!  
(Ромео и Јулија, акт II сц. IV).

Могла би се написати књига о разним веровањима и сентименталним тумачењима ове просте природне појаве — јесење свиле, али у свему је најчудније што су и сами природњаци, чак и у почетку овога века, придавали јој значај који јој не припада. Једно је неоспорна истина, да су јесење свилице знак јесени, и ретко их кад има у друго доба године.

Морамо се упитати: зашто се готово у свију народа придаје неки особени значај овој тако обичној свакогодишњој појави? Тајanstvenost постајања, летење по мирном ваздуху, знак јесени, сигурно су узрок овома. И питање, где нестаје тих свилених конца, имају ли каквога циља — занимало је многе природњаке и лајике; а на ова питања разно је одговарало. Највероватније је, да ткаче ових свилица гони оскудицу у храни да се на своме предиву носе даље, где је мање гладних раденика и зато се по тихом ветрићу пуштају да их он поси и расиље по већој области. Кад нестане последњих лепих и точлих јесењих дана а духне хладнији ветрић и спусти се ситна измаглица, онда их поси ветар до првих дрва, до прве шуме; где невидљиви ткачи у пукотинама стабала или испод коре налазе удобна стана за зимовање.

При крају смо јесењих дана. Небо је покривено сурим облацима који журно јуре од запада истоку, ветар их гони на бржи лет, магла се спушта на земљу и кроз маглу једва се провиди јато чавака, које једва чујим летом лете усамљеним пољима да потраже храни.

Ветар слично звијди и разноси опало лишће са расхлађене земље; из облака мења се са измаглицом и по који прамен снега...

На у шуми и у пољу нема више ни трага доскорашњег бурног живота — све је готово изумрло. Не чује се тичији поздрав сајтању дана, нити њихово тихо певање у сутон; сутон је сада нема, само ветар слично душе и котрља сухо лишће по готово замрлој земљи. Но некад кликне кобац суморно и загњури главу у нарогушену перје, па је затим све мирно, сем ветра, који и даље хуји, ниха оголело грање и у ковитлац окреће сухо лишће.

Готово је цела природа легла да се одмори, да спрема кличу будућег живота; али она шије мртва, она је пуша живота и ако је тако привидно успавана. Вредни ратар бацно је семку у земљу и сад чека да се дигне бели покрон са његових њиве и да сунчани зраци продећа богато награде труд његов — али за сад још ветар душе, сухо лишће шушти, први праменови снега падају на земљу. Јесен је при крају своме.

### ШТА ћЕ БИТИ НА ПОСЛЕТКУ...

III  
Шта ће бити на послетку  
Од тарбног мота санка,  
И од најда и од зире,  
И љубави без престанка?

Шта ће бити... хухка свежа  
И нахерен крстич малан,  
И на крсту две, три сузе, —  
Био неки да ме жали.

А сунчанске тоцло греје,  
Овеј шаше цветак цветку:  
Све је мирно и весело, —  
То ће бити на сршетку.

Милорад Ј. Митровић.

## НИЗ ВОДУ

Лађа је лагано прилазила обали. Кроз јутарњи сумрак само се чула неједнака лунњава точкова о воду, помешана с узвицима неколицине ужурбаних путника. Свеж јесенји ваздух на далеко је посно гласе.

Господин Иван Петровић уђе међу првима, посећи малу торбу у руци. На први поглед учини му се, да нема оних које он тражи, те застаде оклевавајући, али у исти мах чу, десно од себе, како га неко француски поздрави:

— Добро јутро, госп. Иване.

Он се радосно окрете и виде пред собом једног старог господина и једну младу девојку.

— Добро јутро, г. професоре, добар дан, господиње. Већ сам био помислио да иште на лађи....

— Врло је лепо што сте пристали да нас пратите из сриску обалу, рече стари господин љубазно. Ни ја, ни моја кћи не знамо ниједан од језика који се у овим крајевима говоре, па би нам без вас било врло незгодно. Хвала вам.

— Немојте ми, молим вас, ишта захваљивати. Кад сам добио ваше писмо којим ме позивате да путујем с вами мало из Дунава, био сам цео дан радостан. Две године су већ прошле како сам се вратио кћи из Француске и за све то време ипак никако остављао Београд, па сам се већ за жеље да мало путујем. А лепши пут но што је овај не може се овде код нас наћи.

Лађа се међу тим опет крену. Први зраци сунца које тек што се било родило пламтeli су на мирној површини Саве. А горе високо дизао се Београд.

Стари господин Бериар седео је на једној лакој столици и посматрао све око себе са радозналошћу странца путника. Његова кћи стојала је крај њега, наслонења на ограду.

— Хајдемо горе на кров, одавде се не види добро, рече г. Иван. Кћи једино пође; старица је мрзело да устаје. Лаганим корацима упути се она кrovу, млад човек за њом. Откако су се састали још ниједне речи она није казала, осим поздрава.

Кад се успеше горе, млада девојка приђе огради и стојећи посматраше брегове поред којих су тада пролазили,

бацајући с времена на време по један дубок поглед унапред, из Дунава. Гледала је мирно око себе, и ишта ни на лицу ни на целом држању није показивало што мисли.

Г. Иван је гледаше са стране. Обучена сва у бело, она је горела у светlosti, окупана сунцем. Њезина густа црна коса чудновато се сијала, црвена по некад као пламен. Танка, бледа, у пола развијена, она је личила на неку стварницу слику младе властелинке.

— Како је леп дан.

То су биле њезине прве речи. Просто изговорене, тамним или пријатним гласом, оне су звучале тако искрено, тако убедљиво, да г. Петровић, који је дотле само у њу гледао, и сам на једаред осети како је све лепо око њега и како је све весело. Он ипак не одговори ишта, не ходећи да је узнемирује.

— Што тако ћутите, господине Петровићу?

— Не знам ни сам, господиње. Ваљда зато, што ми је цео овај предео познат, те га не гледам истим очима као ви. Једино што у њему ново налазим то сте ви.

— Боже мој, па и ме не познајете.

— Познајем вас и не познајем. Променили сте се.

— Да, порасла сам, рече млада девојка, осмењуши се.

— И порасли сте, да, али сте се нарочито променили, иначе. Пре две године, када сам вас оставио, били сте још дете, девојчица са спуштеном косом....

— И кратком сукњом, речите слободно; зашто застајете? рече она и несташино се наслеја.

Наслеја се и он, па настави:

— Не буни ме та промена, нити ме чуди. Али ми не згодно пада то, што не знам како да се сада наспрам вас понишам. Пре две године ми је лако било: задиркао сам вас по цео дан, сећате ли се?

— Сећам се, још како. Колико сам пута изакала од једа!

— Иште имали право.

— То знам и сама, али ипак могла другачије. У осталом, ипак смо зато увек били врло добри пријатељи, јел те?

— Да, да... Надам се, да се, што се тога тиче, ишта иште променили, и ако су већ две године прошле како се ипак видели. Знате и сами: растањак или убије пријатељство, или га још појача.



Босанка. Слика Борје Вајтаг.

Она не одговори ништа. Наслонила се једном руком на ограду, придржавајући другом свој велики венецијански шепшир на глави, па је полузатвореним очима гледала на леву обалу Дунава, по широкoj пустој равници, поплављеној сунцем. Рогоз се нечујно лелујао. Вишега дизала се лака магла у неправилним, фантастичним праменовима, час љубичаста, час плава. Поглед се ни на чemu не зауставља, никде ни тице, ни цвета, само се по краткад у даљини када појаве кровови малих сеоских кућа, па онет брзо нестану. Сунце је све јаче сјало: спремао се тонал јесењи дан. Топал, јесењи, златан дан, као што их има само у нашем крају.

— Хајдемо доле, отац је сам.

Он ћутећи пође за њом, нерасположен, а ни сам није знао зашто. Старац је седео на истом месту, с дебелом књигом у руци.

— Седите овде крај мене, рече он. И одавде се све врло лепо види, зар не? Мадлено, што не седнеш? У друштву се и боље гледа. А ви, г. Иване, причајте нам сада штогод.

— С драге воље, г. професоре, само кад бих знаю шта.

— Причајте ма о чemu, ви то врло лепо умете, рече Мадлене, седнувши крај њега.

Он је изнешађено погледа: није се сећао да јој је некада ништа приповедао. Шта хоће тиме да каже?

— Па причајте нам о себи, како сте провели ове две године, шта сте радили, понови стари господин скланајући књигу коју је читao.

— Радио јесам, много. Имам доста ћака, па ми они задају посла и сувине. Осим тога радио сам још и друге ствари....

— Ниште још приче? запита га Мадлене.

Он је онет зачуђено погледа, као и мало час.

— Откуда ви знаете да сам ја у оните некада писао проповетке? То вам никад писам казао....

— Али сте можда казали ком другом; тек, ја знам. Знала сам већ одавно.

— Ви када знаете ваздан ствари о мени, госпођице. Сад шта му драго. Јесте, дакле, писао сам и пишем још. Сад баш довршавам једну велику, велику проповетку, која се и мени самом дошада. Ако хоћете, превешћу вам је, да је и ви читате.

Он се насмеја из свега граа, па онда окрете разговор на другу страну, причајући им о себи, о својој отаџбини, распитујући за некадашње познанике из Париза, задовољан што може да се за часак онет врати у то старо доба, пуно тако пријатних успомена. А отац и ћин казивали су му назијене све што је желео да зна, подсећајући га на лица која је готово био заборавио, оживљајући у њему слику која је у последње доба почела да се мути. Млади човек при томе осети колико се и он сам променио за то кратко време, откако су се растали. Скоро је све то било, и онет тако давно. Како је тада весео био и млад! Где је све то сада? Зашто се човек тако брзо мења, неосетно, без потреса, али стално?

Стари господин Бернар, тај се ништа није променио, то је било очевидно. Добар, љубазан, предусретљив, онај исти, који је Ивана, свог ћака, странца непознатог, увео у своју кућу у породицу, онај исти који му је до сада толико пута био на руци.

Остадоне тако у разговору цео дан. Иван гледаше са задовољством у младу девојку. Била је час весела и насмејана, час када замишљена: изгледало је као да се она

мења заједно с пределима кроз које су пролазили. Слушала је пажљivo све што је он говорио, упадајући му по некад враголасто у реч, па би онда наједаред, без никаква разлога, ћутећи устало са столице, наслонила би се на ограду и гледала далеко, далеко у напред, у непознат крај.

Давно је већ нестало равнице. С обе стране дизали се брегови, сви налик један на други, и онет сви различни. Дунав, све ужи, хујао је ломећи се о камење, а с обале замишљено је гледало по које сељачче у пенујашу бразду иза лађе.

Време је брзо пролазило, а они то нису ни опажали; изненадише се, када се поврх шума поче да хвата неразговетан, плавичаст мрак.

После вечере г. Бернар оста унутра, а Мадлене и Иван понеше се онет на кров. Ћутећи су гледали у фантастичне слике што су се ређале на обали. Све је било тако тихо, тако мирно, да се дуго ниједно не усуди да проговори.

— Господине Иване, хоћу да вас нешто питам, али молим вас, да ми искрено одговорите, рече млада девојка, примакнувши своју столицу њему ближе.

— Хоћу, госпођице, ако само будем могао.

— У чemu сам се ја то променила? Шта сте јутрос тиме хтели да кажете?

Он јој у први мах ништа не одговори, већ је зачуђено погледа у очи, не би ли јој на лицу познао отиуда јој наједаред то питање. Али не могаде ништа видети: био је већ густи мрак, а месеца никде.

— Ништа особито писам тиме хтео да кажем. Свако се мења....

— Да, али сам се ја можда ишак мање променила, но што ви мислите. Можда ме пре две године иште доволно ни познавали.

— Познавао сам вас онолико, колико је то било могућно у приликама, у којима смо се налазили и у колико се у оните једна млада девојка може да познаје.

— Ко зна? Код нас је у кући било увек много света, моја старија сестра, две рођаке. На њих сте, наравно, вишне обраћали пажњу, јер су све биле старије од мене. То је управо и било ваше друштво, ја сам била још сувише млада.

Ивану се учини као да је у њезиним речима било прекора, а у гласу горчине. Ишак ништа не рече, чекајући раздозало шта ће даље да каже. Она настави.

— Да, носила сам кратку сукњу и тиме је све речено. Али да су нешто сада моје рођаке и моја сестра овде, да ли бисте и онда нашли какве промене на мени? Зацело не, и ако вишне не носим расплетену косу.... Ако променити се значи заборавити, ја се ништа писам променила. Ја све из тога доба памтим. Сећате ли се оног лета пред вишним полазак што смо га сви заједно на мору провели? Сећате ли се оних шетња, сећате ли се оне буре, сећате ли се свега?

Глас јој је био тако чудноват, да су и најобичније речи у њезиним устима посиле на себи неку тајанствену драж. Говорила је са слободом и отвореношћу, коју само младост даје. Сећала се свега, сваке ситнице, показујући тиме како је често на то мислила. Причала му је њихове заједничке шетње са најнеznатнијим појединостима: сумрак који се приближавао, бескрајно, неизмерно небо које се лагано спуштало, сву лепоту летњег дана који нечујно умире. А он је ћутећи слушао, чудећи се откуда она све то тако памти, назиријући кроз њене чаробне речи причу у којој су

њих двоје били најважније личности, сањајући о срећи поред које је прошао затворених очију, постиђен што све то није сам још онда видео. Сваки час хтео је да је прекине, па је ипак ћутао, јер се бојао да каквом неумесном примедбом не покаже како је све разумео. Она је све тишне говорила, све тишне придржавајући руком своју луду косу, коју је нестостано мрсно неки далеки пољни поветарац. А кад ћута, Ивану се учини као да се пробудио из чудноватог, дивног сна.

— Гледајте како је ово лено, рече он и показа руком на десну обалу.

Далеко, далеко, више једне тамне горе, појављивала се нека тајanstvena светлост у широким зрацима који су покривали све висове, остављајући долине још у већем мраку. Велики, пун месец лагано се дизао на чистом хоризонту.

У тај мах, зачу се отегнута, јасна песма с предњега краја лађе.

— Који је то језик? Ко то пева? запита млада девојка.

— То је мој језик; не знам ко пева, неки путник...

— Чудновата песма. Да слушамо.

Иван одмах познаде босанску сетну песму и ако је никада дотле није био чуо. Старинска, невесела песма, пуне необјашњиве туге, сва испрекидана.

— Хајдемо на предњи део да видимо ко је то, предложи Мадлену Ивану.

На степеницама сретопне госп. Бернара који пође с њима, те идући све за песмом, која се још једнако чула, одоше сасвим напред, на сам кљун. Ту спазише на поду, крај једне велике гомиле наслаганих сандука и котарица, око двадесет младих људа у босанском оделу, и у њиховој средини једнога старица, сигурно хоџу. Певач је и даље певao, али није кроз мрак могло да се види ко је, и ако је месец био већ високо. Иван им приђе и запита их када иду. Они испрекидано, неповерљиво испричаше, да остављају Босну што им се неће да служе војску под садашњом управом, да иду у Цариград, у Азију, за навек. И стари хоџа климну на то главом као да хоће да каже, да је вељда тако суђено, а исти певач поче тихо да пева другу песму.

Сви троје вратише се онет горе на своје место, Иван невесео. Жао му је било тих људи, који су му можда били какав далеки род, јер су и његови стари били из Босне. Зазор му је било да странцима прича историју тих сиротника, знајући да не могу осећати њихове јаде и да их не могу разумети. Зато поче готово шапнући, из страха да га не изда глас, угушујући све у себи што би могло да изгледа као огорченост или бол. Прича им је све редом, што су знали, што пису, мирно као да га се све то ништа не тиче. Њихова пажња и њихово ћутање давало му је све више слободе. Ни сам није спазио, да је из садашњости прешао у прошlost, казујући им како је некада ту била велика срpsка држава и како је пропала.

Ну наједаред ћута. Чудноват умор обузе га, нека неодољива потреба да окрене разговор на другу страну. Али не можаде ништа да нађе а после неколико обичних речи, сасвим незначајних, г. Бернар устаде.

— Доцкан је. Хајдемо доле.

При растанку Мадлене рече нешто оцу на ухо, па онда пружи Ивану две златне паре.

— Подјете ово, молим вас, сиротим Босанцима, а ако питају ко им то даје, слажите их; реците једна Срикиња.

И пре но што је Иван ништа могао да одговори, они обоје одоше у своју кабину. Оде онда и он доле, па уморно леже да спава, трудећи се, да ни на шта не мисли. Лупњава точкова није му сметала, љуžање лађе опијало га је и сан инак не хтеде одмах да му дође. Дуго, дуго лежао је тако, док се најзад не помешаше сви утици од тога дана у једном дугачком, пријатном сну, у којем је разговарао с Мадленом целу ноћ.....

Сутрадан устаде рано, весео и задовољан. Лађа је стојала уз обалу, на некој малој станици. Путника није било, само неколико дечака уђе с котарицама свежега грожђа. Он купи најдешче што нађе, па га однесе и даде Босанцима, заједно с новцима; немаде времена да се дуже с њима разговара, јер виде горе на крову Мадлену, те се одмах врати.

Она му се учини још лепша и јуче, лепша и то ћас у сну. Хтеде то да јој и каже, али се уздржа. Нашто?

— Ово није више срpsка обала, рече после поздрава.

— Кад смо прешли границу?

— Не знам тачно ип ја, то ћас.

Девојка се окрете задњем крају лађе, која се у тај мах онет лагано кретала, и гледаше замисљено у даљину, на срpsку страну. Затим запита:

— Ви ћете с нама само до Бурђова? Даље не можете? Кад стижемо тамо?

— Вечерас, око попоћи. Како

брзо време пролази....

Она га погледа право у очи, па климну главом.

— Да, брзо пролази, пастави Иван, тако брзо, да ће ми, кад прескрута онет будем био у Београду, све ово изгледати као сан.

У тај мах појави се пред њима г. Бернар. Иван ћута и разговор оде на другу страну.

Иван се осећао весео и ако га је стално, као какав потајни бол, мучила помисао на скори растанак. Зашто време тако лети? Растаће се, а неће имати прилике да јој каже све што се у њему дешавало. То га је бацало у неисказано очајање. Шта да ради? Зато се и сам чудно откуда му толико снаге да цео свој немир прикрије и да у привидној безбрежности, у веселом разговору проведе нео дан.

Једаред се у мало не издаде. Више пута у разговору отац Мадлен ником није помисио је неког человека, којега се он није сећао.

— Ко је то? запита Иван,



Светислав Јовановић

срpsки сликар

Г. Бернар не одговори ништа, већ се насмеши, погледавши у Мадлену, а она каша неприметно покрвне. Ивану се учини као да се нешто крај њега сруши и инак, с очајним напором, поче да им прича неку веселу причу,

— Још само неколико сати, говорио је у себи, па ће свему бити крај.

А при том није ни сам знао шта осећа, да ли радост или бол.

Лак ветрић са обале доносио је пејасне звуке околних села, иза којих је лагано зализило сунце. Вече је долазило, а Иван је био све немирнији.

Одмах после вечере хтеде да предложи да иду горе на кров; неколико је пута био зауставио, па не смеде. Ако и отац иђе? Мадлене је равнодушно седела, с мислима далеко. Он се најпосле усуди:

— Вече је тако лено, хайдемо горе.

Мадлене сама иђе, старавши озаде.

— Шта ли ће сад да буде? питао се Иван, а срце му је јунало као маинто.

Кад су били горе, он се готово покаја. Није тачно знао ни шта хоће да јој каже, ни како да почне. Очајнички је тражио ма шта, ма какав почетак, али све узалуд. Кутање би и даље трајало, да га Мадлене не прекину:

— Мени је данашњи дан још брже прошао и јуче, рече она и звук њезине гласа даде му најдаред све што је дотле узаман тражио.

— И мени, мени још брже. Никада до данас писам тако јасно осетио, да време онда баш најбрже иде, кад бих га ја радо задржао. У осталом, свако уживање, ма и дуго трајало, кратко изгледа. Не знам ни сам шта да мислим: чини ми се да сам сад ушао у лађу и да сам инак већ тако давно с вами заједно. И тек кад вас будем кроз неколико сати онет оставио, осетићу истину. Свако се задовољство скупо доције плаћа.

Он за часак уђута. Осећао је и сам, да му глас чудно звучи у тишини.

— Живот тако брзо пролази; ко зна кад ћемо се онет видети? Ви идете на једну страну, ја на другу, можда се никад ићемо више ни срести. И ништа не помаже: што мора да буде, мора. Доције, кад отаримо, срећа се само мери по богаству усномена. То ме теши. Ако никад будем пролазио онда, све ће ме на овај наш пут подсећати. Не само то: свако вече, са истим овим поветарцем, са истом овом тишином, истом светлошћу стапио ће да ме опомиње на вас....

Он је говорио све тише, не гледајући је, с очима управљеним у мрак. Његове рођене речи онијале су га тако да готово није знао шта говори.

С десне обале, с једног крила, падао је шумно у Дунав невидљив поток, левајући дивљу баладу у ивици.

— Слушајте, рече Иван и наслони се крај ње на ограду. Мени изгледа да јасно чујем речи, неке стихове које сам каша негде читала. Зар не?

Она махну главом.

— Ви говорите чудне ствари, г. Иване.

— Не, госпођице. Ако вам све ово чудно изгледа, то само значи, да ја не умем да кажем што осећам... Чини ми се, да у даљини, са свију страна, чујем неку песму неизпознату, која о вами говори и о мени. Чујем што никада још никам чуо.... Изгледа ми, да сам све ово што се сада са нама дешава, већ једаред доживео, у истим приликама, с истим појединостима, с истим тајништвенопију. Или сам

можда све то некада сањао, или читало у каквој старој, за борављеној књизи. Ко зна? Можда сам некада, у прошло доба, живео већ једаред исти овакав, какав сам данас, овде у овом крају, где високо на каквом брегу, с вами заједно. Тада сам срећан био, али је доције све то прошао; још се види растурено камење од нашега града. Све је давно ишчезло; једино још живи у мени успомена на те дане, покривена густим велом. Сећате ли се и ви свега тога?

Мадлене ништа не одговори.

— Хоћете ли да зам прчитам једну причу? запита је он готово шаљући, гласом којим говоримо сами са собом. Био некада млад везир, па се кренуо да срећу тражи. На пољу срете једну девојку и запита је за пут. Она пружи руком у даљину, он оде и никада се више не врати. Срећа, то је била та девојка.

Он уђута и први пут, после толиког времена, усуди се да је погледа. Никада у животу не могаће да заборави њено лице, блеђе но обично, чудновати блесак месечине на њеној коси, ни њезин стас, ни најситнију бору на хаљини, ни најману сенку око ње. Стјајао је тако крај ње, чврсто наслонио на ограду, јер се бојао да не падне, осећајући како јој тело дрхти као лист. И време је тако пролазило...

Звоно страховито зазвони на предњем крају лађе.

— Стигли смо, рече он и оде доле с Мадленом.

Никада се доције вије могаће да сести, шта је све још говорио с њоме и са оцем јој, ни како се опростио, ни како је изашао. Био је толико јак, да се за лађом ни окренуо није, корачајући напред у мрак, тупо и укочено, као човек коме је умро неко. Није знао ни колико је дуго чекао на жељезничкој станици, ни како је ушао у воз. И тек када се нађе сам у вагону, тек онда осети, да је сада свему крај. Лежао је ту, као човек који се дигао из тешке болести, а очи му је склапао бескрајни умор, налих на смрт. Отишла је и никад је неће више видети! И та једна мисао, успомена на њу, убајала је у њему све друге жеље, све снове и све наде, за увек, за увек.... Цео живот и цела његова будућност изгледала му је као маглом покривено гробље.

— Мадлено, никада те више нећу видети!

Никада! Он метну лице међу руке и заједа као дете, он који вије могаће да плаче ни онда, кад му је умрла мајка.

*Sanno Zanni.*

## У ВЕЧЕ

**C**лушам благе небеске звуке,  
И гледам нечврст, тихи сјај;  
Мирнују иола и луке,  
Мртва је тишина у бескрају.

Не дрхљу гранчице лаке...  
Срију је ино звездани зрак  
А макта тражи облаке,  
Замишља вихор, буру и мрак!

*Соколовин.*

## ФЕДОРА

од  
АЛФОНЗА ДОДЕА

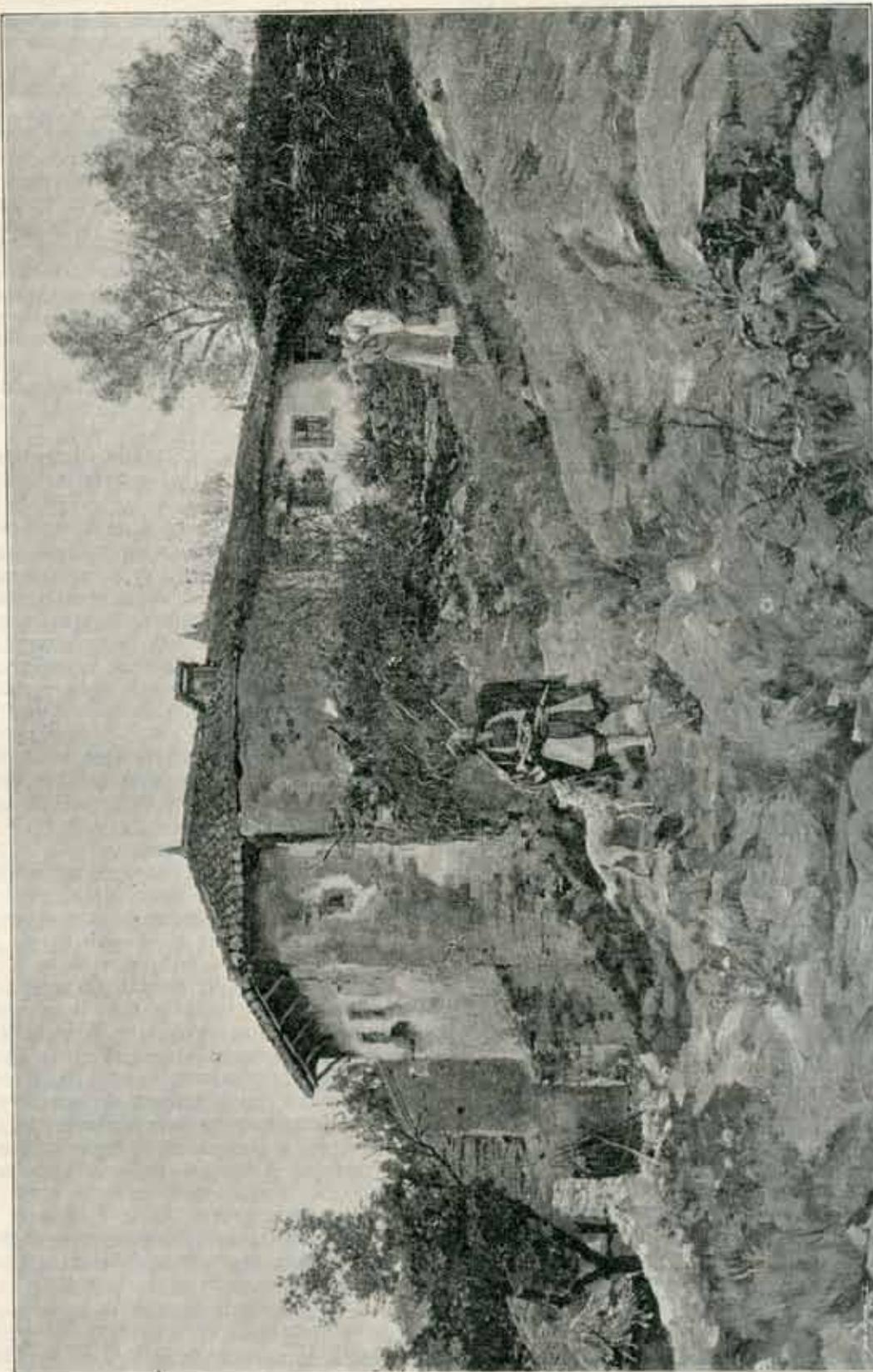
### I.

— Франсоа, ево Господина Вељона!  
Франсоа ди Брео, на овај живахао глас своје младе, вите жеце која се појави међу цвећем на перону, дике се са траве на којој се играо са својом ћерчицом и пође према госту, пружајући му једну руку а другом придржавајући

на свом рамену дете које се смејало и прањакало по ваздуху својим ножицама у ружичастим ципелицама.

— А, то је Господин Вељон... е лепо ћемо га дочекати... Срамота, три месеца не доћи у Шато Фреје, нити се бар једном јавити...

Нервозно рукујући се кришом изменише ове две три речи, али све до доручка два пријатеља ни једнога тренутка не остадоше сами. Кад је дојила однела Госпођину\* која је сву своју љубкост показала госту, требало га је провести по имању које се јако променило и полепшило



Поливак у лов, Сликао Светислав Јовановић.

Он стаде пред степеницама изненађен узнемиреним и киселим изразом, нечим збуњеним и плашиљивим на окружном, добродушном и бркатом лицу његова најбољег и најстаријег друга из младости зато што је морао да лаже.

— Имаш са мном да говориш?

— Имам... или не пред твојом женом.

ових последњих месеци. Овај Шато Фреје, чије је име носила породица Г-ђе ди Брео, био је врло стара зграда, пола замак, пола фабрика шећера, којој се с једне стране дизао велики, темељан торањ а с друге простирао озеленили парк, где се димио огромни димњак на недогледним њивама са ишеницом, ражи и цвеклом. Да није било опог

шурнурног светлог круга који је сваке вечери Париз палио на хоризонту, човек би мислио да је накрај Артоа или Солоње. Овде су живели, има две године, од своје свадбе, маркиз д Брео и његова млада жена, његов „мали Шато Фреје“, како ју је звао, у самоћи исто тако потпуној и искључивој као што је била њихова љубав.

Баш кад су хтели сестри за сто, дође дојкиња и одазва Госпођу к детету.

— Прави вам је тип ова дојкиња, рече млада мати не узнемирујући се ни најмање, ова бојажљива сељанка... од које никад немате мира... Молим вас, Господо, доручкујте, немојте чекати мене.

И дижући се иза стола, љунко се осмехну сигурна у своју срећу. Чим изиђе, одмах муж упита:

— Шта је?

— Умрла је Лујза, одговори пријатељ озбиљно.

Франсоа не разумеде у први мањ.

— Па да... Лулу... Федора, знаш.

Франсоа первозно зграби пријатељеву руку преко стола.

— Мртва! знаш ли сигурно?...

И кад пријатељ поново главом озбиљно потврди, ди Брео не уздахну, него викну као да му се какав терет скинуо с душе:

— Једва једном!

Био је тако свиреп и егоистичан овај усклик од радости због смрти... нарочито једне жене као што је била Федора... славна глумица, којој су се сви дивили и за којом су сви жудели, и коју је он шест година имао на својим трудима, тако егоистичан да се он сам застиде и трже, објашњујући:

— То је довија ужасно је а', зар не? Али кад би ти знао колико ми је она несрће задала кад смо се раставили, својим лудим писмима, својим претњама, својим не прекидним стајањем пред мојим вратима... Шест месеци пре моје женидбе, десет месеци, петнаест месеци после, живео сам у страху и трепету, мислећи само о убиству, самоубиству, витриолу и револверу... Она се била заклела да умре, али најпре да поубија све... човека, жену, чак и дете ако га имадијем. И за онога који је њу добро познао те претње нису биле ни мало невероватне. Ја нисам смео никада извести своју жену, нисам смео изићи с њом нешке без бојазни од какве смешне или трагичне сцене... И зашто то? какво је право она полагала на мој живот? Ја јој нисам ништа дуговао, бар ништа више него други, толики други... Сувише сам био само обазрив, то је све. А потом био сам млад, и не из њеног списатељског и глумачког света. Очекивала је више од мене... можда да је узмем, да јој дам своје име... и то је бивало. Ах! сирота Лулу, ја се не љутим више на њу; али колико ме је најмучила!... Моји су се пријатељи чудили мом тако дугом брачном путовању; они сад могу разумети и то и зашто сам се, у место да се вратим у Париз, затворио овде, наједашп тако страсно заволевши економију. Па и овде нисам био миран: кадгод би звонце на капији с другим звоницама веомајко или у необично доба, моје би срце у грудма заљупало брже, и ја бих рекао:

— Ево је!

Вељон, слатко и с великим анеститом доручкујући, пажљиво је слушао ово поверљиво причање, сваки час прекидано долажењем и одлажењем послуге, и на крају с прекором рече Франсоу:

— Дакле, сад ћеш бар моји мирно спавати... она је прекујуће умрла у Вису-у код своје сестре, код које се склонила пре три до четири месеца, кад јој се болест погоршала.

Ди Брео с болом задрхта... Болесна, и то ту код њега, једва на неколико миља, а он ништа не зна...

— Како си то ти дознао да је она овде?

— Сама ми је писала да је посетим. Нашао сам је у њу сасвим буржоаској, сасвим супротној њеној природи, код Марије Федор, некада награђене трагичарке у консерваторијуму, сада Г-ђе Ретуба, жене бележника из Виса.

— Али оне су се мрзиле...

— Лулу је била и неправедна. Она се је љутила на своју сестру што се одрекла позоришног живота и удала за ћака кога је заволела још за лепих дана у консерваторијуму.

Ди Брео се стаде смејати:

— За ћака?... Којег? Имала их је преко двадесет.

— Узела је само једног, Господина Ретубла, чији се бележнички грб, већ не знам колико генерација, сија на најлепшој кући у Вису. Ту сам нашао твоју некадашњу љубазину.

— Зашто ми ниси о том ништа говорио?

— Зато што си ожењен, што волиш своју жену... Сва ова прошлост није могла имати никаква интереса за тебе... Али, данас...

Вељон стаде један тренутак, потом настави хладно као и увек, док му је велики први брк дрхтао:

— У три сата је пратња... Ја се надам да ћеш тамо бити...

Франсоа ди Брео није имао кад да одговори; његова жена у тај пар је, али не онако задовољва као мало час; у дну њених лепих очију слутила се нека брига. Овога пута дојкиња је имала право; капци у детета и његове ручице биле су у ватри.

— О, није ништа, додаде живо мати, погрешно разумевши узнемиреност и запрепашћење које је владало за столом.

— Зато нам то и не задаје бригу, рече муж; али сад дознадох за смрт... једног мого доброг познаника

— А кога то?

Вељон притече у помоћ свом пријатељу. Тицало се, рече, једног њихова старог друга из колеџа Луја ле Грана, Борђа Хоферса, код којега су у својој младости често дружили недељом... Његови родитељи, велики фабриканти пива, имали су своју фабрику, с друге стране Сене, у оним недогледним равницама које се простиру све до Монтлерија. Ту је он умро, ту ће га и сахранити.

Госпођа ди Брео погледа свога мужа:

— Ти ми ниси никад говорио о том Борђу Хоферу? Овај одговори:

— Тај одавно га нисам видeo.

Вељон додаде врло озбиљно:

— Свеједно... добро ћеш учинити ако дођеш.

А жена ће рећи још озбиљније:

— Мораш ми, пријатељу.

Глас пун сажаљења, благости, којим то изговори, дирну их обојицу. Сат доцније дотакаше се тога у разговору, возећи се железницом у Живизи, одакле почину висуска поља.

— Зар ти мислиш да она није ништа посумњала? запита Вељон.

Ди Брео је доиста мислио да није.

— Она би ми то казала, тако је то чиста, нежна душа, неспособна да шта сакрије... Федора би ми каткад говорила: „Ја сам честит човек, па ме се можеш ослонити“. Честит човек, то је истина, али и ћаволска жена, која је рађена у великој сиромаштини и управљајући се само по својим девојачким и глумачким инстинктима, држала да су све жене као она, и још глупље и горе, и хтела је и мене да о том увери... Да нисам срећом упознао своју малу Шато Фреје и да се нисам одмах заљубио у њу, бога ми... ја бих је можда напослетку узео.

— Не би била дуго с тобом, рече Вељон тихо и са жалостивним осмехом. Сирота Лујза, већ јој је тада било откуцало.

— Но од чега је умрла? Ја сам је оставио сасвим здраву, у пуној снази.

Пријатељ налакћен на врата и гледајући напоље, пропусти испод својих бркова: испрепено... запуштен катар... управо се и не зна. Потом су обојица ћутали све до Живиза.

— Сиђи, рече Вељон, одавде ћемо пешке.

Испод јулског неба, жарког и белога, као да се сунце растошило, пружао се у недоглед царски друм, као што се и данас зове, засађен кркљавим брестовима и споменицима. Погдеда дуж јарака обраслих малом и спрженом травом,

споменик од камена или крст од гвожђа подигнут за спомен, обележавао је место на ком је тај и тај, вртар одатле и одатле, у Сен-с-Оазу, враћајући се с париског пијаца умро, прегажен точковима својих кола.

— Умор или пне, каткада обое... промрмља Вељон.

Ди Брео ће на то одрешити:

— Кад спомену пне, шта се чује о оном музичару Лујзину? Знаш оног Деварела, капелника, који ју је напослетку утешио у њеном удовољању? Прича се да су се тукли и онијали ансентом свако вече.

Вељон се напрасито обрте;

— Ко је то казао? Ко је то видео? Па и да је тако, шта је с тим? Федора је ипак била уметница с великим талентом, лепа и добра девојка, која те је волела како је најбоље могла, и то зацело вреди ово два три сата што јој данас поклањаш...

Пошто су прешли царски друм, пријатељи се унущише једним од оних безбројних сеоских путева, врелих и пуних наслагане прашине, што се укрштају и губе у недогледу у овим пољима засејаним разју и испенцијом која се сија и трепери на сунцу. Земља је горела. Ту и тамо шиљак од звонаре, ред дрвећа, или какав бео зид који је блеститио, прекидали су једнолику линију хоризонта, али пут којим су они ишли никад није водио пут овога звоника, пут ове зидине.

— Да ми не залутамо? рече ди Брео своме другу који се био зауставио код једног путоказа на раскренци.

Вељон га умири; он је врло добро познавао пут из Вису у Шато-Фреје, пошто га је ту скоро прешао заједно са Лујзом.

— Јер, замисли, драги пријатељу, да се она склонила код своје сестре коју је мрзела, коју је сматрала за своју највећу непријатељицу, зато што је сирота девојка имала само једну жељу, једну наду, да тебе види. Кад сам је први пут походио, о том је говорила: „Ви разумете, мој мали Вељоне, рекла ми је са оним наивном љупкошћу коју јој трпљење дало, да он није могао доћи к мени кад сам рђаво живела, у пороку и чергашлуку; али сада овде, код породичних људи, код чиновника — моја ми је сестра толико пута рекла, благи Боже, да је њен муж чиновник — ишта га неможе уздржавати, је л' те?“ Ах! јадница, колико сам се намучио да је уверим да је то немогућио што она сања, да попштен човек као што си ти не може то учинити, и неће сигурно то учинити.... али све узлуд...

Ди Брео који беше застао да запали цигару промрмља мало затим:

— Па, зашто да се видимо? Шта имамо ми једно другом да кажемо?

— Ах, знам ја шта ти је она хтела рећи, и зашто је тојко желела да те види пре него што умре.

— Зашто?

— Хтела је да те моли за оправданје... Да, да јој оправдиш њену писма, њене претње и све лудости којима ти није давала мира. Признајем ти да сам је у њеној невољи, њеној грижи савести, ужасно слагао, ову јадну Лулу, уверавајући је да је све оправдано, заборављено. Али, зар ти мислиш да сам је се тим отресао! Кад је она најзад видела да ти нећеш доћи у Вису, да не можеш доћи, она је почела другу песму. Како живиш у Шато Фреје, како си се наместио, да ли свирате у вече, да ли мала лица на тебе... то су биле њене непрекидне питања. Чим бих дошао, само сам јој о том морао говорити. Затим, једног дана изјави како жели да види твоју кућу, само зидове, само врхове дрвећа. Тада сам увидео како се она вара у својој сестри. Сломљена и болесна како је била, она није могла путовати железницом; морала је цео пут прећи у колима, завалјена у јастуке. Ја могу рећи да је Марија Федор била пуна необичне благости и стриљења, и да без ње Лујза никад не би задовољила своју ћуд. Пут доиста заморан и дуг. Али њој је све изгледало чаробно, све ју је заносило: онај први дах пролећа, весео и живахан, она млада трава која се свуда по пољима зеленела. Стали смо с колима у Боз-Мартоту и сипавши ударисмо преким у трњак обраслим путем који се у околини зове мртав пут. Овај пут обилази

око парка Шато Фреје и нас смо троје ишли тим уза зид загрејан од сунца. Ја сам се бојао да ме не опази који од твојих закупника или какав радник из фабрике, јер ме сви познају. Срећом, тада су радили. Она се усхијавала при помисли да је оно грдно стадо у пољу, онај пастир и они велики иси, да је све то твоје. „Ах, како ми је мило! како сам задовољна!“ говорила је она тапшући рукама као какво дете. Кад смо дошли до грабова луга, њен занос постао још већи. Ти знаш да се на неким местима место зида налази гвоздена решетка кроз коју се види двострук ред лица између којих се простире зелена трава. Гледајући иза решетке и удишнући пријатан дах свега оног младог сложег цвећа што се расцветало под пролетњим сунцем, наједашут зачух из даљине глас твоје жене која је лугом долазила к нама заједно са дојкињом и дететом... Једва сам имао времена да се склоним, оставивши Лујзу непомичну у паручују своје сестре. Нисам је пуштао из вида. Кад је твоја жена прошла, натрашке и ситно корачајући пред својом ћерчицом, на Лујину лицу ниједна се прта није изменила. Али како је било тешко видети ове бледе и суве образе, ову маску смрти где кроз гвоздену решетку посматра оно што је најлећше у животу, све оно што јој је највише могло изазвати занист и тугу, срећно материјство и младост. Па кад је видела где долази девојчица, трчећи и танкајући у својој дугој хаљини, како је весело засјало лице ове неизлечљиве болеснице! Смејала се, плакала је, и бринући суже говорила је тихо својој сестри: „Та погледни је, како је мила!... коса тако исто плава као у оца, па и чешља се као он. Ах, аићеле... аићеле...!“ Узбуђење је било тако живо да смо је морали сву у дрхтавици и пружених руку отуда отргнути и однети у кола где је паља без сваке моћи. При повратку ни једне речи на целом путу није проговорила. Затворила је очи, миришући киту жутог цвећа које смо убрали с великог аbonosa што је премашао зид око фабрике. Идуће недеље кад сам дошао — био сам убијачијо да је сваке недеље походим — нашао сам је као и увек у дну врта, у великој бледо зеленој наслонјачи, мрачна лица, танких, дугачких руку које су јасно показивале болну исцрленост. Чинило ми се да је гледам у последњем чину *Госије с Камелијама* где јој је једини Декле равна.

— Нећу више тамо ићи, рече ми поводом своје шетње у Шато фреје... Сувишне сам претрпела, сломљена сам... И спустивши глас због вртара који је ту грабуљао, настави: Моја је сестра добро знала што ме је наговорила на овај пут... Она је обрнула нож у моме срцу, и онтица је тамо остало... Али, веруј, да је то неправда! Ову јадну Марију Федор, њену оданост за све време, сумњичити таквим неверством, тако занетеном перфидијом... У осталом сад ћеш видети Г-ђу Ретуба, и сам ћеш се уверити да је она добра и красна жена, која тако мало личи на чудовиште о ком нам је Лујза говорила, као што ова лепа кућа пред нама личи на тамницу у коју се јадна девојка, како је уверавала, затворила из љубави према теби. Ми смо већ ту, па ћеш видети.

Баш на уласку у село, иза малог цветног дворишног засајеног првеним геранијумом, била је писка и мала, стара бележниковска кућа пре неки дан изнова белим окречена, са својим скоро обојеним шалонама и са сјајном бележничком фирмом. И покрај жалости која је била у кући и црне чохе којом су била застрита врата, канцеларија, пуне света, радила је и данас, и кроз попла спуштене шалоне виделе су се главе нагнute над рије хартије, чуо се млад мушки глас како диктује некаки акт док су гушчија пера шкрипала пишући.

Доле у коридору са звучним и новим подом спремљено постолje чекала је на сандуку; у дну кроза стаклена врата виделе су се зелене алеје у врту и црне силуете званца.

— Чекај ме овде, рече Вељон остављајући свога пријатеља у дворишту... Сандуку још није снесен... замољију да нам допусте да је видимо. Држим да ће имати још времена.

Ди Брео потресен помишиљу на овај последњи састанак стао је нестриљиво да обилази око геранијума, слушајући како се иза њега, у канцеларији, писари лагано разговарају.

— Хоћемо ли горе? запита свога пријатеља када се овај најносле појави испод првих завеса.

Вељон промуца:

— Не можемо... касно је.

Ди Брео, не примећујући његову забуну, позва га, ништа не сумњајући, у врт где су били и остали. Он се можда није ни љутио, на крају крајева, што је избегао овај тужни састанак који је сматрао као једну дужност пошто је чуо за Лујзине последње дане и за неку као жртву што му је она принела живећи и умривши код своје сестре. Али се стражници упремасти кад виде да Вељон, место да иђе, стаја као уконан и збуњен пред њим као да је хтео да му пренречи пут.

— Но шта је? запита најзад.

А Вељон, тражећи како ће да каже, испрекидана гласа и збуњена погледа:

— Драги пријатељу, нема то смисла... знаш какве су жене кад су у жалости... Ето, Марија Федор, Г-ђа Ретубља, која је увек тако љубазна, љути се на тебе што си оставио њену сестру да умре не дошавиши ни једном да је видиш... Узалуд сам јој говорио и говорио због чега све ти писи то могао учинити, и доказивао да је чак и твој данашњи долазак несмотреност према твојој жени и вашој срећи... Не вреди. Она је преко мере љута, неће да те види и пре сама не би ишла на пратњу него ти да останеш.

— Шта онда?... Да ли да идем кући?...

Вељон се устезао:

— Не знам шта да ти кажем... Кад помислим да сам те нагнао на овови пут а сада да ти не даду ни...

— До гробља да одем, рече Франсоа ди Брео тужно се осмехнувши... На шта ћеш? Можда је и боље овако... Вратићу се кући лагано преко истих поља којим смо и дошли, сећајући се у памети оно неколико година, оног тужног одељка мого живота што ће га сада горе да закопају.

Он подига очи к једном прозору на првом спрату, где се беле завесе, дотле радознalo размахнуте, наједанпут спуштише. Лујзина сестра хтела је да види утисак свога одбијања. Остати ту даље, било би сувише искоко.

— Али ије могућно, ти не можеш ићи сам, рече Вељон пратећи свога пријатеља на улицу... Вратићемо се заједно.

— Не, немој... Ја желим да ти останеш овде. Морац да будеш овде, да ме замениш све до краја, особито ако је истинा, као што ми кажеш, да је јадна девојка мислила на мене у својим последњим часовима... Хајде, врати се брзо, збогом. Држим да ћemo се идуће недеље видети...

Ди Брео отвори капију на уласку и више дирнући него што је хтео да изгледа, брзо се удаљи.

(наставник се)

\* \* \* \* \*

У. Петровић.

## ЦРТИЦЕ И АНЕГДОТЕ

из живота знаменитих људи у српском народу.

Роб бо само, кој си мртве штује,  
На прошлости будућност си сијује.

Прерадовић.

Многи од нас зна по какав податак, или анефдоту, или карактеристику, што се односи на живот и рад појединачних знаменитих људи из народа нашега. Многи су лично познавали многе наше знамените људе, а многи су о њима од других чули, те их знају из друге или треће руке. О нашим се знаменитим личностима често и прича и казује.

Знање појединача и причање и казивање њихово није довољно, јер је то сувише уског круга, и није ван опасности од заборава, а често се ствари и погрешно запамте.

Сем тога савременици Милоша Великог, Вука Карапића, Бранка Радичевића, Његуша, Јакшића и т. д. и т. д.

већ су ретки. Савременици још старијих знаменитих људи још су ређи, и пије далеко време кад ће их са свим нестати, а са њима и многи податак који се односи на живот људи с којима су они радили, које су познавали и о којима су знали или из сопственог сазнавања или из причања.

С тога ми је намера, ако поштовано уредништво „Искре“ одобри, отворити па овоме месту сталну рубрику, где би сваки, ко што зна, био из личног познавања, било по чувењу, о животу наших знаменитих људи, уписивао, те да се на тај начин сачувају од заборава много ствари које сад живе усмено.\*

Отварајући ову рубрику у „Новој Искре“, прилажем са своје стране ово што следи, надајући се да ће ове белешке и друге постаћи на изношење нових ствари и исправљање изнесених.

Алексинац 24|X 99.

Тих. Р. Ђорђевић.

### Кнез Милош Велики

Идући преко лета 1860 године за Алексиначку Бању Милош Велики је прошао кроз Алексинац и одсек у кући среске канцеларије, сада основне школе.

За време док се изрони проламала од народног весеља и одушевљења, што је у ној Велики Гост, начелник окружни Павле Мутавић, са чиновништвом и виђенијим грађанима оде да се Кнезу поклоне и руку му пољубе.

Кнез је имао на себи немачко одело, а на очима прве паочаре. Седео је на доксату среске канцеларије, очекујући прилазак поклоника, који су се тискали по дворишту.

Пошто Кнез сви пољубише у руку он се окрену начелнику Мутавићу:

— Је ли, начелниче, а што су ти неокопани кукурузи?

Начелник се узврпољи, па се стаде извинjavати овим оним.

Кнез тада љутито поче да говори:

— Србија је моја једна кућа, ја о тој кући морам бригу да водим, јер је тешко кући где леба нема, сас мозе да се поднесе, али глад не може. Треба да урадиш, па да ти роди! За три дана хоћу да су сви кукурузи окопани, је си ли чуо, начелниче. Кроз три дана послати комисију, па ако не буду окопани, обесићу те.

Тада се окрете Хаџи Дини који је с њим путовао:

— Је ли, Хаџи Дине, какви су кукурузи у Ресави?

— Као гора, Господару, одговори Хаџи Дина.

— Је си ли чуо, начелниче, као гора, ама тамо људи урадили!

После тога одмах начелник нареди, те су људи и који имајаху њива и који не имајаху и вођу и даљу кошали, само да се поред пута, где ће проћи комисија, види да је Кнежева реч испуњена.

\* Захвали г. проф. Тих. Р. Ђорђевићу отварамо по његовој писуно оправданој жељи рубрику за цртице и анефдоте из живота знаменитих људи у српском народу. Поред тога што верујемо да ће ова рубрика наћи својих стаљних читалаца, молимо складога, који би имао буди какав занимљивији прилог за исту рубрику, да га шаље уредништву које ће га прихвати са захвалношћу и ирло радо штампати. Не би жељели да се овакви приложи ограниче само на знамените људе из Краљевине Србије, те с тога обраћамо пажњу Србима сима и студа да бележе и да нам шаљу сваку занимљивију и значајнију ствар из живота наших великих људи.

**Кнезеви Милан и Михаило Обреновићи.**

Г. Димитрије Мариновац, архивар алексиначког првостепеног суда, дао ми је на препис ово писмо, које чува у својој домаћој архиви:

*Любезни Родитељу*

*ојрестите молимъ Васъ Бабо и любимъ Вамъ руку ојрестите сердечно Вамъ молимъ, што немогу лекове да узимамъ кадъ Ви добете ондаћу се ослободити паћу узети Васъ по-здрасла Нака и дака и Милило и любе руку остајемо*

*Ваши*

у Пожаревицу  
17. септембра  
1828.

послушни синови  
Миланъ Обреновићъ  
и Михаило Обреновићъ

Ово писмо Кнезевића Милана и Михаила написано је на табаку пешчартане хартије, али да би писање ишло правилније, пешчартано је онолико линија и онако, колико је и како било потребно. — Цело је писмо исписано руком првопотписника Милана, коме је тада било 9 година (рођен 7. октобра 1819. г.), само је „и Михаило Обреновић“ написано другом руком, већда руком кнеза Михаила, коме је тада било 5 година (рођен 4. септембра 1823. год.).

На подејани писма има овај запис написан исписаним руком:

Из Пожаревца  
Милана и Михаила Обреновића  
Примаћ у Крагов. 8 (нејасно) 1828  
И одъ D 8 D D

**Хајдук-Вељко Петровић.**

Кад сам 10. јуна 1897. год. био у Кални (срез нишавски, окр. пиротски) казивао ми је г. Сава Банковић, учитељ из Калне ово:

Близу Калне је село Шугрина. Из тог је села био главни тобџија Хајдук-Вељков—Стеван. Једног се дана у Неготину Стеван опије и почне рђаво напишанити, те га због тога Хајдух-Вељко испамара. Стеван се најтути, пребегне Турцима и каже им да је био главни Вељков тобџија и зашто је побегао. — Турци га запитају колико му је Вељко плаћао. А овај каже да му је плаћао један грош дневно. Турци му обећају плаћати сто гроша дневно, само да се потруди и убије Вељка. — Стеван пристане, и није прошло ни неколико дана, а он уочи Вељка, напишавши топом на њега и убије га.

(Ово је г. Банковићу казивао Ђорђе Голубовић-Лепоје из Калне, старији од преко 90 година).

**Сима Милутиновић-Сарајлија.**

Пок. Ђорђе С. Ђорђевић у својој књизи: *Сима Милутиновић-Сарајлија* (Београд, 1893.) на стр. 8. казује да Симин отац, поставши у Сарајеву трговац, ожени се лепом Анђелијом, мајком Симином „чију лепоту народ ојева у неколико својих песама.“ — О томе је пок. Ђорђијавио Н. Кашиковић.

28. априла 1898. г. казивао ми је г. Д. П. учитељ, родом из Босне, да је у Сарајеву слушао, да се позната народна песма:

*Анђелија воду дила  
Над водом се паднијела — —*

односи баш на Анђелију, мајку песника Симе Милутиновића. — Анђелија је, причају у Сарајеву, вели г. Д. П., била тако лена, да се на њезину лепоту свет скупљао као

на реткост. Она је често захватала воде из суседног бунара па је у бунару лице огледала. — На ово се и односи песма.

**Димитрије Исаиловић.**

Димитрије Исаиловић био је врло сиромашан човек, и кад се селио из Београда у Крагујевац имао је неколико јастука сламом напуњених, неколико дасака и ногара од кревета и укрштене ногаре на којима је метао таблу за сто. Селио се на воловским колима заједно са својом фамилијом. — Кад би му ко од другова или познаника дошао, навадно би се на сто, а табла би се од стола подизала, и сто би се превртао.

Исаиловић је млад почeo носити наочаре, и носио их је дуго. Но једнога дана бавио се у ходнику, а писмоноша му донесе писмо. Мислећи да су му наочаре на носу отвори писмо и прочита га. Кад је после тога хтео да скине наочаре, изненади се кад виде да су му наочаре на челу, па повиче жени:

— Ана, ја прогледах без наочара, па јој стане читати писмо без наочара.

После тога до смрти није носио наочаре.

Исаиловић је учио језицима синове Кнеза Милоша: Милана и Михаила (Бег Милана и Бег Михаила). Кад је у последње време био Исаиловић болестан, они су долазили његовој кући те их је учинио. Имали су на главама увијене чалме. — (Причала ми Исаиловићева праунука која је ово слушала од Исаиловићеве кћери Катарине).

**Доситије Новаковић.**

Доситије Новаковић први владика тимочке епархије (види му биографију у „Поменику знаменитих људи у српског народа“ од М. Ђ. Милићевића стр. 446—448) био је родом из околине Прилепа, и говорио је језиком којим се говори у месту његова рођења.

О њему сам чуо од г. Николе Миленковића учитеља у пензији, који га је лично познавао, ово:

Дође владици некакви мршави богослов с молбом да га запони. — Владика га добро загледа па тек викну: Не те попам! Немаш форму за попа. — Зашто немам форму, рече зачујени богослов: какву форму тражите кад сам спровио Богословију. — Каква Богословија, каква врагословија, не те попам, за попа треба оваква глава, оваква мешавина! — и показа руком према глави и трбуху: да си пији, да си јади сас човеки. У сто куће ће да светиш водицу; по две чаше то су двеста чаше, а ти писи за то. — И опет га је запонио.

Владика дође једном у Зајечар. — Ту му се пријави некакав богослов Марко да га запони. — Не попам више, Марко, поче да виче владику. Имам једно лудо поп Марко у Мозгово; друго Марко у Гургусовац, и оно лудо; треће поп Марко у Конгриница, и оно лудо; четврто поп Марко у Криви Вир, што убио снају сас пиштољ, и оно лудо; не попам више Марко.

Владика је био пргав човек, па је често у цркви, не обзирући се на то што има много сплета, овако грдио свештенике кад би што погрешили: Орли да пасат, штркови да јашат, жабљи да јадат, мечки да водат, со мајмуни да одат! Цигани, вишта си не знајете!

Алексинац.

Тих. Р. Ђорђевић.

## ЛЕПИНА

— J. E. PORITZKY\*) —

Родом сам из Ломзе. То је једно место пољско-руске губерније у којем има много војске а још више блата; оно је — — не, више волим да вам причам да сам ја студент медицине и шта ми се једном десило — нешто са свим тудновато, нешто истинито. Молим само да ми се не замери због стила, јер ја вам писам и писац ни фразиста.

Био сам већ у четвртом семестру, и то при крају. За столом за сепирање, на којем сам ја радио и пуштио, седео је још један студент који је мирисао на фину помаду и непрестано мрштио нос, као у оните време човек који се од озбиљности овакога послало гади. Он је био обичан човек, из велике масе, и баш за то ми је и потеже тачно га описати. На зденасти труп била је усађена глава, чије би лице било потпуно без израза, кад се не би на њему могла читати блажена глупост. Имао је неодређене, некарактеристичне прте, тачно подсећену косу, досадне очи, прићаст нос, и пристајао је пре у шаљиве листове, у кавезе, где су мајмуни са првеним гађицама, него ли овде, у самртино-обиљну анатомску салу.

— Пет! Г. Карер, молим вас донесите ми, ако има, какву пушачку дезојачку лешину, отпоче он слузи.

— Видећу ако имадне, одговори му слуга.

— Па пре пет дана довучена је на колима читава гомила лешине. Има јамачно међу њима и такве. Донесите ми само, молим вас, јер се те мрцише и тамо распадају.

— Мрцине?! Но, да вас је само чуо г. професор! И то су били некад људи, хе—хе!

— Добро, добро!

И слуга оде да донесе једну лешину. У последње време могли смо непосредно од слуге тражити препарат, иначе је то много строже ишло. Морали бисмо записати у нашу књижницу шта желимо, бацали смо је тада у један ковчежић и следећег дана добијемо тражени препарат. Лешине су лежале у подруму и извлачене су одатле у колицима на горе чекрком. Тхе, некад ће можда и мене тако извучи... Ко то зна?

Слуга донесе једну надувену лешину неке девојке и грозно беше погледати како позелено и плавстиво тело лежи на колицима: полуутворене очи, руке млитаво опуштене, коса разбарушена и замршена. Види се одмах да је уточињеница.

А то је био некада живи створ... Окорели слуга, коме се и на лицу огледаше касанин, баци равнодушно лешину на сто за сепирање — тако, од прилике, као шта се збаци с леђа цак брачна — причајући још уз то, како је то нека проституткиња, самоубица, коју су напали у Шпирену канаду,\*\*) како се њени рођаци још ни до сад нису пронашли и т. д. и оне. Ов је све то само за то причао, јер је знао да ће добити бакшиш.

Лице у девојке беше горе обрнуто, тело паузнак. Ја упитах студента — он се зове Геце — шта он мисли да сепира и да ли би ми могао уступити једну ногу. Он ми

\* Пре три године изашла је у Берлину књижница Abseits vom Leben! Skizzen aus der Anatomie, којима је аутор био Можњиков, Рус, берлински медицинин. Болестан од сумње. Можњиков је слуда испољавао свој несигурим, који се показао такав да би могао разумети, јер то беше више неко нездадовољство и собом и околним! То су све утисци које је побележио његов пријатељ Порицки. Он вели: «У дубини своје душе био је Можњиков идеалиста; — ма колико се код њега несигурим испољавао, инак су у једном крајничку његове душе светуцвали осећање, вода и мишљење једнога идеалисте. Ове му противности и чине живот муком. И у место да и он, као његов колеге, у лешини види само кадавер (лем), средство које ће служити његовим практичним скрхама у животу, гледа Можњиков у њима људе...» И ако горе стоји име Порицки, читалац мора знати да су то мисли и рефлексије поглађијег медицининра Можњикова, који није, спакано, за медицину ни створен био. Он је умро у дваестој години, а у четвртој години студирају у Берлину!...

Ми доносимо ове, за сада, прву скрину — из секције-сале! Скице су у оригиналу на немачком.

\*\*) Ширеја — река у Берлину.

одговори да могу узети и обадве ноге, само морам бити љубазан помоћи му мало при препарисању, при кардиотамији.\*)

Геце отиоче да пира тело. При обртању лешине опусти се једна рука и клањаше се; Геце је врати на сто, али она се опет опусти. „Но, крмачо, продера се он: хоћеш ли једном мировати!..“

Изгледао је веома страшан: као да му се лешина хтела противити! А узаклене очи беху укочене управо у студента, чисто говорају: „Ах, тешко мени сиротици! Ни мртвој ми не даје мира! Да је знала моја мати, моја бедна мати, да ће некад њена кћи лежати у овај касапинци, на овом касапском пању, овако исечена, она не би јематно умрла још при порођају! Тешко мени сиротици!..“

Али Геце није видео шта очи говоре; он је секао и даље као обућар што хоће да удеси ћонове. Мене занимаше да видим лице ове покварене самоубице, те јој завратих косу, подигох високо главу и видех разлучене прте, у којима је лежало много беде али још више љубави. Шта ли се све не помисли при погледу на овакву главу? Морао би човек бити глуп као овца кад га не би дирнуло ово веома подсмејавање што већини лешине на уснама лебди. При том осећамо и као да нас скрхани поглед сијуда укочено прати, те се и нехотице помисли: „Господе Боже, што ли ми се подсмена? Кроз две године бићу господин доктор, па шта хоће она?..“ „Хм!“ госи, докторе, чуја се, кези се лешина: и г. доктор може умрети, то ми мртваци боље знамо\* — — —

Ко се још помучио да све проучи шта је у једном таквом срцу прошло на трновитој стази од љубави до страху, од страха до очаја, од очаја до злочина или до самоубијства?

Можда је ова девојка била рано преварена и постала већ и мати?... Тада је ова бедница имала без сумње и тренутака заборава, у којима је она љубила страсним жаром своје будуће чедо — у толико више, што је његово биће била тајна између њега и ње. Она је сањала такође и о његовим малим ножицама, о његову осмејку, о његовим уснама влажним од млека — од њене млека! Она га је у сну снажно притискивала на своје груди и налазила да има прте које су њој некада биле тако драге — — — и можда га је морала уморити... пхх, како то звучи „уморити“ — мати своје рођено дете! Или, мислите, тешко је и наћи иза оваквих прсију трага материнског срца? — Ах, ти јадно, незаконано дете — или — хе, хе — а ласно може бити да је она била једна обична шваља, тако једна модерна, искра вила. Тхе, па за што је и сажаљевати?... — — —

Чух да паде један нож те прекинуих своја разматрања и окренух се. Крај мене је седео Геце отворених уста, блед као крпа, убезекнут и бленуо је у главу лешине. Дисао је успахирено а из његова левог палца ишла је крв. Она је куљала из једне дугачке, отворене ране. Осим мене била су у сали још три господина који су удаљено и одвојено седели и то све нису ни приметили.

— Г. колега, стењао је Геце, мислим, — вид'те, молим Вас — ја сам — се ов...де — овде — посекао... тако ми је тешко... зло... ах, знате, г. кол — по Богу како то боли — девојку — — аах!... тако зло... преварно... ја — молим....

И са тим паде он као клада а крв куљаше из прста на прљави под. Не могу рећи да ми је то дирнуло! Господи притрчаше, зовнусмо слугу и потражисмо супротна средства, јер видесмо да се Геце добро посекао и опасно отровио крв. Јасно је да се ту мора и узбуђен бити.

Геце је познао у лешини девојку, коју је он некада преварил, али, можда је последња добра искрица у њему сијула, кад је у овој страшној сали видeo да лежи девојка, која му је некад радосно клицаја и веровала. На ове крваве усне лешину је он некада своје и љубно их и клео се.

Па, како се кло? Јамачно као што се куне војник каквој куваници.

...После четири дана био је студент нем и мртав; лежао је на столу и био обдуциран... хе — хе!

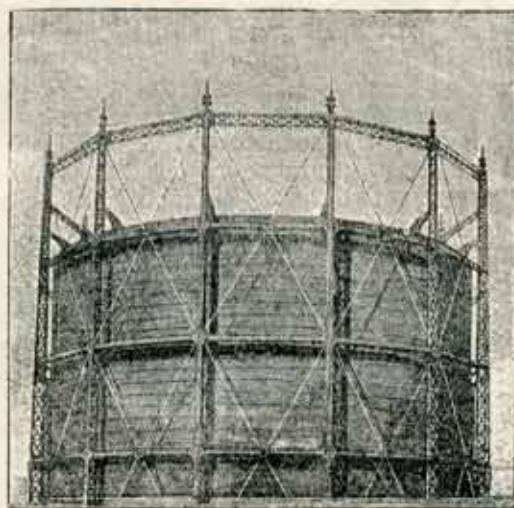
ПРЕВЕО Г. Д. НВ.

## ОД ЧЕГА ЈЕ ЉУДСКО ТЕЛО?

Међу мудрим изрекама у које се излила људска мудрост, има једна изрека која се употребљује врло често латинским језиком: „*Tempora mutantur et nos mutamur in illis*“ (времена се мењају а и ми у њима). Основаност ове изреке гледамо сваки дан и у особинама духовним и у спољашњем изгледу људском. И пису само душевне особине људске и спољашњост телесна изложене непрестаним менама, већ сав организам људски од првог јављања свога па божји дан па до саме смрти своје сноси дуг изненадних поступних мена. У нашем телу врши се поступна мена градивा која требају животном раду телесном.

Главни је посредник тих мена крв. Крв доноси потребна хранива свакоме делу тела људског а односи све сувишно и непогодно, све што је постало самим радом организма, па то све предаје организму за издавање. Та се радња назива: *мена градивा*.

Ако хоћемо да буде правилне мене градивा, ваља нам тело правилно хранити, а за то је потребна вода, неколико различите соли, беланченице, угљенични хидрати (шећер, скроб) и масти. Од свега онога што се као храна унесе у тело, оно задржава оне делове који су му кад потребни за састав и растење, за чување и животне радње. Ток и резултате животних радња људског организма испитивали су, и то с необичном пажљивости, многобројни научари, анатоми, физиолози и хемичари. Радове ових научар



Слика 1.

чара употребио је Инглез Ф. Менинг, те на основу њих учинио је особита истраживања чије ћемо резултате, необично интересне, приказати читаоцима.

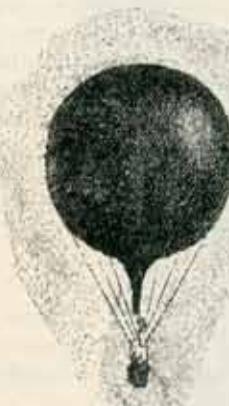
Кад на постављено питање: „Од чега је људско тело?“ скупимо сва органска јединијења која су нађена у мени градиви, па када из тих јединијења издвојимо основне неорганске елементе, онда ћемо на постављено питање одговорити овако:

Људско тело састављено је из ових 14 елемената: кисеоника, водоника, азота, хлора, флуора, угљеника, калција, фосфора, гвожђа, сумпора, натрија, калјаја, силиција и магнезија.

Првих пет елемената: кисеоника, водоника, азота, хлора и флуора, пошто су то све гасови, има у телу људ-

ском до 68 килограма (а то је средња тежина која је узета у рачун и за све остале случајеве) таман толико, да бисмо могли напунити гасометар од 103·321 куб. метара (слика 1).

Кисеоник је једини елеменат, који непосредно учествује у животним радњама људског и у оните животињског тела. Он улази у организам најпре у слободном стању заједно с удисаним ваздухом, а после и у многобројним јединијењима у толикој мери да он износи готово две трећине тежине људског тела. А кад би био сав тај кисеоник у слободном стању он би обимом (запремином) својим готово сто пута надмашао обим (запремину) самога тела и њиме би могли напунити 32 хектолитра.

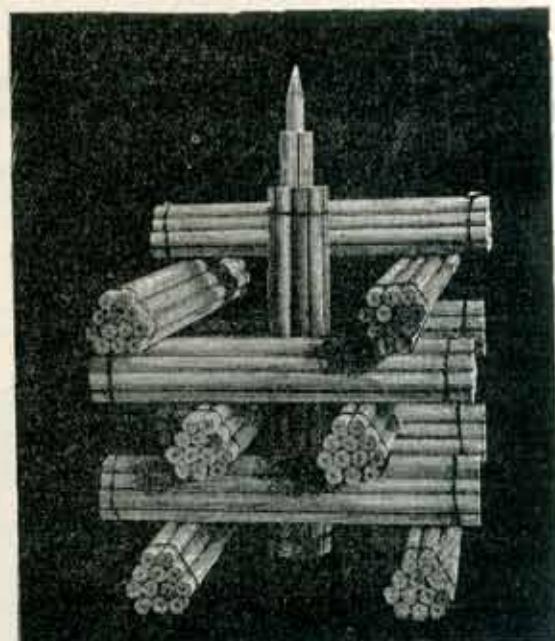


Слика 2.

Још би већу запремину запузео водоник, који се налази у људском телу, и то 67·965 куб. мет., што одговара соби која има по 4·7 м. дужину и у ширину а 3·04 мет. у висину. Водоника у телу људском има по тежини близу шест килограма, а то би било довољно да се напуни ваздушна лопта која би сигурно подигла у вис и чун и човека у њему (слика 2).

Азот улази у састав беланченице, у мишићна влакна и ткива, и чини собом такође знатан саставак тела и ако онита тежина његова у телу не премаша 2 кграма. У гасном стању он би запремио 1·642 кубна метра.

Понајважнију улогу у људском телу врши угљеник, налазећи се у свима органским јединијењима. У природи он се налази чист (дијамант) и сједињен с другим градивима. Од ових најпознатији је графит, па врло богата сложилата угљеникова у тресету и каменим угљевима разних врста. А понајглавнији облик у коме се налази угљеник, у природи, то је угљеников диоксид, који се налази у слободан у



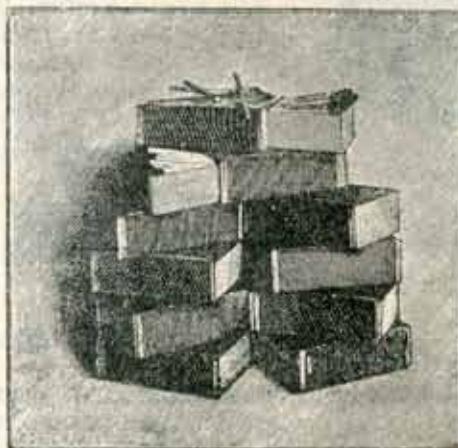
Слика 3.

ваздуху и у води, и везан у јединијења с другим елементима, па пр. с калцијем, магнезијем. У људском телу има око 10 кг. угљеника. Из толико угљеника, када би он био у графиту, могло би се начинити 780 тутета или 9360 комада писаљака (плајвазена) (сл. 3).

Досада напедена четири елемента: кисеоник, водоник, азот и угљеник коликоћом својом чине највећи део тела, али тиме се нимају не смањује значај осталих елемената који такође састављају тело људско у много мањим коли-

коћама. Од њих је на првом месту **калије**, који се налази у телу у разним једињењима, али понајважније је с фосфорном киселином (калијев фосфат) чинећи до две трећине костура. Калије се даље налази у телу сједињен с угљеничном киселином, хлором и флуором и то као калијев карбонат, калијев хлорид и калијев флуорид (овај поглавито у саставу зуба). Од калија, и то нарочито од његова карбоната (пречка) у костима, поглавито долази то што се човек држи усправо кад стоји и ходи, и што он не мора пузити по земљи као први.

У стварању костију важан је учинак и **фосфор**. Мало пре поменуту је да су кости састављене до своје две трећине из калијена фосфата. Али сам костију, фосфора има и у крвним зрицима и појединим органима, а понајвише га има у мозгу. Колико има фосфора у људском телу (615 грама)овољно би било да се отгроје њиме све становиштво једнога добро насељенога села. А кад би се тај фосфор



Слика 4.

окренуо на другу корисну потребу могло би се њиме подмити читаво село за дуго време корисним извором светlosti, јер из 615 грама фосфора може се начинити 483.840 фосфорних кресалица и њима би се могло напунити 8064 кутије кресалица (у свакој кутији по 60 кресалица (сл. 4).

Остали елементи у телу људском стоје приближно у овим коликоћама: гвожђа има 3 грама, хлора 115 гр., натрија 85 грама, сумпора 70 грама, флуора 57 грама, калија 30 грама, магнезија 760 милиграма, силиција 130 милиграма. Садржина ових градива у телу људском мења се према величини тела и према узрасту, а сва скупа износе 307,5 грама, што им нимало не смета бити врло важним деловима организма.

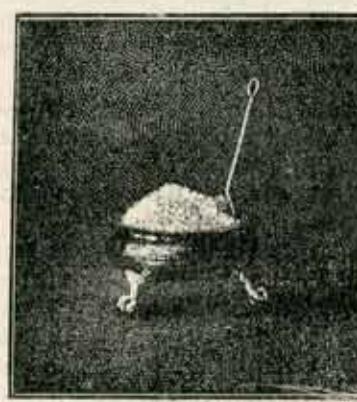
Гвожђе, на прилику, има врло важно учешће у животној радији, јер она подобност првених крвних зрица лако примати и опет отпуштати кисеоник, стоји, како изгледа, у вези с коликоћама овога метала у крви.

Ваља напоменути, да побројани елементи кису у телу издвојени него су у врло многим једињењима хемијским. Сам живот је собом испрекидан из хемијских менија, једињења и разлагања разних градивâ.

Међу хемијским једињењима, која су неминовно у животу потребна, понајвише по коликоћи има воде, која је сједињена од два дела (по запремини) водоника и једног дела кисеоника. Воде има 64 процента од све тежине људског тела. Понајглавнији је значај воде у томе, што без ње не би могло бити кружења лимфе (млечни сокови) ни крви, не би

могли постарати хранљиви сокови, не би се могла варити храна, не би се могла уклањати непотребна и телу шкодљива градива кроз бубреже и мокраћне одводе, нити би могло бити кожног и мокраћног испаравања. У опште воде има у телу око 44 килограма. Њоме би се могло напуњити суд од 44 литра запремине (сл. 5).

Различне соли, од којих је понајважнија **кућна со (со од јела)** или натријев хлорид, врши такође важну улогу у органском животу, пошто су оне потребне за зачињање и растење ткива и то поглавито меса. Сем тога оне потномажу прелаз сварене хране из жељуца и црева у лимфу, а тако исто помаже и пролазу крви из танких артерских гранчица, из тако названих капилара, у ткива. Пошто човек излучује дневно у мокраћи, у зноју, у сузама итд. око 14 грама кућне соли, то се мора тај губитак пакнадити нештачким додавањем. Кад се не би соли давало телу, онда би оно угинуло са те оскудице, управо од слане глади. Соли има у телу људском од 180 до 200 грама. Толико соли било би доволно повељкоме друштву уз ручак за столом (сл. 6).



Слика 6.

Разлагањем кућне соли (натријева хлорида) у организму постаје **сбона (хлороводонична) киселина**, која чини неминован састављак жеључног сока и без ње немогућно би било варење хране. **Хлора** има у организму још и у другим једињењима на пр. у калијеву хлориду: у рибијима и у првеним крвним зрицима; у калцијеву хлориду: у костима.

**Калијеве и натријеве соли** налазе се у лимфи, у крви, у жучи, у првеним крвним зрицима, у рибијима и живцима, и у мокраћи. Оваке соли долазе у организам често далеким околишним путем као што се види из овога примера:

У природи се калије налази у повећим коликоћама у граниту који се састоји из калијевих силиката и алуминијевих силиката. Распадањем гранића ослобађа се калије, споси га кишна вода и потоци па поља, ту прелази као биљна храна у биље, а биљем прелази он у месо травоједих животиња а овим обама путовима доспеће напослетку и у људски организам.

**Сумпор** је неминован састављак различитих органских градива, на пример беланчевине. **Флуор** и **магнезије** улазе у малим коликоћама у састав костију и зуба, **силиције** у састав косе, **бакра** има у јетри и жучи, **амонија** у крви и мокраћи. Ретко се налазе у телу људском и друга градива: **цинак**, **олово**, **жива**, **арсен** итд. Ова градива могу, каквим било путем, доћи у људско тело и остати у њему, али за његов склон она нису неминовна, с тога се и не рачунају у његове саставке.

У многобројним једињењима, у којима се почетни елементи налазе у људском телу, понајважнија су једињења органска. Она чине најважније делове хране и никад имају азота (**беланчевине**), никад га немају (**безазотне материје**: масти и угљенични хидрати).

**Беланчевине** се састоје из 53 процента угљеника, 7 процената водоника, 16 процената азота, 23 процента кисеоника и једног процента сумпора. Ове чине главни део свију ћелија, ткива и ткивних сокова, те по томе без њих са свим је немогућно склапање и одржавање организма његове разне радње.

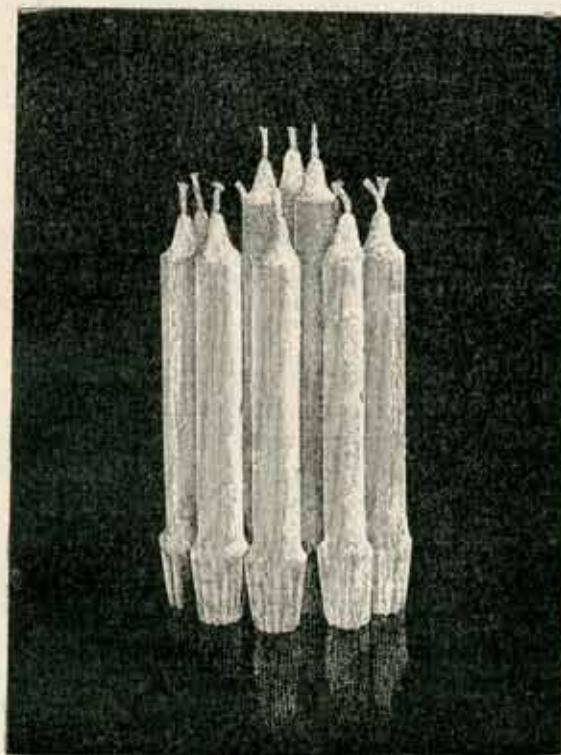
**Масти** се састоје из угљеника, водоника и кисеоника, и оне су после беланчевине најважније градиво у храни и производе ону врло потребну топлоту организму. Коликоћа масти у телу зависи од много утицаја: од хране, од ваздуха, здравственог стања, од коликоће рада и т. д. С тога она се непрестано колеба, и у средњу руку износи  $\frac{1}{10}$  до



Слика 5.

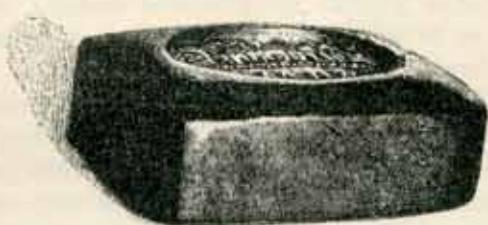
$\frac{1}{20}$  дела целокупне тежине тела, а према средњој тежини људског тела од 68 кгр. она износи 1,75 до 3,5 килограма. Толико мастиово је за справљање неколико фуната свећа (слика 7).

У менама варења хране и врења, масти унесене у тело са храном, разлажу се на глицерин и масне киселине,



Слика 7.

на ове тако званим „процесом сапунизације“ једине се с хидратима, који се у организму находе, у разна сапунаста једињења. Човек собом представља по томе једну особиту сапунарницу, која непрекидно ради и израђује велику количину сапуна (сл. 8).



Слика 8.

Угљенични хидрати, који се састоје такође из угљеника, водоника и кисеоника, али у друкчијем односу, а узимати у главном као скроб и шећер, служе у главном са машњу за производње тоналоте и за развијање механичне снаге. Скроб, унесени у организам за варење, у дектрици и шећер и у овом облику прелази у крв; тим начином налази се у људском телу свакда извесна количина шећера па макар се шећер непосредно и не уноси у храну. У осталом сав шећер што се налази у организму, подлежи непрекидним менама, па ипак има га нешто што би се могло ставити на сто у обичној шећерици (сл. 9).

По томе видимо, да је људски организам необично подобан да одабере и у се пренесе баш оне материје, између многобројних у храни унесених, које су му неминовне у његовим разноврсним потребама. И кад су та градива испунила свој задатак, она се замењују другима а по том их као вишег непотребна издаваја организам у виду угљеникова диоксида, воде, амонијака или сумпорне киселине. За тим

те материје, које су непотребне људском телу, постају драгоцене градиво у храни биља: то биље пак служи поново за храну животињског света. И како саставни делови биља, тако исто и биљни производи, који су поглавито од кисеоника, битни су делови за опстанак животињског света, те



Слика 9.

се може с пуно основа рећи: производима лучења и избацивања животињског хране се биље, а биље је храна животињама.

По томе овде представљена мена градива у људском телу само маши је делић од свега могућног кружења градива у природи. Овим кружењем присно су везани међу собом сви живи створови и биљног и животињског света и у њему се очигледно приказује дивни рад оних тајanstvenih снага, које управљају свом природом.

P.-o.

## СТАРУДИЈЕ

— ГИЈДЕ МОНАСАН —

Драга Колета, не знам сећаш ли се још стихова Сен-Бева. Читали смо их некад заједно, па ми се урезаше у памети. Идеја је: „родити се, живети и умрети у истој кући.“

Ова ми мисао много каже и умирује моје бедно срце. Ја сам сад сама у овој старој кући, у којој сам се родила, живела а у којој ћу, надам се, и умрети. Није овде увек весело, али је за то тихо, те се сећам прошлости.

Син ми Анри адвокат је и долази сваке године на два месеца. Кљи ми Жанета удата је. Она живи с мужем далеко одавде, али ја сваке јесени гостујем код њих. Прилично сам стара да много читам, али мислим, мислим непрестано, или боље рећи — сањам! Али не сањам као пре. Сећаш ли се наших лудих сањарија када нам је било по двадесет година, како смо замишљале догађаје и како нам се живот чинише срећан. Али се не догоди ништа од онога о чему смо сањала; али оно што је било, и ако не беше баш тако лепо и поетично, ипак беше доволјно за оне који се задовољавају оним што живот даје. Знаш ли ти, зашто ми жене бивамо тако несрећне?

За то што у младости сањамо о срећи какве нема.

Не уче нас у младости напој да је живот борба и одрицање од својих жеља. А живот — живот је муша. У првом судару срце нам је разбијено. Душа очекује среће, а догађаји у животу не испуњују такве наде. Па онда — страдамо. Срећа! Шта је то срећа? То су наше наде. То сам искусила ја. Нема потпуне среће. Она је неостварљива, ретка, кратка. Ми мислим само да ће радости бити стаљне; али то се никад не догађа.

Срећа је очекивање нечега лепог, то је — нада. Срећа је варљиви привид. Да, драга моја, то је привид, и ма да сам врло стара, још ме вазда заносе нађе, и ако не онакве какве беху у младости. Моје су жеље најскромије, најмање. А шта би и било са мном да још нема наде? Ја сањам на два начина. Казању ти, како.

Моје старе кости одмарaju се у мекој наслонјачи крај огња и сањам о ономе чега је већ давно нестало. Како је живот кратак, нарочито ако је прошао на једноместу: „родити се, живети и умрети у истоместу“. Успомене се нагомилавају. Па ето, кад старост у велике наступни, снови нас преносе у доба младости, као да је од тих времена прошло тек десетак дана.

Да, све пролази као један дан.

Јутро, подне, вече и ноћ без иједног зрака. Седиш дуго крај огња, по некад целе часове, и прошлост се појављује пред тобом као да је све то тек јуче било. Не знаш где си! Сањарија те заноси, а живот промиче пред твојим духовним очима. Сећам се свога девојаштва. Проживљујем задовољство детињства; лупање срца мојих осамнаест година представља ми се као на јави, — заборављене ствари! Сећам се јахања кроз шуму Св. Михајла, а одмах за тим сетих се и лова у шуми д'Ивил; сетих се свежега задаха влажног лишћа, песка, сетих се јаркога сунца што се отледаше у води, сунца којега зраци продираху кроз лисно грање шуме кроз коју пролазимо.

Све успомене, па чак и оно о чему сам некада само мислила, моје одушевљено расположење на догледу мора, пријатан осећај од кићења цвећем, моје мисли, маштарије, жеље — свега се сећам као да попово доживљајем, као да од тог доба није прошло већ педесет година које следише крај и сасвим изменене погледе на живот.

Знаш ли, мила Колета, да у нашој кући не уништавају старудије. Код нас је горе под кровом читаво сложиште. Тај собичак зовемо „телаџица“. Све што није потребно, тамо се носи. Често пута, када се нађем у њој, погледам око себе. Долазе ми до руку ствари које сам потпуно заборавила. Али ми те ствари причају много о којечему.

У тој гомили старудија налазим на по какву беснослицу, по какву ситну ствар коју сам гледала целих четрдесет година не обраћајући пажње на њу. Изгубила се та беснослица, али се, ето, онет нашла и у један мах сећам је се као сведока давне прошлости. Такве су ствари налик људи које већ одавно познајеш. Бутљини, закопчани, недружевни, а овамо у један мах без икаква разлога почину да брњају, говоре без умора, причају о свом животу, о својим тајнама какве нико није ни слутио.

Прибрајам ове дрангулије а срце ми се стеже. Сећам се: јесте, ја сам разбила ту стварчицу баш када је оног вечера Пол отпутовао за Лион. — Или: ах! ево милог светилника који је мати ноћу носила собом у цркву на бдења! А има и предмета поред којих се башничега не сећам. Остали су иза дедова које нико од живих људи не памти, о животу којих не зна се баш ништа, — не знаш чак и чија је била та ствар. Нико није видио оне руке што су их држале, нико оне очи што су их гледале.

Такве ме стварчице нагоне да се удубим у мисли. Оне су налик људи којима су сви близки померли, па су сад усамљене и од сваког заборављене.

Бојим се, мила Колета, да ме нећеш разумети, те ћеш се можда и насмејати. Мислиш ваљда да су ово заједнице и детињске лудорије! Ти си Парижанка, а ви у Паризу не-

мате ни појма шта значи усамљен, душевни живот, шта ли разговори са својим срцем. Ви се предајете у свему спољашњем животу. Мисли ваше свуда лете слободно, као ветар. Ја живим усамљено и због тога могу говорити само о себи. Када ми будеш одговарала, пиши о себи и упореди свој живот са мојим. Хтела бих да знам како живиш. Али ти се никада нећеш сећати стихова Сен-Бева: „Родити се, живети и умрети у истој кући.“ Љуби те по тисућу пута твоја стара пријатељица Аделанд.

Београд.

А.

## БУГАРСКО НАРОДНО ПОЗОРИШТЕ

(НАРОДНА ДРАМАТИЧЕСКА ТРУПА „СУЗА И СМЕХ“)

Још летос писао ми је мој пријатељ, свима нама добро познати г. Адам Мајдовић, артистички управник хрват. нар. казалишта у Загребу, у пенсији, да ће ми доћи у походе, те да проведе у Београду и код мене неколико дана.

Тај његов долазак одлагао је он поприлично, докле најзад не дође 6. пр. мес. Још истог дана каза ми, да ће код мене остати само два три дана, и ако бесмо раније уговорили дружице. Уједно ми рече, да мора одавде у Софију, када је позван од стране позоришне управе, да јој даде неке савете и упушта у погледу њихова народног театра, а зову га уједно и за управника, па ме позва да пођем с њим.

Ја сам се још сав тај дан предомишљао, али на његово велико наваљивање ипак се тога вечера реших и дадох му реч да ћу поћи с њим.

Најзад ме ипак беше повукла жеља, да сам својим очима видим Бугарију, Софију, а поглавито њихову младу позоришну дружину, о којој сам с различних страна најразличитије гласове слушао, већином невероватне.

Деветог пр. мес. кренујмо се, мој пријатељ и ја, за Софију. Срећно дођојмо до ријењског тамника, изидосмо, распоредисмо се на вагонете, ми домаћи, а странци на дресине. Не могу прећутати, а да овом приликом не одам достојно признање управи наших државних железница и њеном подручном особљу, које је том приликом, при пролазу кроз тамник, указало пажњу страницима, особито дамама, а и нама домаћим путницима; ред и услуга беху примерни, а тако и осветљење при дочеку и при пратњи кроз тамник. Једино, што је мој пријатељ по мало стражавао да га не изгубим у тамнику, јер је седео више мене позади на неком клизавом пртљагу, али и ако је мало незгодно седео, ипак није скрио очију с неке повисоке плаваше Американке, која се без насона кренула да путује кроз свет и коју је наша железничка полиција каваљерски пропустила, немајући много наде да ће отићи даље од Цариброда, а најмање да ће је турске власти пропустити за Цариград.

У Цариброду се мој пријатељ прилично изненадио пажњи и услужности представника наше железничке управе и комесару наше полиције, како су пажљиви према путницима, поглавито страницима и како с бугарским властима олакшавају прелаз преко границе, вршећи ипак са свим савесно своју дужност.

Обојицу нас је нарочито интересовао овај део од Цариброда ка Софији, јер нам је пут од Београда до Ниш био из раније познат. Али какво изненађење! Одмах како

се удалисмо од Џариврода, голет, сама голет и пуста необраћена поља: Џариврд, Костић-брод, Сливница, Софија. Гола брда и пространа поља, већином пашијаци до у саму Софију.

Јавили смо из Ниша депешом свој долазак, али нас ипак није нико дочекао, јер је депеша достављена примаоцу тек у три сахата по подне, и тек само за два сахата после нашега доласка. Одсели бесмо у хотелу Панаховъ.

У добри час, при ручку се нађосмо с г. Илијом Миларовом, директором народне библиотеке, који је уједно и председник позоришне управе, а који нас је и требало и желео дочекати, да она депеша није онако рано стигла.

Сва тројица бесмо стари знаци, јер се г. Миларов школовао у Загребу, где је свршио права, а био је неко време и у Београду у гимназији и говори врло лепо српски.

Разуме се, да је разговор отпочео одмах о позоришту.

Г. Миларов нам рече: да управу састављају он, као председник, и још два друга, г. Филип Ганчов, новинар, и један њихов приповедач. Обојицу нас је изненадила тако практично склонљена управа, из тако малог броја и поглавито од људи који се сами баве пером.

Из даљег разговора дознадосмо: да је г. Миларов дошао на то место у главном као бугарски драмски писац — држим једини, јер за другог писам ни овде а ни тамо чуо — и као главни преводилац бугарски из түхих књижевности. А и из разговора се могло видети, да ће он бити једини, кога имају бугари. Г. Миларов је написао оригиналну трагедију „Апостол“, која се догађа у време „велике револуције“ бугарске, пред ослобођењем. Мој пријатељ већ је био прочитао, јер му је исту г. Миларов био послao још пре његова попласка у Загреб и беше му већ позната, а ја сам је тек у Софији добио на дар од самога писца.

Мој пријатељ, као будући управник „народне трупе“, а и ја живо се интересовасмо о главноме, о дружини: из каквих је елемената састављена, а мој пријатељ поглавито: да ли је подобна за ред и дисциплину? Мој пријатељ је нарочито ударно гласом на: ред и дисциплину, разлажући: да је то *главно* и — послушност! И даде: „Ако чланови нису спремни и вољни да од срца радо примају моје поуке и учуства и да их тачно извршију, без поговора, онда је са свим узалудно што сте ме звали и онда им је такав управитељ потпуно непотребан, па ма ко то био и ма откуда дошао.“

Г. Миларов нам отворено и искрено признаде, да је дружина доста слаба и да је ред доста лош. Признаде нам и то отворено: да се он и његови другови слабо или готово ни мало не разумеју, те су баш за то и позвали человека *стручна* и *спремна*, да им то у ред доведе; они ће њему оставити потпуну слободу у свему, а они ће остати само као посредници између њега и министра просвете. Мој пријатељ на то одговори: да он друкчије не би ни пристао ни на какву погодбу и спреман би био да се врати одмах. Г. Миларов га увераваше да и он сам не жели друкчије, и да и сами желе да му руке буду потпуно слободне и одрешене и рад са свим независан; да ће се тога ради јеш истога вечера саставити са својим друговима и сву ствар потапко утврдити, а да ће га још сутра представити г. министру, те да се погодба утврди. За тим настави: ми и сами видимо да не иде добро и да негде запиње; да чланови, глумци и глумице, не схватају и не изводе своје улоге како би требало, али ни један од нас није *стручан* и *спреман*, те да би правилно и темељно могао глумце исправити

и упутити. Даље нам рече: да дружина постоји већ три године, да су се сад већ искупили и сви питомци и питомице, који беху изаслани да уче на страни о државном трошку, али да ипак не иде ствар како би требало и у напред. Шта вреди што сам ја видeo много представа, осим Загреба: у Бечу, Берлину, Паризу и Петрограду и што сам свуда био редован гост у позоришту — г. Миларов се бавио подуже времена по свима тим градовима и њиховим свеучилиштима — и што видим да приказивачи не представљају како би требали и морали, да погрешно раде, кад их ја не знам и не умем исправити и показати им како би вазжало да буде, а моји другови, који су мање видели видели великих позоришта или ни мало, могу још мање. За то смо и позвали вас, г. Мандровићу, и веома ми је мило што сте дошли, а још милије што сте дошли и с вашим пријатељем и старим другом кога сам још као дечак гледао, као „Нарциса“, у народном београдском позоришту и као госта у Загребу, у „Прном доктору“ и у „Дон Цезару од Базана“, кад је још моја жена била чланица народног казалишта у Загребу. (Госпођица Ивка Краљева, која се у онај мах као г-ђа Миларова бавила у Загребу, као гостица код своје мајке). Ето, вас двојицу молимо и вама остављамо да проучите наше прилике, искрено и пријатељски, те да нам кажете: шта би се дало и могло учинити и урадити, те да добијемо иоле ваљану трупу, а на годину и зграду позоришну.

Бугари немају право зидано позориште, него њихова народна трупа даје представе у згради „Славенска Беседа“: у једној дворници која је својина њихова певачког друштва под истим именом. Дворница је готово така иста као што је она у Земуну, у Гранд Хотелу, с онако истом малом, неудесном и неспретном позорницом, само што је позорница „Славенске Беседе“ у неколико још неподеснија и похабнија. Дворница је до душе још и Боже помози, доста пространа а доста и лепа, али позорница веома неудесна и радатна и да се изразим глумачким језиком: „с две и по отридане и подеране декорације“, — много гора него што беше некад она наша у „Великој Пивари“.

Г. Миларов се живо интересовао за наше и загрепско позориште; распитивао је за плате глумаца и глумица; за државну помоћ и ишао је у својим питањима чак до синђелица. Наши га одговори неома често изненађавају и зачуђавају, а мога пријатеља онет њихове прилике још више, а није ни чудо, јер је њему пало у део да загризе у киселу оскорупу, која треба под његовом бригом и негом да сазре.

Г. Миларов му одговори: да њихова народна трупа има годишње државне помоћи четрдесет хиљада динара (динара), и да је то све без икаквих других додатака; да чланова и чланица има свега седамнаест; да су највеће плате сто и педесет динара месечно.

Изненадисмо се обојица, а особито мој пријатељ. Њему се најчудније учинило то: што тако мало друштво и с тако малим платама има онолику субвенцију, онакву позорницу и готово никакве декорације, те би према томе, за три године, морало бити и неке уштеде и готовине, кад се представе тако добро походе и кад чешће на каси пада и преко хиљаду динара, као што нам г. Миларов рече. Још се више чудио да глумци и глумице с онако маленим платама могу излазити на крај у Софији, у којој смо одмах при доласку осетили, да је доста, а Бога ми мало и сувише скуп град.

Г. Миларов му одговори: да чланови имају уз то још и сву гардеробу, чак и модерну, и мушки и женски, према потреби; додатак на шминку и на осветљење при маско-вању и облачењу; да друштво ради у Софији од 15. октобра, од отварања Собрања, па најдаље до 1. или 15. маја; а после тога путује по градовима Бугарске; да је приход у сезони доста добар; да су цене у првим редовима, на капацитетима, 5 динара од места, иза тих по 4, 3 и 1,50 итд.; а кад се сврши сезона у Софији и путовање, онда се за-кључе сви рачуни: издаци на плате, набавке и свих осталих трошка, па што претече, то се онда процентно подеји на чланове, а ти проценти обично изнесу бар још за половину чланских плата, а често и више, а после тога настаје једномесечни одмор, за овим једномесечно или шесто-недељно учење и спрема за нову сезону.

И колико смо год нашли да су издаци и додаци на шминку и осветљење непрактични, а поглавито неумесно оно давање модерне гардеробе и женским и мушким, у толико више пајосмо онај новчани додатак, ону деобу, за врло унутну и корисну, како по саму установу, тако и по чланове. Тиме постаје сама установа као нека задруга, тиме је и рад чланова чврше везан за све користи и једних и других и за паметне уштеде у издацима; тиме су чланови ограничени у својим личним прохтевима и још имају ту велику корист: што новећу суму примају од једног, те могу њоме лакши распоред учинити и боље се спремити за даљи рад, а и везани су чврше и за сами успех представа, јер од успеха представа зависи и приход установе. Г. Миларов дадаје живо: да се то неће ни у будуће мењати и да ће тако и остати, што обојица потпуно одобрисмо.

Даље нам г. Миларов рече: да они не мисле и даље остати при тој државној помоћи, него да ће још ове јесени, од првог Собрања, тражити да се субвенција државна подигне па сто хиљада динара годишње, и изјави нам своје тврдо уверење да ће их и добити, и то баш сад у овом сазиву, и да ће они настојати на томе, да се та помоћ искључиво употреби на драматску народну трупу и на драмску домаћу литературу. — Овде ми паде на памет Загреб, где народно позориште има још већу државну помоћ, која је тако исто и то још од сабора одређена: само на драму, домаћу литературу и драмске потребе, а овамо се троши на оперу и оперету и још уз то плаћају годишње још већи дефилит, него што је и сама годишња државна помоћ, и то само за љубав опере и оперете. — Да је г. министар просвете дао реч: да ће то извесно и посттићи; јер је то и једини министар просвете, који има енергије да то затражи и да и добије; јер налази да је то прека потреба за бугарски народ, за његов литературни напредак и за развијак његова естетичног укуса,\* да жели и жеље још идућега пролећа зидати зграду позоришну, да за то имају и врло пространо и врло згодно и лепо земљиште, које је на ту цељ поклонио неки њихов народни добротвор.

И доиста, доџије смо се уверили да је земљиште и место и пространо, не баш тако као што је место где је наше позориште или загрепско, али је врло пространо и лежи готово са свим у средини града, између градског парка и министарства војног.

\* У то време био је Иванчов министар просвете, а сад је он председник министарства и министар спољних послова, а Вазов је онег постао министар просвете, па кога се баш г. Миларов као и жалио, што није био довољно заузимљив и енергичан.

На наше питање: да ли имају за зграду спреман новац или ће се и то подићи добијеним новцем сад од Собрања, г. Миларов нам одговори: да они добијају на ту цељ годишње по сто хиљада динара од „класне лутрије“, да су већ две године прошли, а скоро и трећа, те располажу већ с триста хиљада, а на пролеће ући ће и у четврту, те тим новцем хоће да подигну зграду и да набаве и машинерије и декорације.

— А је ли то све што имате и што можете жртвовати за зграду, машинерије и декорације? упита мој пријатељ.

— Све! одговори г. Миларов.

Обојица се зачујено згледасмо и изразијмо своју сумњу и рекосмо: да се с тим новцем не може подићи скоро никаква зграда, бар иоле модерна и која би одговарала потреби, и тек ако би тај новац стигао и за саму зграду, најприпременију, а камо ли да се уз то још набаве машинерије и за иоле боље позориште декорације; и да би таква зграда била још и непотпунија и једва толика, као ова у Новом Саду.

— Не мислимо ми на онаку зграду као што је у Београду, а још мање на онаку као што је у Загребу; — одговори г. Миларов, — већ ми хоћемо тек зграду позоришну, ма ова била и најскромнија и која би послужила за једно-двадесет или двадесет и пет година. После нека Бугарска зида величанствену зграду, каква буде доликовала времену, новчаним изворима и народном културном развитку.

Ми опет манусмо сумњиво глакама и пошто зграда није главно у овом састанку и већању, него школа на позорици, напредак приказиваčкога особља, а уз то у неколико и репертоара, то пређосмо на ово.

Бугарска народна трупа има у своме репертоару повећи број руских комада, међу којима и „Василијеву Мелентијеву“; из немачке литературе неколико комада од Шилера и Гетеа као: „Виљема Тела“, „Дон Карлоса“ и „Клавинга“; из француске: од Молијера, старога Диме и његова сина, од Јоржа Онеа и Сардуовљеву „Отаџбину“ и још неке, али од свију је најгоре прошло, рече наш г. Миларов, Онеов комад: „Љубав и понос“ и да у оште најгоре пролазе модерни и немачки и француски комади, а од свију у оште, да су најбоље прошло „Две сиротице“ и „Гвоздена образина“; да публика најрадије гледа мистериозне драме, у којима има много убиства и много злаковаца, и да сад још страњује за Пајронов комад „Досадан свет“; а да је траљаво прошао и комад млађега Диме, „Госпођа с камелијама.“ Уз „убиствене“ драме, дадаје г. Миларов, још најбоље пролазе лакдије као „Карлова тетка“ и томе слично.

За све време разговора о репертоару, мени се још од саме напомене једнако врзао по глави Пајронов „Досадан свет“, а то ћу вам доџије испричити, а и сами ћете увидети зашто ми се врзо, кад вам будем причао о женском особљу. Пајрон! Пајрон!!

Ми му на то срватисмо пажњу: да је може бити томе узрок у лошем приказивању тих комада и у неспремности позоришних чланова, који не могу да појме и схвате карактере тих комада, као што је било и с Молијеровим комадом „Уображени болесник“, јер од самога приказивања зависи често, у главном, и успех самога дела.

Он нам до душе признаје умесност наше примедбе, али и поред тога тврђаше, да је такав укус публике. Према томе ја у мислима упоредих укуса данашње софијске публике, с укусом наше публике у Београду пре тридесет и

више година, кад представљамо још у „Великој Пивари“ дођох до закључка: да је укус наше публике, у оно доба, био куд и камо на вишем ступњу, у разумевању доброга и лепога, него ли укус данашње бугарске престоничке публике.

Мој пријатељ унита даје: о гардероби, намештају, реквизитама и осталим ситницама, без којих нема иоле добре представе, а нарочито наглашаваше и удараши гласом на то: да ли су чланови доста питоми људи и да ли су подобри за ред и дисциплину и јесу ли спремни и вољни за озбиљно и темељно учење, поуку и озбиљан и истрајан рад. Доказивање: да он не тражи не знам какве дарове и генције, али тражи прво: вољу и истиниту љубав к позиву, јер је то главна основа позоришном, управо глумачком напетку, и додаде: да он зна, да има људи који мисле и држе, да је Господ Бог прво створио одбор, што већи и многобројнији, за тим управитеља, па драматурга, па тек из шале и писце, па најзад тек онако узгряд и глумце, тек онако, — нека и овога буде на свету. Али да он, и као бивши артистички управитељ, па и сад, као кандидат за управитеља бугарске народне трупе, не мисли тако и држи да је баш са свим обратно: да би било писаца и глумца и без оних горњих и да су писци, глумци и глумице *главни фактори* позоришне уметности; јер без добрих и правих глумаца - уметника, често ће и најбоље дело пропасти, а поред незнанца улога и лошега приказивања и најпознатији и најодушевљенији писци, клонуће и изгубиће вољу да пишу; а без оних, слободан је да посумња, да би и било позоришта и да би могла и понижи потреба за позориште; да глумци и глумице уз нешто дара, с великим вољом и љубављу за рад, с послушношћу и истрајношћу, често пристигну и најдаровитије, јер се даровити и сувише много ослањају на свој дар.

— Што се тиче реквизита, намештаја и декорација, оговори г. Миларов, — ту смо прилично оскудни, а поглавито у декорацијама, али што се тиче гардеробе, ту стojимо са свим добро. Што смо ми овде и за ово време требали, све је ново и рађено је у Прагу. А осим тога имамо и ону гардеробу коју нам је поклонио и послао на дар Император Русије. Што се пак тиче самога особља, можете га сами видети прексутра, при огледу дела „Василиса Мелентијевна“, а у дворници „Славенска Беседа.“ Ја с нестриљањем очекујем ваш суд, суд вас двојице.

„То је оно што ја чекам“, помислих у себи. У првом реду мене је веома занимала њихова млада дружина, која ради већ три године, а поглавито њихови питомци и питомице, јер се баш о њима, међу нашим глумцима, проносили најчудноватији гласови; а особито је још голицо моју радозналост онај императорски дар.

— Али вам морам још и ово напоменути, настави г. Миларов — у колико се ја у томе разумем: да је наша трупа прилична, само је мука са женским особљем стојимо, чини ми се, понајгоре. Али има овде једна глумица, која је до сада најбоље напредовала и која је једини, у колико се ја разумем, показала некога дара. Она се нудила народној трупи, али је прећашња управа није хтела ангажовати због њене везе коју она има с неким нашим учитељем, који је ње ради оставио свој позив и своју жену, те сад с њоме води путничку трупу по унутрашњости.

Мени одмах сијну у глави: да та њена веза није била главна препрека њеном ангажовању у народну трупу, већ да су чланице народне трупе узеле ту везу као маску за

своју интригу против ње код управе и из све снаге и свима средствима радише против ње, само да се избале опасне конкуренткиње. У том г. Миларов настави: — Али ја сам се решио да је од јесени узмем у трупу и узећу је. Па се окрете мени: — Она је Српкиња, тамо негде из наших крајева, из Европе.

Бугари никада не веле као ми: „из прека“, него увек кажу: „из Европе“, за све што је с оне стране.

— Ех! узвикух ја, радосно изненађен, што се и у Бугарији нашао један женски дар и то баш дар Српкиње!

У тај мах приђе један господин нашем столу и госп. Миларов нам га приказа: г. Филип Ганчов, новинар: мој друг у управи народне трупе. Пошто се и ми приказасмо, пређе разговор у брзо на погодбу с мојим пријатељем.

Погодба се поглавито водила око начијега немешања у рад новога управитеља и око награде.

Г. Миларов рече да је од прилике овако разговарао с г. министром просвете: да се г. А. Мандровић постави за професора Више Школе, с платом од шест хиљада динара, а да се упути да врши дужност управитеља народне трупе, и да се то чини с тога, да мој пријатељ не надне на терет позоришнога, већ на терет државнога т. ј. просветнога буџета.

На лицу мого пријатеља видех да тиме није задовољан, али да се не би погодба покварила, напоменуух госп. Миларову, да остави моме пријатељу времена да се мало размисли, на што г. Миларов радо пристаде и уговорисмо да се пред веће опет састанемо. За тим се дигосмо и разијосмо се. Г. Миларов и г. Ганчов одоше сваки на свој посао, а ми се упутимо да разгледамо Софију.

Кад се видесмо сами, рекох своме пријатељу, да би на ту понуђену плату могао пристати, ако му још додаду и двадесет динара хонорара од представе.

Бугарска народна дружина давала је редовно до сада по две представе недељно, али кад мој пријатељ преузме управу, моћи ће давати и више, те би према ономе 7200, што је мој пријатељ наумио да тражи, био још у добитку. Пошто још изменисмо неке мисли, мој пријатељ пристаде на мој предлог. Бугарска народна трупа даје обично, управо редовно, своје представе средом и суботом, што обојица наћосмо као врло ненодесне дане.

Пред веће се састасмо с г. Миларом у врту „Червень Ракъ“, где бољи престонички свет долази на пиво и где обично свира војна музика која нас је прилично изненадила свирајући одломке из „Травијате“, али не у смислу доброга и лепога, а не беше штрајх оркестар, већ блех-инструменти. Мало за тим дође и г. Ганчов, те им онда мој пријатељ рече наш предлог и они га одмах усвојише. Видело се јасно да они хоће пошто по то да дођу до спремна и стручна човека. Г. Ганчов се дигне на то и оде да потражи и трећег њихова друга, те да то још тога вечера заједнички утврде. Кад се удали г. Ганчов, схватих пажњу г. Миларова на то, да су им дани за представе врло ненодесни и да ја држим да су за то мого подеснији четвртак и недеља, што и мој пријатељ потврди и што г. Миларов, после малога размишљања, и усвоји. У том се врати и г. Ганчов и јави да је нашао трећег друга и замоли г. Миларова да пође с њиме. Удалиште се обећав нам да ћемо се у скоро видети при вечери. И ми се дигосмо и ходасмо још мало по улицама, уз врло мизерно осветљење, разгледајући тај пови и па силу и на зор подигнути град. Али се ипак мора признати: да је онај, који је тај град

подизао и смером руководио, добро знао шта треба и шта хоће; као и то, да је за тако кратко време доиста учинено много. Али се мора и то рећи, да престоница бугарска нема готово никакве будућности као град, и да ће вазда остати само као чиновнички град, као Загреб, јер нема готово никакве трговине. С тога сумњам да ће никада постати велики град.

Кад се вратимо у свој хотел, већ затекосмо г. г. Миларова и Ганчова где нас очекују.

С видном радошћу на лицу, каза нам г. Миларов да је све примљено и утврђено; да је г. Ганчов био већ и код г. министра, саопштио му све и да ће г. министар већ сутра око девет саахата примити мого пријатеља и да се веома радује његову доласку, виђењу и састанку.

По вечери брзо се растасмо, јер бесмо уморни од пута. Растасмо се од својих познаника и попесмо се у своју собу.

У јутру се растављамо и нас двојица. Мој пријатељ оде с г. Ганчовом министру, а ја одох у наше заступство, да се јавим и да учиним своју походу. Али како се изненадих при своме повратку, кад ми мој пријатељ рече, да се није видео с министром, да је министар то јутро некуда изванредно отпуковао, и да ће се вратити тек за два три дана и да је поручио, да га мој пријатељ сачека, јер свакако жели да се с њиме састане, а ја већ бејах пожелео, да се вратим у своју отаџбину. Али најзад шта се може, мора се за љубав пријатељу и остати. Тешко сам се тиме, што ћу бар људски разгледати бугарску престоницу. По ручку ходасмо и уздуж и попреко. Видесмо државну штампару, дом за Сабране, дом за официрски клуб, а уђосмо и у саму Св. Софију, за коју веле да је стара преко седам стотина година и која је сад већ скоро рушевина.

Кад се враћамо из Св. Софије, паде нам у очи, на једном углу, необично велика објава која је личила на позоришну. Пријосмо ближе: доиста позоришна, на којој беше ово наптампано:

#### „Изваредна притурка на В. Реклама.“

С почетком јесене сезоне, редакција в. „Рекламе“ налази за своју пријатиљу дужност да изненади престоничку публику с одабраном пијесом „Семейно Огнище“, трагедија у четири чина од чувеног драматурга Хермана Судермана.

Ту представу даваће трупа познате бугарске актрисе, госпође Р. Ст. Попове, која је у многим местима Бугарске — према изјавама наших мињења, — произвела фуроре својим ретким драматичким талентом.

Према свему томе, редакција је испуњена пријатиљом надом да ће престоничка публика благонизволети да походи својим присуством ту многообећавајућу представу.

У суботу 11. СЕПТЕМБРА ОВЕ ГОДИНЕ

БУГАРСКА ДРАМСКА ТРУПА ГОСПОЂЕ Р. СТ. ПОПОВЕ

ПРЕДСТАВЉАДЕ У САЛОНУ

„СЛАВЕНСКА БЕСЕДА“

ПРВИ ПУТ

„ЗАВИЧАЈ“

ДРАМА У ЧЕТИРИ ЧИНА ОД Х. СУДЕРМАНА

Лица:

Леополд Шварц, пота. у апенсији . . . . . Г. К. Стојанов.  
Магда, његова кћери . . . . . Г-ђа Р. Ст. Попова.  
Марија, његова сестра . . . . . Г-ђа М. Симонова.  
Августа, његова друга жена, фон Ведловска . Г-ђа Д. Вазова.  
Макс фон Ведловски, њених рођак . . . . . Г. Ст. М. Попов.

Гефтердинг, енергични настор . . . . .	Г. А. Николов.
Др. фон Келер, државни саветник . . . . .	Г. П. Стојичев.
Тереза, служанка код Шварцових . . . . .	Г-ђа Петрова.
Слуга у кући . . . . .	Г. Г. Попов.

За време антракта свираће војна музика. — Цене места: Канапе 5 динара; I место 3 динара; II место 2 динара; III место 1·50; галерија 1 динар. — Билете се могу добити у врту „Првени Рак“; у галантерском магазину Кр. Х. Јејева, улица „Трговска“; у магазину „Руских Повара“, испод хотела „Блгарија“; у кафани „Македонија“; у павиљону Г. Грудева у градском парку и у суботу после подне при каси у „Славенска Беседа“. — Почетак тачно у  $8\frac{1}{2}$  часова увече.

Обојица живо пожелесмо да видимо ту представу и с тога одмах потражисмо г. Миларова у врту „Червен Рак“, где га, у добри час, и најосмо, те му одмах и рекосмо своју жељу и намеру. Г. Миларов се нешто устезаше и рече нам: да је то нека путничка трупа бугарска, каквих у бугарској има и сувише, и од којих сваких осам дана тек по нека искрсне у Софији, да једну представу или ни једну, ако нико не дође, и тако је и нестане, као што се и појавила; и да и у самој Софији има вазда дилентантских трупница, мањом од млађих чиновника склонљених. Али наше наваљивање и кад му рекосмо, да нас у опште интересује да видимо ма какву представу на бугарском језику и да нас дупло интересује та чуvena: Р. Ст. Попова, пристаде и он, сетив се у исти мањ, да је то она глумица, коју нам је толико хвалио и коју жели придобити за народну трупу, па обрнув се меши рече: — То је та ваша Српкиња, г-ђа Ружа Попова.

(споменута ск.)

Милонт Цветић.



Архимандрит Нићифор Дучић. У данашњем броју доносимо поводом јубилеја г. архимандрије Дучића зарочити чланак у којем ће читалац наћи потребан опис, који би иначе био на овом месту.

Тридесетогодишњица Српског Краљ. Народног Позоришта. — 30. октобра ове године, тридесет је година дому што га је кнез Добротвор и Мученик водио Народном Позоришту у Београду. За тај дан уобичајено је, и доста оправдано, да се веже и поменут за његове јубиларне светковине, јер од тог момента, са подигнутим домом својим, Народно Позориште и почине своју пуну и праву историју. И на данашњи дан, о тридесетогодишњици његовој, уз важње које ће сваки похитати да укаже том великом народном спомену, Н. Искра мислила је да ће се најправедније одужити сећањем и благодарномју онима, чији су животи и срца узидани у историју његову, и чијом је славом он данас тако поносан.

Од старијих глумица који су за ових тридесет година заслужили себе достојан спомен у Народном Позоришту, ми смо у овом броју изнели осамнаест најистакнутијих ликова, са најкрајним биографским потезима, разуме се у колико смо и такве у овом тренутку на расположењу имали.

Алекса Баччански, родио се у Темишвару године 1832. После основне школе Баччански оде на гимназију у Карловице, где саши вет разреда до 1846. Те године умре му отац, који беше неки финансијски чиновник, и мати му се пресели у Сегедин, где Баччански саши гимназију и лицец. Већ у овим годинама видимо Баччанског где образује ћачку позоришну дружину у кући некога Колба, који беше богат човек, и учини то задовољство младим представљачима за лубав свога сина. „Позоришни сликар“ младога театра беше, онда још јак, данас такође уметник и познати пријатељ позоришта г. Стеван Тодоровић. По спашеном лицецу добије Баччански службу, потом буде премештен године 1850 у Нештин, и доцније у Бечкерек. Из велике лубави време позоришту павусти Баччански службу и ступи 1852 у мађарску позоришну дружину, с којом пробави неко време у Араду, Сегедину, Кашми, и најзад у Нештину, одакле буде ангажован за члана наше Народног Позоришта.

Кад је Баччански био ангажован последни пут у мађарској дружини, у Пешти, ангажован је као «карактериста», он већ тада беше јак и израђен глумац, уз то јон интелигентан. То га препоручио и у Београду буде примљен за редитеља и учитеља глумачке школе. Баччански је ученичко услугу Српском Народном Позоришту образовао је готово све панче знатније глумице, израдивши као уметници велике и тешке улоге: Шајлок, Лудвика XI., Вурђа Бранковић, Краља Јакова, Чиганине, и т. д. и т. д.

Али му вредност и сава не могла је отклонити крај што му беше несрћим судбином досуђен. Баччанског у овим годинама јединим несрћим случајем изневери вид, због чега се он мораде склонише с позориште и оде на лечење у Пешту, где му жена беше у позоришту глумица. Неволја несрћне болести прећаше да га баци у пеблагодаран заборав слику који га до јуче толико слављаху, док из захвалнине неколико својих пријатеља не буде онет поизнат из Пеште у Београд, где од 1880, с неком хонорарном наградом, играше јом, као слеп, у Народном Позоришту до своје смрти 26 марта 1881 год.

Марија Јеленска родила се 1. 1852 у Загорју, у Хрватској. Име појду беше јој *Фарко*; име Јеленска добила је у позоришту. По смрти отекове мати је одведе с братом у Беч, где Марија српску глумачку школу, и по положеним испитима, оде у Загреб, за члана Хрватског земаљског позоришта. Склињајући се од познатих већих сметњи и интрига новом таленту, пораде напустити Загреб, и појави се као гоњница у немачком позоришту у Осеку. Овде је на пролеће 1869 напече возник «Одбора за подизање сталног Народног Позоришта у Београду», коме се она одазала право као гоњница, за тим као редовни члан. Желајућа да успаришавањем одведе је доцији у Беч, али и овде поквари највеће воље и неоспорне таленте као Славенка у бечком Вурѓ-Театру не могла востити жељени успех. Послес Бече пробави три године у Прагу, потом у Хамбургу, Грацу и Штутгарту. Ту играше до 1881 кад се удаје, и напусти позоришту. Те године текао је и њен вретговор с београдским Народним Позориштем, где минишао да се јој једном, последњи пут, опрости с позорицом. Али је судбине несрћне болести из 14-годишњег најврјог рада, оте жељене дане одмора, и она умре после године дана, 1882, у Барселони, где се беше склонила са својим мужем на лечење.... Колико је волела и омилела свою прву позорицу, види се по томе што се не само за свога бањања у Београду, но и доцији у даљем страним свету, пушта љубави и сећања на Народно Позориште, називање само Српинјом.

Тома Јовановић. — Родио се у Великом Бечкереку 1846 године. Ту, у свом месту рођења први пут је видeo позориши предстадо. Он га слично занепе и он поста глумац у својој деветнаестој години. Његов је глумачки живот овако текао. Право је отишао Мандровићу који се са њим дружио 1865 год. близу у Београду. Но у Београду се разболи. Мандровић онег наброј отпутује, а он прихоран болешњу оста у Београду док се није излечио, а тада оде Протићу, који се у то време са својом дружином бавио у Вел. Сен-Ми-кланици. У овој дружини буде ангажован. Улога којом је почео свој уметнички рад био је Сретен у *Хајдужима* од Стерије Поповића.

После кратког времена Протићево се друштво распе и Тома дође у Земун, у друштво Јоце Поповића. Одатле пређе у Београд, у друштво Ђаје Стенића које је прокрстарило Србију. 1867 године ожени се Стенићевом ћерком Јулком, и у тајственој дружини пронуђује делу Вачку, Балат и Срем. Године 1869. дође у Београд и буде ангажован у Народном Позоришту, које је то године било отворено. Рад искака несугласица оде 1872 год. у Загреб, где је остао до 1878, а те године врати се у Београд, који га дочека виражених рука.

17 фебруара 1890 год. спасио је двадесетогодишњицу свог уметничког рада, и тога дана играо је насловну улогу у Мелаковом *Графу Праксу*, а 1892 године том истом улогом запријо је свој уметнички рад. 1893 године, 5 фебруара, Томе Јовановића већ није било међу живима.

Тома је био таленат, природа, фигура, воља, све; све што се тако строго и тако изданије тражи од имена, коме ће се, после Томе Јовановића, дуго и дуго чекати наследник.

Његов репертоар беше многострук: он је играо жарке љубавнице, тенке и комичане улоге: Хамлет, Краљ Лир, Отело, Шајлок, комична лица: Грај Пракс, Доктор Окј. У цветној младости, као што је то сасвим природно, играше љубавнике. И забележено је на те периоде, да је поред успеха на позорищни имао успеха и ван ње. Из те фазе постепено (од 1880. г.) преселио се у другу, осталој младалачкој улоге и узника снажније и озбиљније, с усисењем их обрађује и с истом јачином, увек с великом весницом игра тако исто. Лира као и Хајирика из *Лајорике и просячака* иглана, тако исто Хајирика као и Пракса. Подједнако је снажно могао да занади жарко пламене љубави, да распаличе, и да засмеје своје гледаоце. Репертоар његових улога беше тако разноврстан и тако обилан, да обухвата све литејарне школе: и класичну и романтичу и реалистичну, свака улога беше «његова улога», у спакој подједнака, у спакој највеће. Он се окретао с љубављу и српској драми, репертоар његов беше склоњен са неколико улога из историске трагедије којима се прославио, то беху *Вукај Бранковић*, *Неманја*, *Вукшин*. О његовом *Вукају* забележено је ово: Кад је једном требала да почне прелстава, а играо се *Вукај Бранковић*, он зашта сценаристу: има ли много света у Позоришту? овај оде, виде и врати се: партер редак, може изрази, али партер стајана дув џака. — Баш волим, што су готово само они у Позоришту. Ја им доста дугујем... Вечерас ћу играти за њих, онако, како ми срце говори. И он је играо. А његова публика у партеру дрхтила је, плачала и плачала, док је он после те буре, после тих великих драмских сцена јејао иза кулиса.

Лаза Поповић (1838—1892), ступио је први пут на позоришну 1856. год. у чувено Кнежевићевој дружини. Са ретком српском

заузео је одмах једно од највидијних места међу друговима јер играше тада најпризнатије и најблагодарније улоге — «љубавничке». Играо је и у београдском позоришту још у Краљевој Нишару, потом је био у загребачком позоришту. Из Нар. Позоришта отишао је 1883. Водио је и сам позоришну дружину. У Народном Позоришту био је редитељ од првих својих дана у њему. Велики број и данас га признаје за свога учитеља.... Као добар глумац, није тражио ни ограничавао се на «фах», и играо је огроман репертоар. Познати су му *Фердинанд у «Сплетни и љубави»*, *Шонар у «Лионском улазу»*, *Милош Обреновић*, *Ворђе у «Карташу»* и т. д. и последња *Вукај Бранковић* с којим је и умро.

Марко Суботић (1836—1884). Ступио је на позоришну у срп. пар. позоришту у Новом Саду 1862. г. за време свога глумовања био је најзначајнији чланом: хрват. зем. калапиту у Загребу, Народног Позоришта у Београду и Новосадског Позоришта. Пред крај живота водио је и сам своју позоришну дружину. Суботић је био син од богате трговачке породице (из Нанчева) што му је дало прилике да буде доста лено образован и тјеље, поред свога талента, стекне једну иште особину за добrog глумца. Играо је најрадије интриганте, и врло је био познат у улоги *Кромвела* у «Сиротинском адвокату».

Марко Станчишић (1835—1898) почeo је да глумије 1864. год Новосадског Позоришта. А у времену свога глумовања одлазио је за члана загребачког позоришта, и играо је као члан Београдског Позоришта још у Краљевој Нишару, где је по том у Народ. Позоришту остао до смрти своје. Марко Станчишић је био један од најинтересантнијих глумачких типова, био је врло леп и углажен спољашњости и до последњих часова својих задржао је, и у седам власима, слику непромењивог, вечно свежег и младог калапера бомбанизма што је унео и у свој живот на позорици. Од његове познате горде господарске позорнице подсећамо на *Латремуља* у «Отаџбини», *Мурата* у «Вукају Бранковићу» Од којичних *Кмета Виргаманског* у «Доктор Оксу». «Чика» Марко није мање познат и као приватан човек, где је поред своје спољне углажености, добре душе, и лете образованости, био симпатично приказан у слици друговима Београдским.

Лазар Лугумерски родио се 1842. год. у Сомбору, умро је 1886 у Београду. Ступио на позорицу у Осеку 1868 године. Потом провео неко време као члан Народног Позоришта. Пелемеје Позоришне дружине, Српског Народног Позоришта у Новом Саду, док се најзад није онет вратио Народном Позоришту, коме је служио предно до последњих тренутака својих. Лугумерски је био одличан глумац, добар изаза, симпатичан човек и друг; заслужан члан Народног Позоришта. Из богатог и срећног његовог репертоара могао би се и сад већ још неколико житних сећања београдске публике припоменети. *Кромвела* у «Монтрезу» *Кромвела* у «Сиротинском адвокату», *Јала* у «Отели» *Док Бартола* у «Севињском берберину», *Тому* у «Раденичкој побуни», *Року* у «Убојници».

Милош Цветић родио се 26. јуна 1845. године у Чуруту у Јајкашкој. Ступио је први пут на позорицу у Кикинди, 30. јануара 1862. год., у птујућем друштву вок. управитеља Јована Клижевића.

Још те јесени ступио је као члан у српско народно позориште новосадско, а већ у новембру исте године, представљао је на београдској позорици. При крају 1863. године већ је био члан београдског народног позоришта, које се беше образовало под управом одбора, а под артистичком управом Адама Мандровића. У пролеће 1865. године затворио се Народно позориште. Цветић се тада врати Новосадском позоришту, али већ у јесен 1866. године решио да га остави и да са свим напусти глумовање; али се ипак по налогу пријатеља реши да иде у Загреб. У Загребу, у народном земаљском калапиту, ступи *Цветић* први пут на позорију као *Конрад* у комаду «Милијар и његово дете» и буде одмах ангажован, где остане стално до 1869. год. кад је већ на ново било основано Народно Позориште. На први познати управни одлозак се *Цветић* је и ако је имао обвезе у Загребачком калапиту, и дође у Београд 2. априла 1869. године. Од тога времена остало је *Цветић* стално и верно у Народном Позоришту, постављајући га на тренутак ни у добрих ни у латим часовима и као глумац, а поглавито као дугогодишњи редитељ, све докле се заједно са женом не повуче у пензију. *Цветић* је и као глумац и као редитељ, много задужио Народно Позориште и спомени своје публике, и поред његове вредности и још тако смеке јучерање успомене, сушини би и било помнити какав избор из његовог репертоара, који је тако богат и разноврсан, и у коме би избор био тако тежак и непотпуни.

Марија (Голубићева) Цветићева родила се 17. фебруара, 1846. године у Загребу. Ступила је први пут на позорицу 17. новембра 1862. године у Загребу, у народном земаљском калапиту, у комаду «Три очи на један пут», у улоги љубавнице и певачице. На возвишењу управе Нар. Позоришта дође 2. априла 1870. године у Београд. У исто време буде и ангажована за редовна члана Нар. Позоришта, а ноглавито као певачица и невалаје у њему, као тада једини школована певачица, пуне 24 године.

Димитрије Коларовић (1836—1899). У тренутку када доносимо успомене и слике прослављене тридесетогодишње гарде Нар. Позоришта, вољом судбине ево где морамо да оплакујемо успомену једног од њених првих и најзаслужнијих ветерана. Димитрије Коларовић, један од првих, најстаријих и најчуvenijih глумача Народног Позоришта, чију смо слику донели у овог броју, умро је у среду 27. октобра, на свом имању у Влашком Пољу, где се од дужег времена беше повукао у приватан живот. Димитрије Коларовић, родио се 1836. у Земуну, где је први пут ступио на позорицу у дијелатском позоришту. Затим је био члан срп. народ. позоришта у Новом Саду, Сушаћевог позоришта у Београду, Загребачког позоришта, и најзад, од установљеног стапног Народног Позоришта у Београду, остало је

његов стаљин члан све до времена кад се повукao с позорнице. Коларовићево глумочаше једна је од оних неколико омиљених и светских традиција којима је историја Народног Позоришта данас тако поносна. Од Коларовићевих најпознатијих улога београдска позорница сећа се пуна хвале његова *Старог баке*, *Гризингера* у „Доктор Клаусу“, *Панте у Шаршу*, *Шокара* итд. Плешуји ове редове добисмо извештај да је добри чика Мита умро 27. о. м.

Љубица Коларовићка родила се године 1836. у Врањеву. Први пут ступила из позорнице у Кнежевићевој позоришној дружини у Новом Саду. Потом, по удаји за Коларовића, заједно с њим била члан сва, пар, позоришта у Новом Саду, Сушаћеве дружине у Београду, Загребачког позоришта, и од оснивања Народног Позоришта његов члан све докле се није заједно са мужем повукao с позорнице. Умрла је године 1890. Од чувених и омиљених улога Коларовићких помињемо *Матер* у „Станоју Глашашу“, *Женасету* у „Марији Стјартки“, *Лукрецију Борџију* и т. д.

Алекса Савић (1832—1873) родио се у Земуну, где је први пут ступио на позорницу у дилетантском позоришту. Био је члан више позорничких дружина, а пре Народног Позоришта играо је још у београдском позоришту у Краљевој Пивари. Био је добар глумац, одличан комичар, и лепо је певао.

Наум Стојановић (*Нуна*), такође из Земуна, почео као и Савић у дилетантском позоришту у Земуну. Добар комичар, али је више био познат са свога лепог гласа као певач. У Народно Позориште дошао је 1871. године. Око 1880 напустио је позорницу и отишао за учитеља певача у Сраски Бечеј.

Тоша Анастасијевић родио се 28. фебруара 1851. у Трнову (Македонија). Умро 1895. у Београду. Ступио први пут на позорницу у Народном Позоришту 1869. год., у коме је после остало неизледено до последњих часова својих. Био је школован, и као таквог поверавао су му и друге административне дужности. Од 1874. први је дужност писара и архивара, од октобра 1883. секретара Народног Позоришта. Игра Анастасијевићева била је увек пуне збње, неке парочите дубоко миришле и благости, и по том особинама образован је и скоро цео Анастасијевићев репертоар: озбиљни седи властелни, старац, отац, смештенник.

Њихови другони, данас тако позната и омиљена имена Народног Позоришта, г-ђе *Гргуровић*, *Јовановићка* и *Радуловићка*, и г. *Ђура Рајковић* и данас су још у Народном Позоришту, и на данашњој светковини, онколени новим подмлатком, млађим друговима својим, поносно броје тридесет година живота и рада посвећених делу, чија је слава данас њихова најблагодарнија и највећа награда.

Восанка (сликао Ђорђе Ваштаг). — *Боска* поносна реч је која је позната у целом нашем народу. А и јесте поносна, поносна по лепоти земље, поносна по деци својој, поносна по свему што Бог земљи дарује. Једнога само пем.... За то је вала да тако замишљена, тако сецна. Па и са ове слике наше, и ако је туђинском руком рађена, види се и понос тај и сета дубока; али се из ње види и друго нешто: види се мада која потпинетога никад не напушта!

Светислав Јовановић, српски сликар. Као што је породица Јовановић позната као пеасничка, исто се тако може рећи за породицу Јовановића да је сликарска. Стари пријатки фотограф Стеван Јовановић редом је своје слике проводио кроз свој фотографски атеље завијући им „праш зидња“ из сликарске вештине. А кад му синоним постане Брачка тесан, винуше се у бели свет да усађену искру љубави према сликарству усавршију и развијају. Данас су његова деца већ своји људи: Паја је српски дика, Милан уметник фотограф, а Светислав, поред одличног фотографског гласа, сликар о којем хоћемо оном приликом и нарочито да проговоримо.

Светислав је рођен у Бршу 25. марта 1861. године. Основну школу и реалку учио је у једном месту рођена, а за тим је отишао у бечку цртачку школу, из које отишао 1879. године у Петроград, где као почетници сликар пробавио своме круху годину дана. 1880. год. већ га видимо у Паризу где се у огромној маси најразноврснијих уметника бори за онстанан. У то је доба Паја већ изјављао на позорници, а Светислав је у њему гледао и понос и узданицу своју. 1886. године одмазда Светислав у Минхен тада већ чувеном сликарју и брату својем Паји. Урођена љубав према свему лепом што потиче од најдражег и најближег, од брата рођеног, поведа је и Светиславу на исте стапе што их је старији му брат држава. Братска љубав и истинска лепота братовљевих слика створише од Светислава предлог угледача и марљивог ћака Пајина.

Све до 1891. године Светислав се пајвишне и најрадије бавио у Пајину атељеу. А од те године па до почетка месеца августа ове године Светислав је живео у Паризу, из којег доће тада у Београд у којем још живи.

Живећи као уметник ван свога српског народа, тражећи зараде у түбини, Светислав није познат у Србији онолико колико би требало. Од великог броја његових старијих слика једна је само у српском власништву, „Полазак у лов“ — Српски Народни Музеј, а остали су у түбини. Од његових слика нарочито се истичу: „Арбанасашкиња“ (која је била изложена у Париском Салону 1889. год., кад је и продата за Америку), „У пустини“, „Туркиња“, „Бела Вила“, „Стражар арбанаски“ (имала је нарочитог успеха, а била је изложена у Salons des Champs-Elysées у Паризу), „Преле“ (изложена у Салону 1890. год., а продата за Америку) и „Растамак.“ — И ако су му све ове слике пуне уметничког смисла, иако је Светислав познатији као портретиста. Од његових многобројних портретских радова истичу се портрети: Госпођа Латур, Господина и Госпође Кадра, г-ђе Џестер, г-ђице Лауре Мирант, г-ђе Кифер, г-ђе Фатме

Бент-Ели, г-ђе Морган, г-ђе А. Мартенс, г-ђице ван дер Хега, Н. С. Туниског Веја, Кнежевића Мирка, г-ђице Лили Верне; а за свога кратког бављења у Београду израдио је портрет пок. Митрополита Михајла, а сада довршује изврсан портрет Митрополита Иноћентија.

Поред овог и оваквог рада Светислав је радио као илустратор на неколико француских журналима, а са особитом љубавју и успехом израђује минијатуре на емајлу. Ова прста његових радова истакнута је са ретком похвалом и у француској штампи, а нарочито у „La France artistique“ (3. јуна 1894. г.) где му се ти радови једначе са сличнима „старих мајстора“ и ласкано пореде са колекцијама парискних музеја.

Колико јом можемо очекивати од г. Јовановића доказују нам његова стаљин предноћа и године највеће продуктивности.

**Полазак у лов** (сликао Светислав Јовановић). — Полази у лов а верна га љуба с чедом испраћа. А љу какав лов? Све једно је: у тим се кршеница у лов иде и на зверове и на душмане са истим расположењем, јер и једини и други само неволу посе. „Добра сребра!“ поздрав је који ловца прати, а сукоб у лову — жеља и оног што полази и оне што га испраћа.



## Кроника

### ДЕСЕТОГОДИШЊИЦА „ВИТЕЗА“

У граду Шапцу, негдашњем Заслону, прадедовини Његова Величанства Краља Александра, лицем на Николјдан 1889-те, када је први пут славу славио као Краљ Срба Обреновић V-ти, појавио се у свет први број привреднитељског листа „Витеза“.

„Витез“ је кроз свих минутих десет година без замора и застоја служио Краљу и Отаџбини, и проповедао Привреду и Витештво.

„Витез“ је служио својој србији таком преданошћу и успехом да му заслугу оспорити не могу ни јантра критичари.

Због тога верујемо да неће бити па одмет, ако о њему, поводом његове десетогодишњице, проговоримо коју. Своји истражни радом и постигнутим успесима „Витез“ то потпуно заслужује.

„Витез“ је гласник и спојница: Главне Управе, пет обласних и свих окружних „Кола Јахача Кнез Михаило“, као и свих пријатела и труђеника српске привреде и витештва.

„Витез“ је у појединости јаки проповедник свега онога што треба ради и посрещавати, те да се постигне циљ, којему је назијена и застала коју 4. септембра 1894. године дарова српској привреди и витештву племенити и узвишиени владалац наш Његово Величанство Краљ Александар I. Витез је с тим и таквим радом својим удостојио да га његови читатељи сматрају као израз и обједило своје љубави и својег објилнога стварања за унапређење српске привреде и витештва. Ни један Србин, ни једна Српкиња, ма где они били, који су свесни назива за привредни напредак, а нарочито сви становници и становнице слободнога Српства, пису отказвали „Витезу“ помоћ за постигнуле памењеног му задатка.

Сви смо љини следили да су „Кола Јахача Кнез Михаило“ поштована од свију и свакога као чисто народна удружења. Сви смо видели да је рад Кола Јахача омиљен свима и свакоме. Сви знамо да су привредно-витешки свечаности које „Кола Јахача Кнез Михаило“ приређују, дубоко усађене у народнији срцу као народне свечаности, као народни понос и радост. Није ли се већ и у нас (као што се започело у Француској још под владом Наполеона првог) приликом путовања владачеве кроз отаџбину, уобичајило, да се изводе и с поносом приказују најбоља ковачка грађа из дотичних крајева. А зна се колико је тај линии обичај да посети унапређењу француског коварства, па ће јамчно и у нас...

Одде ћемо само споменути ово: Ко се маши четврте свеске „Државопис Србије“ тај ће тамо на странама 110—111 наћи да је у године 1866-ој укупна вредност коња у држави нашој износила **10,736,544 динара**. А кад се некон тога завири у другу линику „Статистике Краљевине Србије“ за 1890-ту, наћи ће се да је тада, дакле 24 године доцније, укупна вредност коња у Краљевини износила само **10,421,432 динара**, што значи да је наша домаћа коварство било у опадању. Но, кад се после овога узме преда се „Попис становништва и домаћих стоке у Краљевини Србији“ за 1895-ту годину, умотрите се да је не само обустављено даље опадање укупне вредности коња у Србији, него да је се та вредност за последњих пет година (дакле за певеративно кратко време) попела на **24,610,174 динара**.

И ако смо још далеко од оних успеха какви су нам из овога воју потребни и ако „Витез“ има још доста да ради и да уради, ипак се пред овим оваквим и оволниковим досадашњим успесима налази са радом и с правом зауставити.

Витезови сатрудници добро чине што нам објашњавају, да ходе павршетак првих десет лета Витезове живота да обележе једном скромном али племенитом и корисном свечаношћу.

Позивам је син досадашњи а још живи сарадници „Витеза“, да сваки ма и најкраћим потезом пера увршила свечани број који ће се припремити за овогодишњи му — десети — Николјдан, и у више тисућа примерака разаслати по Србију. А тим тако приређеним свечаним бројем јамчно ће се много донирајти оној узашеном задаји којој је „Витез“ тако предан.

Управим нек сарадницима својим: Чеди Поповићу биљ. начелнику министарства, Манојлу Торђевићу—Призренцу биљ. уреднику «Српских Новина», Панти Пет. Куртогићу биљ. председнику археологичког «Кола Јахача Кнез Михаило». Војиславу Ј. Јанићу бишвом поснику, Љубомири Јовановићу б. сточном лекару, Алекси Николићу биљ. трговцу из Зајечара, Влади М. Јовановићу бишвом поснику из Шапца, Проки Кнегићу б. окружном начелнику, Јелени Б. Мирковићу биљ. председници женског одбора шумадијског Кола Јахача, Марку Дероку б. сточном лекару, Љубомири Влајд. Торђевићу биљ. јаку VI разреда гимназије, Димитрију Вучковићу бишвом окружном начелнику, Андреји Исајовићу биљ. апотекару, Петру Татићу биљ. адвокату, Милошу С. Милојевићу биљ. председнику Кола Јахача Кнез Михаило у Лесковцу, итд., итд., итд.— приредиће се том приликом свечан помен јер су они то наше захвално сећање у внујој мери заслужили.

«Витез» нарочито изложише намеру:

а) да у нашој Отаџбини буде увек довољан број добрих коња за јахање, тегање и товарење, како за све редовне привредне домаће потребе тако и за земаљску одбрану, те да се не само више не издјају из земље оне огромне суме новаца које се сваке године до сад а и сад издјају, него;

б) да буде у довољном броју добрих коња и за продају на страну тј. заграницни извоз, те да новац са стране у нашу земљу долази, чиме не такољој јачати наша финансијска снага;

в) да се у народу нашем уадигне витешки јахачки дух из ону висину, на којој је он некада био и на којој он у интересу српском треба да буде увек.

У тој текви доноси «Витез» научне чланке, упутства и остала писмене саставе у свима правилка који потомају циљ Кола Јахача као: популарно написане чланке о ширењу и систематизирању ковјарства; о издавању љубави насларима коња као најјачег човечјег савезника у миру и у рату; о производњи и о неговању коња; о хиподромским поукама: о узди и уздану и о седлу и седању, о обућавању коња како за привредне тако и за витешке потребе; о употреби коња за све прсте послова, с обзиром на штедњу коњске снаге; о поукама из ветеринарства и о потакњавању; о огромном утицају ковјарства на побољшање и јачање: подвојнире, трговине, индустрије, државне одбране и народних интереса; о статистичким подацима који се тичу домаћег ковјарства, а тако и ковјарства оних тубих земаља које нам у томе могу да пример и углед послужити; о упознавању одгајивача са најбољим путевима за продају прекобројних грла, као и о упознавању производњача и одгајивача са свима осталим користицама које их очекују од гајења доброг соја коња; прати примену и последице свију садашњих законака, који се испосредно или непосредно тичу ковјарства, и по потреби износи своје гледиште по томе; доноси родољубиве писме у витешком јахачком духу; збирке оригиналних и преведених података о витешким особинама коња; приносите из витешког живота, с обзиром на пажњу коју су негдашњи српски јунаци показали својим коњима; просто написане чланке и расправе о гајењу и подизању витештица, с погледом на српску народну коњицу и негдашње витешке утакмице и забаве; доноси извештаје о працу рада и креативу у државним ергелским земаљским; доноси објашње и извештаје о приређивањим: а) разноврсним јавним земаљским, обласним и окружним наградним прегледима (изложбама), о добро одгајеној домаћој ждребачи, приподним кобљама и пастивима; б) о разноврсним јавним земаљским, обласним и окружним наградним утакмицама у брзини и подржливости са и без препона на потешкоћу; в) о разноврсним утакмицама у јачини тегања, а тако и у правилном удељавању заражних амона, запреме и у вожењу; г) о разноврсним јавним земаљским, обласним и окружним наградним тајничевима у теренским, ловачким и даљим јахањима; д) о разноврсним јавним наградним тајничевима у правилном седању и уздају, у правилном јахању, у правилној обуци јахачких коња и у прескачуњу; ӣ) о разноврсним јавним наградним утакмицама у волтижирању, у руковању оружјем на коњу и у каруселском јахању; е) о разноврсним јавним наградним утакмицама у правилном и брзом поткивању; ж) доноси статистичке податке о усвесима рада друштвеног; ӣ) доноси вести и новости из других држава о сличним тајничевима; и) износи из јавносте цео управни (административни) рад свију Кола Јахача и њихове Главне Управе, као и разне предлоге који се за Земаљско Веће свих Кола Јахача или иначе истима буду. Износи са захваљишћу на видик имени свих за приредбу и витешто заслужних родољуба; приказиваје наше и туђе новине, часописе, брошуре и књиге, које су посвећене унапређењу ковјарства и витештва...

«Витез» може, доиста, мире душе да погледа у своју прошлост од десет година, јер колико се најнише могло урадити — урадило се.

Почетак је срећан и са свим задовољава, нека би му и рад у будућности био исто тако корисан и напредан.

Н. А. К.

## НАУКА

**Јужно Афричке Бурске Републике.** — Стара римска узречица: «quid novi ex Africa» лебди, за ово 2000 година, у устима културних европских народа и љесиних читача очекују они близи одговор односно тог Европи најближег, али и најнепознатијег континента. Кад се узме, да слаба хоризонтална разграничи, високи над водом река, велики мочвари, степски и пустињски карактер огромних предела, смртоносна и неизразљива клима, сировост и дивљаштво афричких народа отежавају и спречавају испитивање централних делова у Африци, онда се правда и употреба оне римске узречице у свајдањем говори.

Кад је Версајским миром признала Инглеска Сев. Амер. Савезним државама аутономијост, наста за испитивање и колонизацију афричког континента нова епоха. А кад се је, сем Афричког Друштва у Инглеској, образовало таково у Немачкој и Белгији, научно се је испитивање тога континента развијало упоредо са тргов. политичким и тек од тог времена јавља се жеља да се Африка подеси међу европске колонијалне државе.

Најмање је потешкој за испитивање, колонизацију и стварање јаког културног центра Европи пријужа Ујужна Африка. У почетку XVII века прве колонисте доведе у Ујужну Африку Холандско Источно Индијско Друштво. Колонисти бехају холандски селаци (Бури).

1796. године освојише Инглези Ујужну Африку до Вел. Ријеке Реке, која, за време Наполеонових ратова, потиједе под Холандију а 1814. год. поново под Инглеску, пошто првој плати одштету од 72 милијуна динара. Од тога по времена из до данас данашњег разви упорна и дуготрајна борба између Инглеза и Бури.

Због несугласица с Инглезима иселише се Бури 1837. год. из својих додатних насеобина и упутише се првима североисточним у Натаљу, где, 1839. год. основаше Бурску државу Натаљу, у којој подигну варош Пантермаршибург. Бури се у новој Отаџбини упутише у ратове с Кафрима, што даде поповој прилике Инглезима да се умешају у њихове унутарње размирице и да Натаљ огласе својом колонијом. Бури се из то по други пут иселише преко реке Оранда и основаше Оранде Републику, коју Инглези 1848. године с појединима поседове. Један део Бури напусти одмах своја огњишта и потражи склониште у пределима преко реке Вала, где поста нова Бурска Република Трансвал.

Кад се Инглези априлетоше у рат с Кафрима, увидеше своју политичку грешку и 1854. год. својевољно напустише Оранде област, која се је, те године, конституисала као независна Оранде Република и у култури се до данас полако и мирно развијала.

Пошто Инглезима, после дуге и тешке борбе, вође за руком да већи део кафарске земље примире и да је својој Ујужној Африци пријадије као колонију, прохте им се 1877. године власти над свима Кафрима па и Трансвалом. То се године подигло истоком Бури у Трансвалу и Кафи у Кафарији противу Инглеске инвазије и окупације. Крвави се ратови оточеше с обе стране. 22. јануара 1879. године претрпеши Инглези страшан пораз у бици код Џамдулу и тек, 18. августа 1879. год., када заробиш кафарског краља Кечава, вође им за руком да Кафарију примире. Трансвалски Бури извојеше у том рату 1881. год. потпуну самосталност. 1884. год. закључише они с Инглеском парочиту конвенцију, по којој се сплерена права Инглеске — да контролише спољне односе Трансвала — запнто сужајују и Трансвалу пријазни држави самосталност под именом «Ујужна Афричка Република».

1890. год. присаједили она један део Сулу области и 1894. год. ступи у зависан положај према војју независна Северна држава али тако, да и даље остане под својим главаром и Република да врши у њој законодавни, управни и судску власт.

Кад је чувени и енергични Сесил Родес са својим помагачима спремио давно скишњен упад злогласног Цемсона па најнајасденју варош у Републици Јоханесбург, којим се је имао 1895. год. учинити самосталност Бурских република, ступише обе Бурске републике у што тешњи савез, коме је циљ, да бране заједнички државну самосталност и да спречавају Инглеску у љесиним прохтевима за даљим освајањима у Ујужној Африци. — Пошто инглески министар колонија, Чембрлен, свом думом потпомаже тежње и истојања Сесила Родеса и присталица му, морао је доћи до затегнутих односа с Бурским републикама па и до рата, који се, у највећем јеку, на југу Африке води.

Оранде Република граничи се с југа реком Орандем и Балијадом, са истока Басуту колонијом и Натајом, са севера реком Валом а са запада инглеском колонијом Западном Гриквом. У простору захвата 131.970 км<sup>2</sup> и има 220.000 становника. Величина је као и краљевина Румунија а насељености као Црна Гора. Бури има преко 70.000 а остало становништво сачињавају: европски колонисти, Кафи, Басути и Бечуани. Бури су протестантске, европ. колонисти католичке и протестантске а староседеоци многобожачке вероисповести.

Духовну културу распоређују народ 162 народне (основне) и две средње школе а Грај колаж је припремио течј за оне, који продужују даље своје школовање на универзитету у Капиталу. Народна је библиотека у Блумаоктарију а петоре новине излазе у велиkim местима у Републици.

Хријеснички земља се дели на 36 парохијских срезова.

За унапређење материјалне културе врло су новољане прилике у Оранде Републици. До 1896. год. сва земља беше дивљина, којом се скитаху Бечуани и Буманци. Доласком Бури већи се део земље употреби за пањашке а мањи за образовање и културу Бурила као: извенице, кукуруза и јечма. Клима је врло здрава и подесна како за агрономију тако и за сточарство. 1890. год. било је у Оранде Републици преко 6'000 угледних добара и 8,263,585 конада разноврсне стоке као: коња, волова, крава, овца, коза и нојева. Сем земљорадње и сточарства унапређују државну имовину и рудокопије. Од руда води се: камени угљ, злато и друго камене. Самот дијаманта извезено се је 1896. год. у вредности преко 11 милијуна динара. Експорт разних производа преко лука Капитала и Натаја износно је 1897. год. 43 а увоз 29 мили. динара. Државни приход 1897. год. беше \$3, расход 76, државни дуг 42 а државна имовина 182 милијуна динара.

Дужина телеграфа 1898. године износила је 4800 а железница преко 750 километара.

Оранде Републиком управља на 5 година изабрани председници. Легислатива се врши преко Народне Скупштине, коју састављају 60 из

4 године изабраних скупштинара, од којих се половина, после сваке 2 године поново бира. Војна је обавеза оннога. Сваки грађанин служи у војсци од 16—60 година. Војска броји 20.000 војника.

Главни је земаљски град *Блумфонтейн*, центар свих државних и културних власти, са 6000 становника.

Остало су насељена места: *Јагерфонтен*, *Харисмит* и *Фиксбург*.

**Јужно Афричка Република — пређе Трансвал** — граничи се са запада области Бечуана, са севера Родезијом, са истока Португал Африком. Сулу и Тонга колонијом, с југа Оранье Републиком и Наталом. У простору са Славијом има 326.700 а без ове 308.560 km<sup>2</sup>. У првом је случају величине нешто мање од све српске земље с Бугаријом и Ист. Румелијом а у другом као сва српска земља с Бугаријом без Ист. Румелије.

Становника има 867.950. — Населености је као што су обе српске земље Далмација и Истра. Бура и европских досељеника има 245.400 а урођеника: Кафара, Басута и Бечуана за тим Малајца и Кинеза 622.550.

Бури су протестантске а европски колонисти католичке и протестанске, староседеоци многобожачке, Малајци мухамед, а Кинези буданско вероисповести.

Многе државе и приватне школе стварају се, да се духовна култура на виши ниво подигне.

Земља је слабо наводњена висораван, која се према западу благо уздиже, према истоку терасасто а према северу стрмо спушта. Источни терасasti прореци bogatiji su подземним тајлом од западних равних и степских, с тога су и културно напреднији. Главно је изродило занимље земљорадњу и сточарство. Бури и староседеоци сеју: кукуруз, јечам и дур, а саде: духан, шећерицу трску и намук. Сточарство им стравило тамнице пеце муха.

Јужно Афричка Република била је искључиво земљорадничка и сточарска земља, којим се привредним гранама занимала као Бури тако и урођеници. Од изнада свих златних поља 1879. године разнише се и у њој све прсте индустрије.

Рудокопи су и сва индустријска предузећа у рукама странаца. За то привредне гране постоји преко 200 друштава и синдиката. У златним пољима и пољима ради преко 10.000 белих и 65.000 урођених радника. Најбогатија златна поља налазе се укоји Јоханесбурга, Лайденбурга и Бабертона. 1897. год. извешло се преко Натаље и Капланда злату у вредности 280 милијуна динара.

Сви злати, заде се и друге руде као: сребро, бакар, олово, тврдоље, цинк и каминит угља.

1896. год. у 45 окона добијало се је каменог угља 1.440.000 тона, што представља вредност од 17 милијуна динара. Јужно Афричка Република, сем минералног блага, извози: стоку, сточне производе, слонову кост и појеву перје.

Дужина жељезница 1898. год. износила је 1247 а telegrafa 8120 километара.

Државне послове руководи, из прве класе грађана изабрани на 5 година, председник. Агенцијама врши Народна Скупштина, коју састављају обе коморе са по 29 посланицима.

Кадар земаљске одбране састоји се из једног артилериског дивизиона од 29 официра и 371 војника и телеграфске чете а у рату долази под оружје свики грађани од 16—60 година.

Главни је земаљски град *Преторија*, основан 1853. године са 12.000 становника, седиште свих државних власти, *Јоханесбург*, по насељености прво место у својој Јужној Африци, основан 1887. год. са 102.000 становника. Варош лежи у средини златних поља, с тога и колонијалне европске државе имају своје конзулате. *Клеркстори* и *Потхесфрут* важнија су места у земљи.

У пркос свим симпатијама, које су на страни Бура, противу насиља и бруталног поступка освајачких Инглеза, има их у Европи, који су ишање да се бурских републиканаца треба што пре пречисти. По њиховој ишање, све афричке државе, које броје нешто да напусте своје народне установе и што пре не приношу у модеран и нов дух европских колонијалних држава, треба да изгубе своју самосталност. Помјтко су Бури идентична и консервативна карактера и неће лако да напусте прајделовски начин живота, то, по ишању неких у Европи, они као сточари даље не могу оистрати у средини области (колонија) у којима се је знатно развило рударство, индустрија, агрекултура и трговина, с тога одобравају окупаторски поступак Инглеза.

С. М.

**О утрошку снаге на бисику.** На боском физиолошком институту чини су опити у овоме погледу на парочито начињеној прузи од 250 мет. дужине. Том се је приликом нашао да је при просечној тежини бисиклисте од 70 кг., точка од 21,5 кг., брзине од 250 мет. у минуту — рашно 15 кмт. па са хасат — изнела количина употребљеног кисеоника на 1 минуту вуга — 4,8 смн. Ова се количина смањује за 60% кад се брзина сведе на 9 кмт., а кад се вони на 21 кмт. онда се и потрошња пење за 10%. Ради непосредних сравниванија чини су опити са ходом у разном темпу и показало се је, да бисиклиста при горе сноменпотуј средњој брзини у трошак за 1 час 72 Л. кисеоника, а нешак при средњој брзини само 59 Л.

Најрезање бисицистца цени се погрешно, јер се обично узима да се много мање енергије развија. Према поменутим опитима потребује бисиклиста од прилике 22% више снаге него нешак. У исто доба константовано је, да ово повећање по долази услед кретања него услед отвора ваздуха, па према томе са брзином расте и утрошак снаге.

Радж.

**Опти са снагом инсеката.** — Један од популарних англичких орнитолога чини је опите са бубија јеленаком од 5,5 см. дужине, 16 мм. ширине и 1,95 грам тежине. Он је упрегао ову бубу у колице од диника

и 50 грам. тежине и јеленак је ово вукао без икаквих најира; затим је додато још 14 грам. тежине, па је ово вукао без великих тешкоћа, али кад је додато још 14 грама, он је вукао сву ову тежину још на 3 см. даљине — и то је била граница његове снаге, којом је лако вукао терете, који су даљко превазилазили његову сопствену тежину, т.ј. он је вукао за 45 пута више него што је износил његова телесна тежина. При даним опитима са снагом ове бубе на врло осетливом динамометру показало се је у ње толико снаге колико би човек од 100 кг. тежине једном руком подигао терет од једне тоне.

После ових покушаја са јеленком чини је исти природњак оните са снагом *деркулес* бубе (*Dynamestes Tityrus*). Та је буба тешка 65 грам, а вука је тежину до 115 грам. на 8 см. даљине и нога је да уздара дигау до 2,5 кг. која јој је пажљivo спуштена на леђа. Човек, коме би се сразмерно тежине спунистиле на леђа био би сасвим смртљак. У буба је још даљко већа мишница спага и само скакови њихови у сразмеру са нашим показују, да би човек, сразмерно њиховој величини и снази, могао прескакати високе зграде и торњеве.

Радж.

**Дугоглавци и краткоглавци** (долихокефали и брахицефали). — Статистички подаци о мерену телу и главе на болесника и по тамницама дали су прилиочно материјал за научне радове, који изненада врло велике вредности за антропологију и социјалну питања. — *M. Mac Som* прегледао је у дужем току времена многе осуђене заочинице и у *Recue scientifique* изнео је бројеве који показују да по тамницама превозајују краткоглавци (брахицефали).

Од 295 локова било је 74 дугоглавца (долихокефала), 129 средњоглавца (мезокефала) и 192 брахицефала.

Од 106 убица било је: 21 долихокефал, 31 мезокефал и 54 брахицефала.

Од 86 злочинца противу морала било је: 18 долихокефала, 30 мезокефала и 48 брахицефала.

Радж.

**Мозак и маждина.** — Проф. Ранке у Минхену проучавао је однос између мозга и маждина и дошао је до ових резултата. Изједначавајући мозак није најтежи у сразмеру са мозговима осталих животиња. Слон и кит имају теке мозгове, али то се може да објасни виљовим тако огромним телом, јер да се само управља сличним мишница потребан је већи централни орган. Али и у сразмери према тежини тела нема човек најтежи мозак, јер га у томе погледу превазилазе неке тице незначајне, мале мајмуни и кртица, који сразмерно имају теки мозак. Али је, по Ранкеовим испитивањима, човечји мозак у сразмери према тежини маждине, теки него ма у кога другога кичменика и у томе је очита разлика која одвија човека од свију осталих животињских облика.

Радж.

## КЊИЖЕВНОСТ

Критика

*Mach v. Richard. Beiträge zur Ethnographie der Balkanhalbinsel (Petermann's Mittheilungen 1899. Heft V<sup>97</sup>—106 са картом).*

Писац је у горе поменутом чланку узео на око културну борбу народа у Турској о виљовој будућности, путем цркве и школе. Констатује како су Турци показали се немоћни да културно и етнографски утире освојења извршена XIV и XV века на Балканском полуострву и како су израдности у нашем веку пренуле на ново да свој живот осниже и будуће потврну ослобођење сирење — црквом и школом. Пробудили су прилику и имајући највише средства у рукама Грци да ослободе овакве нове времена под заштитом својих привилегија употребе у корист своје народности. Греци су се журили — изложили писац — да они изврше оно што су пропустили Турци, и то цркву и школу. Мудрији јединствен цркве и школе покушали су Грци да свеколико тесто хришћанске раје у Турској преобразите у једно национално-грчко тесто. Подизањем Бугарског Експархата одвојиле су од Грчке Патријаршије велика мноштва национално са сим, а црквенски оноlikо колико треба. У томе је био приориз оних сличних најда па васностављено новога византијског времена у које су са ослобођењем Грчке толико очекивана полагања. Види се да писац не подаже доволно пажње у прилици овога византијског прерођаја, у укидање Пећке и Охридске Патријаршије. Пећска је патријаршија томе послу пајвишне смртима; смртала је и онда кад ју је бедно исхашање било оборило у прашину. Извршење овога плана Грци су почели управо укидањем Пећке и Охридске Патријаршије. Што су у овом веку имају уладара пратили Бугари, равнисто сто година позиционије, подизајући Бугарског Експархата, а што су се Срби мало бријали да своја народности осигурају организоване цркве у Турској најчашће је победа бугарске политике над српском у овом веку, коју Срби излажу и излажају још скаку и преску. У утакмици народа као и у скаку другој утакмици преди она пословица: «Ко пре девојци, онога и девојка». Али кад се данас српски успех и неуспех мери, није право употребљавати за Србе ону исту меру којом се ради при Грцима и Бугарима, јер та мер ће показати исту вредност, па колико да би јој скаке таче биле. За ту тачност нико рећи ћемо нешто мало позиционије.

Писац стоји на гледнику народа, и писац да начело народа покрај свих својих недостатака има добру страну јасноће, чега ради је и данас, при крају XIX века, сила која без крестања снажно делује. Верлипском уговору писац бележи у грех да је својим

наредбама о српској Босни и српској Херцеговини начело народности повредно, преда и ту напомиње да ни начело народности није по-врећено, ако бисмо се ставили на глађаште српско-хрватско, пошто се Хрватска налази у Аустро-Угарској. Ово разликовање једног не-матког писца имали су Срби добро на ум да узму.\*

Писац је иначе доводио добро извештени о одношјима и о борбама балканских народности. Он зна да се балкански Словене деле на Бугаре и Србе; он зна да су Срби на југ од Скопља много изгубили установљањем Експархата ради стварне организоване цркве бугарске пропаганде под окриљем Експархата као организоване цркве. Он налази да су пред радњом бугарском Грци са свим прозлам, а Срби да имају врло мало надања. Ове очене наше писац изводи на основу школских и приврених статистика српских, грчких и бугарских, забора-вијуји са свим да се на Балканском полуострву и статистичке граде другојачије и у осталом свету, на име са *ложним цифрама*. И колико ко већих шаља износи — толико му лажи више на терет нада. Осим тога, ко зна да ли су све школе бугарске и грчке што су у дотичним статистикама као такве бележе? Ми бисмо могли посвездочити више противних примера врло поузданах. Реклама политичка постала је на Балканском полуострву права беда, и Европа сутра може починити граде бесприде, ако се стави ослављати на спекулативну политичку и статистичку литературу балканских народа и балканских аспирација. Српци су писци обраћали пажњу на ову опасност, али се памо за добро да се они сматрају као интересовани, па им се не верује. Као да они који гомилују цифре без основа линеју још више интересовани па уз то још и препредени. Ко позијаје балканске народе, знаје добро да су међу њима Срби највеће добричне и да су много пута губили и главе и војце за своје препредене кошије Грке и Бугаре, који чине једну, јужну балканску школу. Народни песници српски у дубоком познавају етнографских прилика балканских тако их обично иерадијоно и наводе. Пама је жао што смо ову исповест, непријатну за наш народ, забележили на хартији (те ствари наши суседи никад не би признали), али је боље и то, него да непрестано због востеске паничиности страдамо.

По статистикама школским од 1895/6. (дакле пре отварања српских школа у Солунском и у Витоњском Влајајету) писац изводи прегледе става школскога, грчкога, бугарскога, српскога и румунскога по вијајетима и по санџацима свеколике европске Турске. У суми налазе ове ишере:

а. Грчких школа	1286	са 85015 ученицима.
б. Бугарских	821	са 29846
в. Српских	162	са 7511
г. Румунских	80	са 3678

Данас је већ ставље српских школа много повољније, јер је тек по том од стране Порте дата и Србима већа слобода, преда и треба изгубити из вида да Срби ни данас још немају оне слободе у стварању школа којом се служе Грци и Бугари. Узорак је не толико у алој воли турских власти колико у недостатку првакене самосталне организације у Србији. По укорењењима од почетка најакама и поглавијама, у Турској има школу онај ко има цркву. Истина постоје и други путови за отворање школа, али су необични и неупотребљиви. Срби су увек вазад због тога што у Турској немају своје цркве. Да су Срби умели сачували Пећку Патријаршију, извесно је или да не би било Бугарског Експархата, или да он по би ухватио на штету Срба онаплико је ухватио. Ову историјску истину писац је врло добро уочио и исказао, да да он још неће Србе да праца да пошто се ћете не тиче шта је ко ћете него шта је урадио. И има право он, а наше је да гледамо шта ћемо и куда ћемо даје. Пријају он наше Србине гуди овако: «Не вреди баг-џина колико што се доказује како је Македонија више била српска него бугарска. Све веће мења, а народност пиша колико не мења колико дугогодишњи организовани рад школом и привредом. Доћи ће време да се пиша шта вијесте а не шта је било. Сва је прилика да ће Срби своју силу ограничiti на крајеве северно од Шар-планине, где немају хришћанских супарника који би против њих по утврђеном плану радили, али где њих чека борба с Арабанасима много тежа од оне што је још најмају остални хришћански народи с мухамеданцима Османлијама или Словенима по народности. У овите се, и при најновољијим приликама, не може очекивати да ће се српски језик утврдити даље јужно од Скопља.»

На ово тврђење, изречено према податцима недовољне тачности, мы можемо призвати српску пословницу «Иде време, исти бреме.»\* Нема земље за коју је тако темпо правити прорицаша као што је то за Балканско Полуострво. Ставе се већ знатно променило од времена прибирања података до времена публикације ове исте студије. А осим тога у балканској као и у свакој другој политици не ради само школска и првакена пропаганда. Има ту и других сила, које не само што могу шантажити на пропаганду школску и првакену, него још већ могу и правцама давати. А политичка предвиђања већа састављати пре сваколиким сизама једнога покрета а не само према декојима.

### III. — нап.

Dr Cleanthes Nicolaides. Macedonien. Die Geschichtliche Entwicklung des Macedonischen Frage in Altertum, in

\* Треба упоредити одлични чланак г. Јуб. Јовановића „Једна књига о легитимном праву аბзуршкога дома на Босну и Херцеговину“ у „Делу“ за јун ове године.

Mittelalter und in der Neuzeit. Berlin, Johannes Räde, 1899., на 8-ни, стр. 267, са једном картом, стаје 5 марака.

Још један прилог иначе богатој библиографији о македонском читању, који нам, овога пута, долази са грчким назвом. Но томо се може одмах судити, да највећи део и савремене Македоније насељавају иначеви једнолеменци и да су национални захтеви других балканских народности, које насељавају овај национални Везув, неумесни и неостварљиви. Зато је још приложена и једна карта у бојама, по Киперту, где су Грци прекрили целу средњу и јужну Македонију. Остало је остављено, можда по милости, словенском елементу, Аријантину, и т. д.

Књига је подељена на 16 одељака, где се у деветом говори, не баш најзначајије, о српском црквском питаму и српским школама у Македонији. Књизи је приложена и једна доста исхрана библиографија о Македонији, нарочито у списима где се заступају грчке аспирације.

И на овај најновији спис о разбуцдалом македонском читању, на које се тало неимаштио троши спаса младих балканских држава, требало би и у нас обратити довољно пажње. Тим пре, што писац то заступају обзивношћу у својим излагањима, на ма се са њима и по слатки, и што његова дисертација преназивана је у сваком погледу, нарочито у документима, праизле и са свим једнострани брошуре иницијативе земљака.

**Нак.**

## УМЕТНОСТ

### Музика

Госп. Ф. С. Виљхар хрватски музичар издао је за клавир своју оперу у 4 чина *Смиљану*, са текстом Г. П. Мил. Крековића. Један такав примерак послao је Г. Виљхар уредништву *Нове Искре* на приказ.

Приказ једног тако замештог рада, као што је Виљхарова *Смиљана* издава израђеног за клавир, биће неизгубни и кратак, јер се нормално ограничити на форму, стил и хармонију, дакле чисто на оне музичке елементе који су обележени у клавирском изводу. С тога у овом случају не може се узимати у обашчесто врло важна и јака чинијница једне музичке драме, — њен оркестрални распоред и колорит, јер је за такав приказ потребна потпуна партитура.

Г. Виљхар израдио је *Смиљану*, као што сам истиче, у духу хрватске народне глазбе, дакле, на основи народних нацева и мотива. Прикњеа те врсте имамо код компониста свију народа, али ионајвише и у најчистијој форми налазимо их код Чеха, Руса и Пољака. Смотанину *Продану невесту* могли би смело истаћи као модел једне савршене опере написане у духу народном.

У либрету Виљхарове — Брековићеве драме радња је проста; описан је обичан догађај из сеоског живота, готово једна хрватска *Cavalleria rusticana* — али дужине какве Мајерберове опере. Виљхар је у *Смиљану* употребио строго само народних тема. Увертира (*predigra*) тематична је израда једне такве кратке и симетричне мелодије. Она је рађена модерно, довољно јасно, мејстимиче лемна контрапунктом, али много губи од вредности услед разлучености и не-природног истраживања ефекта у непрекидној, монотоном премештању једне исте фразе на разне степене склаца и у безизмајној модулацији. Слабу инвенцију у изради, конвенционалну форму и неодређени стил нала мио и у прва два чина. Тек са трећим чином постаје Виљхаров рад живљи, интересантан и доњадљив. Увод за трећи чин и ако наслјека подсећа на Мендельсонову или Веберову романтику, умислен је употребљен, фино израђен, а потпуно и тачно одговара сценама. Хорови су брижљиво израђени, декламација свуда добра, а драматична места наглашена су карактеристичним, модерним и довољно јаким акцентима. У овај последњи два чина онажа се и тежња, да се радња концепције и веже, да добије складност и целину. Уметничка обрада теме: *Смиљанске заклетве*, *Молитве* и других мотива, умислено и оправдано понављано и наглашавано, јасно обележавају поједине раније важне сцене и тиме доводе се ова два последња чина у једну склачу целину.

Укусно издање Виљхарове *Смиљане* можемо преноручити сваком музикалном друштву, коме је пila да со увозна са националном музиком, у тојко више, што је број ове врсте рада на славенском језгу врло мали.

Поред хрватског текста онимајна је и немачки текст г-ђе Лујзе пл. Мартини у марљивом израђеном преводу.

— вл —

## РАЗНО

Најновији рад г. Ст. Новаковића. — Из прве овог нашег најуједињенијег и најједињијег писменог издавала је нова радња, која је већ у узасништву Српске Књижевне Задруге. Она ће изашти у једном од Задругних Кола, а пјатица јој је: *Српска књига, њен продавач и читаоци у XIX веку*. Пред освјетљак XX века разматрао и бележио *Стојаја Новаковић*. — Овог прилога доносимо преглед њенине садржаја, нестрљиво очекујући да књига изашти из штампе, како би том прваком и оштројије о њој проговорили. У књизи су ове две глаје:

\* Ако смо добро извештени, нам се писац базије у Софији као дипломник неких већих новина немачких. Његови су се погледи, према томе, ствараји под утицајем средње у којој је живео.

I. Задатак српске књиге за наредних сто година српскога књижевно-просветног развоја и у будуће. Њене дужности настави аутохоног једињавања народног проја и у наредак.

II. Српска књига у средњем вековима и од почетка овог века. Везе с трговачким средњитима и преумерација или претплати на књиге. Штампање претплатника. Права књижевна средишта «Матица Српска» и »Аруштво Српске Књижевности». Прве издавачке књижарнице. Назади и распад претплатничавања.

III. Српска читалачка публика у старо време и у овом веку. Обрт у томе што га је извршила промена књижевног језика. Састав српске читалачке публике у почетку и по том. Врховни редови и пародна маса читалачке публике.

IV. Издавачи српских књига од почетка. Њихов избор као мерило опште-народног укуса у књижевности.

V. Начини расговаравања српске књиге различити времена различне публике. Колико се обраћала преумерација? Књижари ходаоци или торбари. Слесац Јеремија и Хачи-Алекса О. Поповић. Српска народна читалачка публика и њене омиљене књиге.

VI. Склоп и подела српске читалачке публике у највеће доба. Сиромаштво и подела те публике по струккама. Покушаји да се за књижевност уклони расцеп државни и обласни и да се што ближе приђе к духовном једињавању српских народних публика. Покушај организовања српске књижарске трговине као средство да се послужи духовном једињавању српских читалачких публика. Домињања о узроцима из којих се то није до сад извршило.

VII. Књижарска трговина и боље организовање читалачке публике српске као средство којим се може без прекида радити на духовном једињавању Србије. Српство и Хрватство. Покушај Српске Књижевне Задруге. Организација књижарске трговине у Српству као задатак који треба практично расправити.

Прилог. Преглед претплатника у различитим делима српских као потврда разним тврдњама истакнутим у претходним листићима.

Већ и из самог овог прегледа види се велики значај овог издавачког рада г. Ст. Новаковића. Обраћамо пажњу својих читалана на овај рад који ће отворити многе махне и потресне, а ће у исти мах показати и прве путове за правилан развијатак и ширење српске књиге.

**Georges Servières.** Une journée à Belgrade; *Revue bleue*, Paris, бр. 9 од 26. августа 1899., стр. 282—285. — Писац је посетио Београд на неколико дана после Иванђанској атентата и пробавио у њему један дан. *Један дан у Београду*, то су његове усвоење и утицаја из српске престонице. Кад изоставимо оног што се тиче политике, пошто то не улази у оквир нашег листа, има овде интересних редова о нашем Народном Музеју (нарочито само о збиркама) и другим знаменитостима, а нарочито врло симпатичан опис нашег народног типа и почиње. Вреди прочитати!

**О словенској глаголици у Француза.** — Париски тромесечни изборник *La Revue de l'Orient chrétien*, који је основан 1896. г. и нарочито жељи наре Леноа XIII, са сврхом да ради на прућавању хришћанских држава на истоку, а нарочито на њиховој уједини са римском црквом, донео је у овогодишњој првој књизи, стр. 1—13, чланак српског пријатеља барона d'Avril-a, *Le Glagol et la congrégation des rités*. Поменути изборник издаје од ове године париски књижар A. Picard et fils (Rue Bonaparte, 82), и стаје као иностранство 10 дни. годишње. Поједино свеске коштају дес. 2.50.

**Велика француска енциклопедија.** — Крајем 1898. год. појавила је се на свет кн. XXIII познате француске *La Grande Encyclopédie*, која садржи речи од Мао-мопсов. У овој књизи има више чланака, а нарочито биографији наших знаменитијих људи, као биографије: Кнеза Михаила (стр. 914), Краља Милана (976—977), Милана Ђ. Малићевића (984), Великога Милоша (999—1000), Симе Милутиновића—Сарајлије (1001) и Мајдана Миловановића (1001). Почетком највеће године угледала је свешта кн. XXIV са речима од шојсонене—пур, где налазимо чланак о Црној Гори од А. Giron-a (стр. 231—224), о Кнезу Николи (1063—1064), Нишу (1110), и т. д. Нама је особито мило, што можемо овде саслушати, да на овоме јединственом делу своје прсте, око кога су се окупили највишите француски писци по св-ма струккама, ради и један наш мајдански учени Србии, г. Михаило Гавриловић, гимназијски професор у оставци, који је до данис написао више од 30 чланака за ову енциклопедију, а који се тичу Срба и Хрвата.

**Историја општа од Лависе и Рамбо-а.** — Недавно је изашла из јатије, у издању париске књижаре Colin et Cie, кн. XI познате *Histoire générale du IV-e siècle à nos jours*, која излази има већ неколико година под уредништвом чувених француских историјата Ernest Lavige-a и Alfred Rambeaud-a. Нас се Срба тичу у овој књизи главе IV: *Révolution et réaction en Autriche (1848—1859)*, пар L. Eisenstaedt (стр. 109—142) и глава VI: *La Question d'Orient*, пар Albert Malet, а нарочито пети одељак ове главе, у коме се говори о *Турској и хришћанским на Балкану*. Са кн. XII, који ће бити готов до краја текуће године, завршиће се ово капитално историјско дело, без кога не би требало да је ни једна већа гимназијска књижница у Србији. О овоме ретком историјском спису било је у нас говора у првијам годинама «Дела». Целокупно дело, 12 књига на велико 8-и, стаје 144 динара у злату.

\* **НОВА ИСКРА.** излази 1. и 16. у месецу. — Цена: на год. 16. по год. 8, четврт год. 4 динар.; за Србије год. 10 фор. или 20 динара у злату. — Претплатна и све што се тиче административне шаље се Р. Ј. Одавићу, власнику «Нове Искре», Љубићска ул. бр. 8.

ВЛАСНИК И УРЕДНИК Р. Ј. ОДАВИЋ.

**О Далматији.** — Париска *Nouvelle Revue*, коју је до скора уређивала француска списатељка и пријатељица словенских народова, Госпођа Жанет Адам, донела је у овогодишњој смесци од 15. априла чланак: *Chez les Slaves de l'Adriatique*. Постараћемо се да коју лише о њему напишемо.

**„Дрхтаји душо“.** — Мајди хрватски приповедач г. Владоје Југовић послao нам је две слике из своје збирке горњега назива да их изнесемо пред српску читалачку публику. Допосени прау од вих, »Живот«, сматрамо за дужност напоменути да је ово други пут како г. Југовић излази и прел српску публику, јер је своју складицу »Душа« штампао у »Бранкову Колу« за 1898. год. Г. Југовић штампао је до сад у десет засебних књигаца неколико складица из средине у којој живи. Права му је књига »Увенуло лице« (1897), а друга »Слике из живота« (1898). Сада је спремио за штампу и трећу књигу слика, »Дрхтаји душе«, која ће кроз неки дан ступить већ и у продају. Његова братска пажња време српској читалачкој публици заслужује исту такву нашу пажњу према његовим радовима. Ред је, дакле, на српску читалачку публику.

**Нова књига Јосифа Холечека.** — Познати чешки књижевник а искрени пријатељ српски г. Јосиф Холечек написао је и ових дана штампао нову књигу о Србији: *Na Černu Horu a Černu Hora* конгрес тѣчи. Kapsal Josef Holések. V Praze 1899. Tiskem V. Neuberta an Smichov. 8<sup>o</sup>, str. 321. Цена 2 форинте.

## ЧИТУЉА

**† Милован Т. Јанковић.** Свеј, вазда ведар и бадар, одушевљен свим што би у наредном кретао српски народ — заклони у ноћи 8. октобра о. г. своје очи и испустијо у истину младачки дух овако честити старији и одушевљени Србији. Провејан напредијем тежњама кретао је он у наредном, а ипак знао за страх ни онда када је са неколико исто тако одушевљених Србију ухватио за подножје хришћанског престола да си њега обара неподнрнога владоца. Чудновато је, али је година 1858. и почетна и завршина по значају за политички рад њак. Милована Јанковића. Изабран за једнога од секретара свето-андрејске скунштине вршио је он и извршио своју дужност, како се само пожелето могло. Нека је чика-Милован ишта иниче иже урадио за свој народ, па је заслужан опште пажње и општији воштовања.

После многих најразноврснијих мена у своме животу и после многих и разних положаја у типолиничкој служби ступио је пок. Јанковић у пензију, али не, тако би се очекивало, да само проводи своје старе дане у породици, али не, тако би се очекивало, да само проводи своје старе дане у породици и да очекује свој смртни час. Дружица је то природа била. Његов немирни дух, његова стаљна жудња за пословањем доведеши га у додир са омладином у којој се најбоље осећаме. Мијуга родољубна омладинска тежња излазила је у њему и предлог помоћници и научног саветника. Редак је на какав родољубни омладински рад да у њему није био и чика-Милован!

Али поред свега овог њак. Милована Јанковића бавио се и о српској књизи, а нарочито песми. Написао је и штампао (два пута) посвећене песме: »Српски цар-Стјепан«, поред признатог броја песама, од којих је највише пригладио (»Посланица илајим српским пјесницима«, »Посланица Србима мухамедове вјере«, »У спомен педесетогодишњице чика-Јована змајевања...«). Његове су бронире: »Шта је чије?« поводом оснивања »Уједињене Омладине Српске«, и »Хобе а биги и небити Српства«.

Жалећи губитак овако доброг члана српске заједнице оправитамо се с њим, искрено жељећи да се трајно помиње име његово у српском народу.

## БИБЛИОГРАФИЈА

1. А. Тијер. *Историја француске револуције и конзуљате и царства*. Превео М. М. Магдаленић, почасни генерал, бив. професор Војне Академије. Део први: Историја француске револуције. Свеска I. Уставотворна Скупштина. Заузеће Бастиље. Прва Федерација. Устав од 1891. Књига прва: Уставотворна Скупштина. (Са нет слика). — Београд, штампарија Јанковића, 1899. — 8<sup>o</sup>, str. 110. Цена 150 динар или круне.

2. **Мала библиотека.** Свеска I. Јована Протића: Шарени иљадци. Хуморастичне прице. 16<sup>o</sup>, str. 94. — Свеска II: Д. В. Џимића: *Disjector. Слике, прте и криновијекте* (свеска I.), 16<sup>o</sup>, страна 85. Свеска III: А. П. Чехов: *Привоветке*, превео Веља Мирсављенић (свеска I.), 16<sup>o</sup>, str. 81. — У Mostaru, издање и штампа издавачке књижарнице Пахера в Кисића, 1899. — Цена свески 12 нова. или 30 пари динар.

3. Д-р Јован Ј. Јанковић: *Уџбеник за бабице* (са 43 слике). Она је књига препоручена од Главног Санитетског Савета. Издање среј. краљ. дворске књижаре Мите Стјањића. Штампарија код »Преврате« С. Хоровића, 1899. — 8<sup>o</sup>, str. 206. Цена 5 динара.

4. За Јанка. Издали Павле Маринковић и Мил. Павловић. Садржај: За Јанка, од П. Маринковића, Драма, привоветка Ј. Веселиновића. Поговор, од П. М. — Београд, Парна Радикална Штампарија, 1899. — 8<sup>o</sup>, str. 52. Цена 0,50 и динар.